LA BONNE ÉQUIPE

PHOTOS ANDRÉ HÉBERT

LE KIMONO
une institution japonaise

Quand Barbarella se baigne dans le rêve américain...

par Manon Péclet
photos Pierre LaSalle

Comme Diane Dufresne est la moderne Barbarella de la chanson... il fallait bien que cette dernière transporte ses pénates, le temps de vacances bien méritées, vers un haut lieu de géants.

Ayant évidemment rayé Lilliput de la carte du monde... Malibu Beach s'est donc avérée la destination idéale. En fait, même les touristes avides de "stars" s'engoufrent vers ce lieu privilégié dans le seul but d'apercevoir l'ombre d'une des vedettes installées dans les cent vingt villas de l'endroit. Généralement, ils n'ont guère de chance...

En ce qui a trait à Diane Dufresne... et bien, elle a pataugé dans le rêve américain, à tous les instants. C'est ainsi que lors d'une sortie bien normale pour le marché, elle s'est cognée le nez sur Warren Beatty.

C'est ainsi surtout qu'elle a aussi profité de son rôle de voisine de droite afin de jeter un coup d'oeil sur les marches matinales et quotidiennes de Paul Newman, son voisin au regard bleu perçant. Ou encore que Dyan Cannon rôdant un prochain spectacle à Las Vegas, a eu l'infinie respect de demander des conseils à Diane Dufresne sur les ABC de la chanson. D'ailleurs, notre chanteuse lui a remis cette délicatesse! lorsque l'actrice américaine se trouvant alitée pour une mauvaise grippe, le clan Dufresne et Cousineau lui a rendu visite avec un beau bouquet de fleurs sauvages au bras.

A vrai dire ce ne sont pas les gros noms qui manquaient: Gary Grant et Geneviève Bujold, certains gros canons de la production cinématographique... l'ont tous traitée comme l'une des leurs.

D'autre part, si Malibu Beach est généralement synonyme de ville close... la maison de Diane Dufresne n'a pas tardé de briser cette tradition, en devenant une grande maison ouverte à tous. Et c'est sûrement la raison pour laquelle, le grand rêve américain lui a fait les yeux doux.

De toute façon, si ces deux mois avaient surtout une base de vacances, Diane Dufresne et François Cousineau en ont profité pour travailler. Les petites méninges grises ont eu tout le loisir de créer et l'imagination s'est installée au galop. "En fait, on a commencé à trouver toutes sortes de nouvelles idées... lorsque l'on a décidé d'enlever nos costumes de bain" dit Diane Dufresne. En fait, le clan a pour ainsi dire amené St-Tropez à Malibu: le temps que les soutiens-gorge de bikinis sautent. Et c'est en toute liberté de mouvements que Diane Dufresne a réfléchi aux nouvelles chansons et nouveaux atouts à donner à ses spectacles futurs.

"Montréal, c'est comme un film en noir et blanc. On doit donc se forcer à y mettre beaucoup de couleurs. C'est ainsi que j'ai décidé d'en mettre encore plus dans mes spectacles. Avant, tous les gadgets et couleurs étaient sur moi. Maintenant, il y en aura partout sur la scène" dit-elle, en ajoutant, "les gens auraient bien voulu me voir changer pour le meilleur mais j'ai changé pour le pire. En fait, ce "pire" pour certains, c'est le meilleur, pour moi".

"Evidemment, cela n'aura rien à voir avec la bombe atomique mais je tenterai de briser toutes sortes de barrières. Le contact avec le public sera plus intime. D'ailleurs, il faut dire que je fus très réconfortée là-bas au niveau des spectacles. Tout bouge. On ose... En trois jours, à Las Vegas, j'ai vu six spectacles importants: Frank Sinatra, Ella Fitzgerald, Debbie Reynolds, Liberace, les Fifth Dimensions... Et ça m'a beaucoup aidée" dit-elle encore.

"Comme pour ses spectacles au Patriote, ou celui à la Place des Nations, je parlerai plus entre les chansons. Et j'aimerais bien que les gens me rencontrent après les spectacles, afin de continuer le contact" dit-elle. "De toute façon, je crois que je pense en américain. Parce que pour moi, me déguiser, ça fait partie du "show". Je vais donc me déguiser en femme".

Ce ne seront certes pas les couleurs qui manqueront. Avec les achats faits là-bas, on peut être certain que son spectacle sera tout près de l'arc-en-ciel. En fait, dans ses provisions de costumes ou gadgets quelconques, on remarque une perruque arc-en-ciel ainsi qu'un manteau de fourrure de mêmes teintes.

Et si Diane Dufresne recrée pour ainsi dire tout un monde de fantaisie sur scène... les enfants sont les premiers à l'apprécier sans détours. "Je reçois souvent des lettres et des dessins d'enfants. Et c'est pas mal extraordinaire. Ainsi lorsque dans l'émission "Bye Bye 73"... Lise Payette (incarnée par Danielle Ouimet) m'a ensevelie sous son poids... les enfants ont mal pris la chose. Un, m'a fait parvenir un dessin où je ne me laisse pas faire: je tire sur Lise Payette" dit Diane Dufresne, en ajoutant, "D'ailleurs, j'ai l'intention de faire quelque chose pour eux. Un spectacle qui pourrait bien avoir lieu dans les mois à venir".

Cependant, on peut dire que la saison à venir en sera une décisive. "C'est mon année test. Je vais décrocher si les gens ne m'acceptent pas" dit-elle.

En fait, Diane Dufresne est revenue... en effervescence totale. Elle tient à faire bouger autant le public que le monde du spectacle. Ce qui ne veut pas dire qu'elle fera sauter les gens comme des crêpes. Elle fera ce qu'elle a à faire: elle osera encore. Et s'il ne reste personne pour l'entendre... on pourrait bien la retrouver dans quelque chose de différent. Mais pas tout de suite, son énergie ne s'éteindra pas de sitôt.

Monique Mercure déploie ses ailes en cinémascope et en couleurs...

Par: Michelle Talbot
Photos: André Hébert

... On en vient à croire qu'elle sourit aux anges!

... Que le "Mercure" de son baromètre fait la moue pour ne descendre que d'un degré; il est si bien en hauteur, au beau fixe.

Pour rien, comme ça, gratuitement, pour mettre son monde à l'aise, Monique Mercure distribue des sourires avec la même générosité qu'emploient les Témoins de Jéhovah pour publier leur Paradis. Et, c'est immanquable, à chaque fois, on dirait qu'une ampoule de cent watts met en valeur ces trais foncés et percant qui ont pourtant trouvé leur nid avec le temps.

La Terre tourne sur elle-même puis autour du soleil pendant que Monique Mercure ne s'est jamais arrêtée de pivoter comme une toupie. L'équilibre est parfait. On nage dans l'harmonie.

Bien qu'elle n'a pas eu le temps de penser si ses faux-cils se sont décolés ou si la cellulite s'est cherché un nid: l'occupation routinière a mis en hivernation ses vingt ans et ses rêves à toucher.

...Je regarde parfois attentivement les femmes de mon âge, celles qui se sont conservées belles. Mais dans leur yeux, il y a quelque chose de différent: Elles sont tannées!"

Une machine à écrire remplace temporairement le panier de fruits sur sa table de cuisine. "... C'est si rare que je reste chez moi toute une journée!" justifie-t-elle.

Et pour cause! Elle attend "le coup de téléphone de sa vie." Celui d'un réalisateur de cinéma qui la mettra peut-être enfin sur l'orbite de son premier vrai grand rôle sur écran géant.

Monique Mercure veille sérieusement à l'inovation de son "one Woman show russe de janvier." ... C'est un vieux projet" affirmera-t-elle.

Puis, elle mémorise des textes et s'adonne méthodiquement à la pratique du violoncelle, instrument qu'elle a appris à mâter pendant huit ans et qui fera au printemps, une sortie publique: sa première.

Car, Claude Jutra a créé un rôle exprès pour elle, en pensant à "la femme au violoncelle", cette amie qui avait tourné avec lui "Mon oncle Antoine" et "A tout prendre". Un rôle fataisiste, comme sait l'être avec brio la Monique Mercure de tous les jours...

"Ce n'est pas un .... mais mon rôle de Loulou n'en s'est pas un de premier plan. Je suis, au même titre que Pierre Dufresne, l'amie du couple Monique Miller-Jutra. On est là pour préciser le caractère de ce couple, pour leur donner une couleur..."

Le premier tour de manivelle de "Pour le meilleur ou pour le pire" est encore tout frais à la mémoire. Comme le dirait Monique Mercure, qui suit Jutra depuis "A tout prendre"... "C'est du vrai Jutra, mordant, drôle qui revient en surface."

Alors qu'"A tout prendre" s'apparentait à une biographie de Jutra, "Pour le meilleur ou pour le pire" tient de la fiction, à une forme de cinéma "plus intimiste" (pas d'extérieur) comme sait le faire naître la plume d'un Jutra.

"Moi ce qui me fascine en Jutra, c'est l'engouement qu'il a pour le clan des comédiens. C'est peut-être pour ça qu'il se laisse souvent tenter à jouer dans ses films. C'est de l'amour qui a pour nous, ça paraît car un malentendu arrive rarement. Quand il nous regarde évoluer devant la caméra, il nous dévore, ses veux pétillent."

Le tournage se terminera le 20 septembre. La distribution est réduite.

On prévoit sa sortie pour le printemps 1975. Il est produit par les Productions Carle-Lany avec la participation financière de l'ASDICC et est distribué par CINEPIX.

En deux heures, Jutra a voulu shématiser une vie de couple avec un coup d'oeil d'une intelligence drôlement grinçante.

Mais, là où Monique Mercure a eu le plus de place pour déployer ses ailes en cinémascope et couleur c'est naturellement dans "Deux femmes en or". C'est surtout à partir de ce "boum" qu'elle ne pouvait plus sortir dans la rue sans qu'on lui demande: "Quand allons nous vous revoir à nouveau?" C'est à partir de ce moment là, qu'elle est entrée dans la gang des vedettes, elle qui l'était pourtant bien avant, par l'entremise du théâtre et d'un cinéma moins facile. Contrairement à beaucoup d'autres pourtant, Monique Mercure n'est pas devenue une paranoiaque qui change son numéro de téléphone à tous les deux mois ou qui se cache derrière des lunettes fumées grosses comme des balles de baseball... "C'est peut-être de la négligence de ma part" dit-elle.

Pendant cinq ans, Monique Mercure à fait faux bond au théâtre, au cinéma, à la télévision. Elle s'est tellement distinguée dans son métier improvisé de vendeuse "pour clientèle riche exclusivement", que dans ce coin là de la ville, on n'est pas prêts de l'oublier de sitôt.

C'est à partir de '66 ou '67, que la vapeur s'est réellement mise à lui sortir par les oreilles. Elle se découvre au cinéma commercial, et découvre une autre Monique Mercure...

"C'est si difficile de s'accepter dans la vie de tous les jours, alors vous imaginez sur grand écran couleur! La première fois que je me suis vue, avec un vrai public autour de moi, je n'avais plus d'objectivité, j'étais en face d'une ennemie qu'il fallait corriger détails après détails. J'ai aussi découvert la magie du cinéma qui permet au comédien de se revoir, cinq ou six ans après, dans une petite salle de quartier, alors que le film est un vestige d'une époque presque oubliée."

Mais, plus que tout, Monique Mercure est une bête de scène, une acharnée des coulisses, une fanatique du contact direct...

"Je ne peux pas encore choisir. Je n'aurai pas encore eu un gros "kick" au cinéma..."

Tremblay, Brassard lui ont mis la corde au cou. T'es not Rose Ouimet à nous, t'es là pour y rester! Elle a fait partie de leur réservoir à comédiennes que la deuxième production des "Belles-Soeurs" a commencé à emplir.

"Tu ne tannes pas de travailler avec eux parce que tu finis par te comprendre à demi-mot. J'ai fait partie de quatre productions des "Belles-Soeurs", toujours avec le même rôle. J'étais de celles de Toronto en '72 et de Paris dernièrement..."

C'est d'ailleurs cette incursion parisienne, ce triomphe, qui a été en quelque sorte, son visa pour Strasbourg (Alsace) de janvier à mai '74...

"Tout de suite après les représentations, on m'a demander de créer un rôle dans un théâtre national d'Alsace. Ca a marché sur des roulettes. Mais, ce qu'il y a de plus formidable dans toute cette histoire, c'est que le metteur en scène a été promu au théâtre national du Palais de Chaillot à Paris et qu'il m'a dit avant que je revienne au Québec: "Nous rejouerons ensemble!"... et j-y crois."

... Et quand, Monique Mercure semble sourire aux anges, on comprend donc pourquoi! Car, "to be happy, is to be one of the gang!"

14 ANS

UN REGARD SATIRIQUE VERS UN MONDE FUTUR!

CINE-PARC ODEON

TRANS CANADIENNE ROUTE 20 est
SORTIE I ST-BRUNO 60
tél. 523 9751 tél. 655 0692

SORTIE (ST-BRUNO) 60

ROUTE 20 ouest

ROUTE 30

MONTARVILLE

TUNNEL HIPPOLYTE LAFONTAINE

Les moins de 14 ans Gratis!

LE FILM AUX 7 OSCARS

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD

POUR TOUS

AUSSI

ROCK HUDSON DEAN MARTIN

DUEL DANS LA POUSSIERE

"L'ARNAQUE"
VERSION FRANÇAISE DE
THE STING

ECRAN 1

SERGIO LEONE présente
"MON NOM EST PERSONNE"
avec
Henry Fonda et Terence Hill

Aussi! JEAN PAUL BELMONDO
"L'HERITIER"

POUR TOUS

ECRAN 2

Woody Allen Diane Keaton

"WOODY ET LES ROBOTS"
"Sleeper"

le DAUPHIN
BEAUBIEN PRÉS D'IBERVILLE 721-6060

SEM. 7.30 - 9.40
SAM. - DIM. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.40

On veut l'abattre... mais sa force c'est son Magnum 357

Clint Eastwood

18 ANS

"A COUPS DE MAGNUM"
VERSION FRANÇAISE DE "MAGNUM FORCE"

2e FILM AU BERRI

SUPER-VIOLENCE
SUPER-MUSIQUE

Super Drogue

RON O'NEAL

2e FILM AU VERDUN

ROBERT REDFORD
"JEREMIAH JOHNSON"

BERRI
ST-DENIS, STE-CATH 878-2424

VERDUN
3841 WELLINGTON 768-2097

LE FILM AUX 7 OSCARS

POUR TOUS

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD

AUSSI
"DUEL DANS LA POUSSIERE"
ROCK HUDSON
DEAN MARTIN

L'ARNAQUE
THE STING

CHAMPLAIN
ARNAQUE 1.30 - 5.30 - 9.35
DUEL 12.00 - 3.50 - 7.55

CHAMPLAIN
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

CINE-PARC ODEON
tél. 523-9751 tél. 655-0692
TRANS CANADIENNE ROUTE 20 est
SORTIE (ST-BRUNO) 60

ST-HYACINTHE Maska
GRANBY Galeries
SHAWANIGAN Roxy
TROIS-RIVIERES Impérial
QUEBEC Dauphin

CINEMAS ODEON

LES VALSEUSES

18 ANS

film de Bertrand Blier

Patrick Dewaere
Gérard Depardieu
Jeanne Moreau

le DAUPHIN
BEAUBIEN PRÉS D'IBERVILLE 721-6060

SEM. 7.20 - 9.30
SAM. - DIM. 12.50 - 3.00 - 5.10 - 7.20 - 9.30

UNE AVALANCHE DE GAGS, POUR PETITS ET GRANDS

POUR TOUS

WALT DISNEY

3 ETOILES... 36 CHANDELLES

2 grands films DISNEY dans chaque ciné.

VILLERAY
ST-DENIS, JARRY 388-5577

MERCIER
STE-CATHERINE-PIE-IX 255-6224

ST Jean
capitol

POUR TOUS

FAYE DUNAWAY
CHARLTON HESTON

Les moins de 14 ans $1.00 EN TOUT TEMPS

The Three Musketeers

PLACE DU CANADA
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595

1.15 - 3.15 - 5.15 - 7.15 - 9.15

LEE Jean Junction

LE FILM DE 1974!
QUE VOUS VOUS DEVEZ DE VOIR !

POUR TOUS !

"On peut dire tout simplement et en remerciant que c'est un film absolument magnifique"
Joy Cocks
Time Magazine

"THE THREE MUSKETEERS"

PG

"LES TROIS MOUSQUETAIRES"

SIMON WARD and FAYE DUNAWAY as Milady
CHARLTON HESTON as Cardinal Richelieu

Oliver Reed as Athos
Raquel Welch as Constance
Richard Chamberlain as Aramis
Michael York as D'Artagnan
Faye Dunaway as Milady
Charlton Heston as Cardinal Richelieu

2e FILM (en couleur)

LA PLANETE DES SINGES

Pour les singes civilisés l'Homme est un animal méprisable qu'il faut traquer et mettre en cage...

CHARLTON HESTON

Tél.: 353-5960
CINEMA
Galeries d'Anjou

HORAIRE :
Planète des singes : sam. et dim. 12.15, 4.00, 8.00. Sur semaine 8.00 p.m. Les trois mousquetaires : sam. et dim. 2.10, 6.00, 9.55. Sur sem. 6.00, 9.55.

La clef d'un bon divertissement à l'intérieur du centre d'achats

Un oeil sur le calendrier et...

par Manon Péclet

Les p'tits oiseaux s'en vont et la belle (hum...) saison aussi. Et si l'été a été caractérisé par un regain d'électricité, on ne peut pas en dire autant de la saison télévisée. Mais comme de toute façon, c'est déjà du passé... avec l'automne la télévision fait peau neuve.

On ne peut pas dire que l'on y a injecté que du sang neuf. En fait, les grilles-horaires du poste d'Etat ainsi que de Télé-Métropole s'avèrent semblables. En ce sens qu'il n'existe pas de changements brutaux.

Evidemment, comme il se doit, le public pourra se rafraîchir à travers les quelques nouveautés.

Radio-Canada

La grille-horaire de Radio-Canada est sensiblement la même que l'an dernier. Les deux gros "boum" ont depuis longtemps éclaté. Il s'agit de "les Coqueluches", série qui remplace "Boubou" et "la P'tite Patrie", téléroman de Claude Jasmin qui prend la relève de "Quelle famille".

Au niveau des séries étrangères, on note surtout "Toma", les lundis soir à 21 h 30. Cette série policière met en vedette Tony Musante. Il y a aussi quelques nouvelles séries européennes, pour les enfants.

Les amateurs de jeux questionnaires auront droit à "Destination Monde", les jeudis à 21 h 30. (Cette série n'a rien à voir avec "Destination Canada"). D'autre part, la direction a décidé de présenter un long métrage "Pour tous", tous les vendredis à 17 heures.

Au niveau des nouveautés, c'est tout. Par contre, il existe quelques changements d'ordre de temps ou de thème. C'est ainsi que, suite au succès de "Format 60", la série "Consommateurs avertis" prend un coup de jeune... et se voit propulsée juste avant le hockey du mercredi. Cette série aura une dimension plus populaire.

Il y a bien "Vedettes en direct" qui est raccourci d'une demie-heure et "Téléchrome" qui ne change peut-être pas de titres, mais d'orientation. Pour stimuler la création dramatique chez les jeunes, on a fait appel à Paul Buissonneau qui s'occupera de créer, à partir d'appels, une pièce. Il semble aussi que Louise Portal en soit l'animatrice.

De toute façon, ce ne sont pas les nouveautés qui accaparent l'attention sur cette grille-horaire... mais le calendrier de "Hors série" ainsi que celui des "Beaux Dimanches." En ce qui a trait au premier, on a offert un rendez-vous de taille avec des séries comme "les Misérables", "la Légende des Strauss", "A la recherche du Nil", "le Grand Amour de Balzac" et "Jalna": des séries de trois ou quatre épisodes chacune. En ce qui a trait aux "Beaux Dimanches", on retrouvera, trois fois par mois, un grand spectacouleur, animé par Jacques Boulanger. Il y aura des récitals ainsi que quatre spectacles de comédie mettant en vedette Dominique Michel. Ces spectacouleêrs de Maurice Dubois seront sûrement d'un grand intérêt.

Comme on le sait, les "Beaux Dimanches" se divisent souvent en deux ou trois tranches. On pourra donc voir des productions musicales comme le "Ballet Bolshoi", "l'Heure espagnole"... ainsi que des documentaires et fresques historiques d'une rare qualité: "L'Affaire Roncarelli", "l'Enéide", "Don Quichotte", "les Rois maudits"

Il y a bien "les Grands Films" aussi qui promettent d'être intéressants avec des titres comme "les Smattes" de Jean-Claude Labrecque, l'excellent "On achève bien les chevaux "("They kill horses don't they") "Willard", "l'Assassinat de Trosky" de Losey...

Télé-Métropole, pour sa part, met tous ses espoirs et une équipe complète, sur une nouvelle série de variétés: "l'Univers de Yoland Guérard." Réalisée par Claude Taillefer, cette émission sera sur les ondes les lundis soir, à 21 h 30, pour une durée d'une heure. Cette émission qui se veut autant musicale que "magazine", fera entendre tous nos meilleurs chanteurs ainsi que des entrevues avec des personnalités de passage en ville.

Cette émission, cependant, ne sera pas présentée les 9 et 16 septembre prochain... afin de laisser la place aux "Visions olympiques". Ces deux émissions sont le fruit de David Wolper qui a fait appel aux meilleurs réalisateurs afin de filmer leur conception des Jeux de Munich. Claude Lelouch, Mai Zetterling, Arthur Penn, Mike Formann sont du groupe. A ne pas manquer.

Parlant de l'olympisme, une nouvelle série de sports prend l'affiche les dimanches, à 15 h. "A l'heure olympique" présentera des rencontres avec des autorités et experts dans la matière ainsi que des compétitions, partout dans le monde. Cette série est prévue jusqu'au début des Jeux, à Montréal: 104 émissions.

Parmi les nouveautés, il y a un jeu questionnaire: "Si Québec m'était conté..." Claude Boulard en sera le meneur de jeu tandis que Roger Baulu s'occupera de la narration. Les participants devront avoir un bon sens d'observation puisqu'ils devront répondre sur des petits détails aperçus en visionnant un court métrage.

Une autre série américaine prendra aussi l'affiche: "l'Aventurier" avec Gene Barry, les mardis à 21 h. De plus, toutes les autres séries du genre ("Hawaii", "Mannix", "Médecin d'aujourd'hui") seront revifiées puisque chaque épisode sera, en principe, une primeur.

Côté informatique, "le Choc des idées" change de titre et d'animateur en devenant "La 11ème heure" avec Solange Chaput-Rolland. Pierre Daigneault et Marthe Fleurant disparaissent de la distribution de "A la canadienne" désormais animée par André Lejeune. Fernand Gignac agrandira aussi son champ d'action puisqu'une émission d'un quart d'heure (les vendredis, à 21 h 15) lui sera consacrée: "Fernand Gignac" exécutera des chansons sur demande des téléspectateurs.

"Pierre, Jean jasent" demeure... avec Jean Duceppe et Gilles Latulippe comme animateurs. Cette émission d'affaires publiques prendra une tendance plus précise sur des émissions à thèmes particuliers.

D'autre part, la saison estivale ne perd pas toutes ses plumes puisque "M. Bricole", "Au jour le jour", "Vrai ou faux" et "le Père Ambroise" gardent l'antenne.

Le cinéma aussi prendra un coup de jeune (ou du moins, on tentera de l'aider) puisqu'on a fait l'acquisition de 140 nouveaux longs métrages. Il faut dire que ce poste en avait besoin car en ce qui a trait aux visionnements de films, on n'a pas été des plus gâtés. De plus, "Sans pantoufles" disparaîtra de l'écran, une semaine chaque mois, afin de faire place au "Festival" de vedettes. C'est ainsi qu'on y présentera de petites retrospectives de films avec Anthony Quinn, Marlon Brando, Dean Martin et autres.

Et pour terminer en beauté... Télé-Métropole est tout fier d'avoir obtenu les droits français pour la diffusion de la série "Canada-Russie" qui débutera le 17 septembre prochain.

Guy Boucher et Gaston L'Heureux... les prochaines "coqueluches" de Radio-Canada.

Simon Durivage, animateur de "Consommateurs avertis", nouvelle version.

un autre sur les spectacles

"Il faut chanter sans penser à demain qui vient toujours un peu trop vite".

C'est ce que clame Joe Dassin dans une chanson et c'est d'ailleurs le choix qu'il a fait: celui de chanter le plus souvent et le plus longtemps possible.

Joe Dassin a choisi délibérément, sans ambiguité, de diffuser une joie de vivre exubérante avec des rengaines bien fabriquées, un rythme solide, plus carré que les bluettes du jour, dans un texte simple mais sans débilité.

C'est donc un spectacle marqué de joie de vivre que présentera Joe Dassin au Québec en septembre prochain alors qu'avant de s'arrêter dans les villes de Québec, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières et Jonquière, il se produira à la salle Wilfrid-Pelletier, les 5, 6 et 7 septembre.

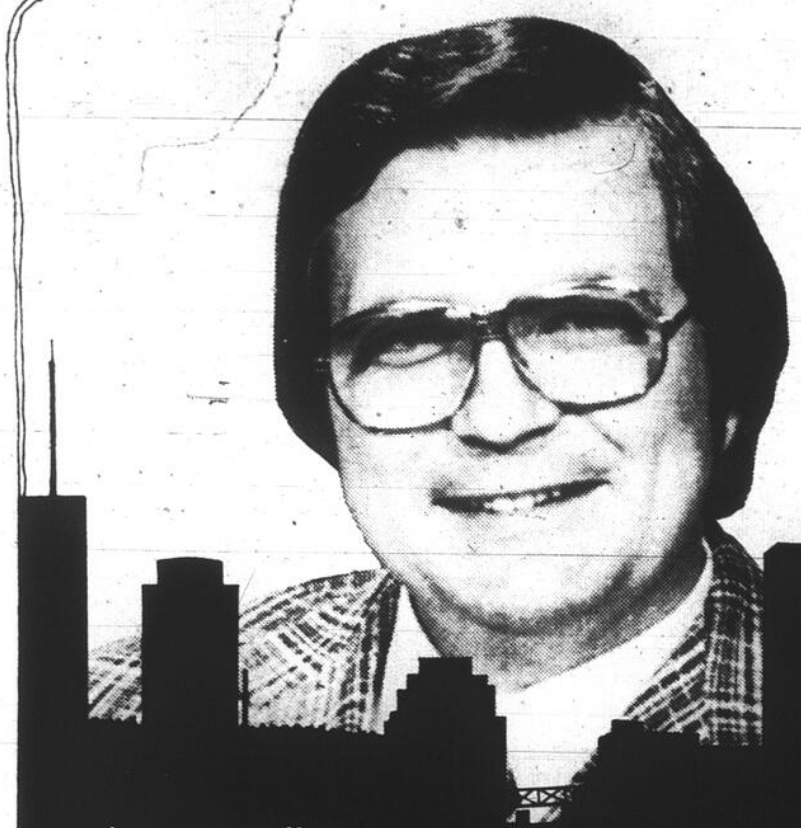
Toute la vie de Joe Dassin est marquée avec la même obstination, une obstination qui est synonyme de travail, de méthode, d'opiniâtreté et qui lui permettra de réussir tout ce qu'il entreprend.

Joe Dassin est né à New York, fils d'un père célèbre, le metteur en scène Jules Dassin. A l'âge de 11 ans, il quitte cette ville et part avec sa famille pour l'Europe. Après son bac, Joe subit ce qu'il appelle sa grosse crise d'indépendance: il repart aux E.-U. et choisit l'Université du Michigan parce que... c'est la seule université qui accepte de l'inscrire au milieu de l'année.

Divers métiers vont occuper la vie de Joe Dassin, qui à 17 ans, débarquait avec 300 francs en poche: plombier, éboueur, camionneur et même "testeur psychologique".

Joe veut tâter la médecine: il suit quelques cours mais la vue de cadavres disséqués l'épouvante. Il se tourne vers l'ethnologie et réussit brillamment dans cette nouvelle discipline. Il obtient haut la main son doctorat. La France, Joe en rêve. Avant de commencer sa carrière de professeur, il vient donc en vacances à Paris. Il rencontre par hasard une jeune fille qui est secrétaire chez CBS. Pour lui faire plaisir, il lui enregistre des chansons folkloriques qu'il a ramenées des E.U. Le résultat est tellement médiocre que Joe décide de recommencer l'essai pour s'améliorer. En fait, il avait déjà chanté dans les cafés et les cabarets étudiants...

Joe Dassin a une qualité qui vaut de l'or: il est obstiné. Lâché dans les bois du show business qu'il ne connaît pas, il fait tout seul son apprentissage non pas de vedette, mais d'artiste. Il a du don, de l'oreille, de la voix, le sens de la mesure, l'amour de la chanson. Joe rencontre Jacques Plait, alors parolier de Sheila, et c'est la naissance d'une association qui fait des étincelles.



une
Bonne Journée,
ça commence
avec
SERGE BÉLAIR & cie

musique, nouvelles,
sports, circulation,
nouvelles insolites,
reportages, humour
et encore plus de musique...

tous les matins de 6h00 à 9h00 à

CJMS 1280 MONTRÉAL

FORUM
(air conditionné)
SUR SCÈNE EN PERSONNE

Lawrence Welk
et sa
MUSIQUE-CHAMPAGNE
avec ses 40 artistes-vedettes de la télévision

UN SOIR SEULEMENT
mardi, 20 août - à 8 h p.m.
BILLETS: VENDUS
$6.00 - $5.00

En vente au Forum,
Mtl Trust (PVM)
et magasin Sauvé Frères

POUR TOUS

Un homme et un garçon luttent contre la nature!

LE HURLEMENT DES LOUPS NOIRS

un grand film d'aventure d'après JACK LONDON
avec RON ELY · RAYMOND HARMASTORF · Couleur

2e GRAND FILM: LE ROI DE LA JUNGLE
avec STEVE HAWKES COULEUR

Prog. comp.
12:00 · 3:00 · 6:30 & 8:00

1:20 · 4:35 · 7:50

Nouv. NATIONAL
1220 Ste CATHERINE est 521 1119

AIR CLIMATISÉ
VERSAILLES
7265 SHERBROOKE e 352 4020

ciné-parc St-EUSTACHE
625 1432 627 4747 861 6565

---

8 SEM

Un traitement qui n'a rien de douloureux!..

RAPPORT SUR DES INFIRMIÈRES
Couleur

18 ANS Adultes

"On ne dort pas comme une bûche ici!.."

AUSSI

le JOURNAL ÉROTIQUE d'un BÛCHERON

12:30 · 3:35 · 6:40 dern. 8:05
Sam. dern. Prog. comp. 9:10
12:15 · 3:20 · 6:30 · 8:00

AIR CLIMATISÉ
MIDI-MINUIT
4362 St-DENIS 842 8264

ÉLECTRA
St-CATH. & AMHERST 522 9171

AUSSI PALACE Granby

---

2 SEM

EN COULEUR VIVANTE

18 ANS Adultes

LOVE in 3 DIMENSIONS
IN THE PERFUMED GARDEN

3D, COMME LA RÉALITÉ ELLE MÊME

12, 10, 1:50, 3:30, 5:10, 6:50, 8:30, & 10:10

AIR CLIMATISÉ
VENDÔME
PLACE VICTORIA 878 1551

Laissez passer et cartes de l'Âge d'Or non acceptés

"Une Histoire d'O, mais vécue par l'auteur."
LE NOUVEL OBSERVATEUR

18 ANS Adultes

4 SEM

LA PUNITION
PIERRE ALAIN JOLIET
COULEUR
parlée et chantée par XAVIERA

AIR CLIMATISÉ
CINÉ-CENTRE
RUE ST-CATHERINE 288 7102

1:05 · 2:50 · 4:35 · 6:25 · 8:10 · 9:54

AIR CLIMATISÉ
GREENFIELD Pk.
PIERREFONDS BLVD. & 6e AVE 620 6128

Sam Dim 2:45 · 6:10 · 9:35
Sur sem. 6:10

POINT VIRGULE... par Manon Péclet

Nanette

Bon... et bien, après Willie Lamothe, voici Nanette. En effet, cette dernière a été la deuxième signataire d'un contrat de participation au long métrage "Mustang".

• Le journal américain "International Herald Tribune" (publié à Paris) affirmait, dans sa livraison du 12 juillet dernier, que les "Belles-Soeurs", de Michel Tremblay a été le meilleur spectacle étranger a être présenté à Paris à l'Espace Cardin au cours de la dernière saison. Si d'après certains, le théâtre québécois n'est pas assez raffiné ou intéressant pour aller voir ailleurs s'il y est... et bien, ne vous en déplaise... "les Belles-Soeurs", après une courte escale dans la Ville Lumière, font encore parler d'elles. L'intérêt n'est certes pas resté à un point mort après les représentations puisque la Compagnie des Deux-Chaises a reçu d'autres invitations de diverses maisons de culture et de théâtres parisiens afin d'effectuer une autre tournée avec cette pièce ou encore mieux... avec d'autres pièces de Michel Tremblay. Notre théâtre a un droit de parole à l'étranger. Il serait inconcevable de ne pas en profiter.

• Il avait été question au petit écran d'Etat, d'une émission légère et musicale prenant ainsi la place des séries étrangères remplaçant "Actualités 24" à 19 heures en période estivale. Radio-Canada voulait créer une émission de ce genre qui nous serait directement parvenue de la terrasse de cet édifice de la rue Dorchester. Le projet a avorté... faute de fonds.

Michel Tremblay

• Que vous le vouliez ou non, d'ici quelque temps, Michèle Richard fera ses débuts en tant que comédienne. Et cela dans le téléroman "les Mont-Joye". Et si j'étais un M.C. de cabaret, j'irais même jusqu'à ajouter qu'elle devrait ajouter cette corde à son arc vers la fin du mois de septembre. Pour ce qui est de l'importance du rôle en question, bien entendu, c'est la loi du silence. Motus et bouche cousue...

• Parlant de la terrasse de Radio-Canada... et bien, cette dernière sera l'hôte bien involontaire de la prochaine "Rentrée des Artistes". Cette rentrée coincide avec la nouvelle programmation automnale... ainsi qu'avec la fin des grandes évasions sur les pages sablonneuses.

• Renée Claude a attiré 12,000 personnes en deux soirs à Camp Fortune, les 6 et 7 août passés. Evidemment, ce n'est pas nécessairement le triomphe de Charlebois, Vigneault et Leclerc lors de l'ouverture du "Festival international de la Jeunesse": 45,000 personnes y assistaient. Sans parler de tous les autres qui se promenaient dans la ville. Ce "show" de nos trois grands de la chanson... ne sera pas tombé dans l'oreille d'un sourd! seulement, puisqu'il est question de sortir un microsilion sur ce spectacle.

• Le confrère Denis Tremblay se lance dans l'enseignement. Mais attention... pas n'importe lequel. En effet, avec un ami, il initiera les gens à l'industrie du spectacle.

Renée Claude

...POINT FINAL par Gaétan Chabot

Si la montagne n'est pas allée jusqu'à lui, eh bien! lui, il est allé jusqu'à la montagne. De fait, c'était un peu beaucoup la politique de Sébastien pendant l'été en cours. Cette façon un tantinet cavalière d'aller à l'encontre de son public en établissant son chapiteau partout à travers la province. Et principalement dans des centres d'achat. Travail épuisant... Or, Sébastien vient tout juste de couper en deux ses activités professionnelles-zé-estivales puisqu'il rentre à peine d'une période de vacances de deux semaines en Virginie. Mais depuis, il a déjà repris le collier... et ses spectacles! Si à vos heures perdues vous écoutez la radio, eh bien! une chanson vous a probablement fait dresser les cheveux sur la tête, il s'agit de "Longueuil Beach by the River". Déjà, la critique a caché sa dentition normale pour ne sortir que ses "dents de vampire"!

Sébastien

Envers l'interprète Jean Marcoux. Toutefois, Marcoux qui affiche un curriculum vitae beaucoup plus impressionnant que sa première performance sur disque (deux ans de boites à chanson dans le Vieux Montréal) sera présent ce soir à "Jeunesse" pour défendre sa toune... Les gens qui s'occupent de sa carrière affirment qu'après l'avoir vu en spectacle, les gens comprendront le gag et entendront à rire...

La vie n'est pas toujours drôle ni de tout repos pour les fantaisistes. Quoique n'ayant jamais manqué de boulot pendant l'été, le duo

Jacques Michel

Charlotte et Hervé se plaint un peu du marasme (pour reprendre les bons mots de Caouette) qui sévit actuellement dans le milieu du spectacle. Et principalement chez les fantaisistes. Hervé qui ne servira jamais à sa clientèle une vieille blague de Ti-Gus, Ti-Mousse des années '60, se plaint particulièrement d'une chose: la télévision les boude encore et toujours...

Actuellement, Michel Stax qui revient d'une tournée particulièrement épuisante, se sent tout à fait ravi de son dernier enregistrement. Un 45-tours qui a pour titre: "Notre amour n'est plus qu'une habitude." Mais l'aspect intéressant de cette affaire, c'est que Michel Stax devrait également prendre l'habitude d'être entièrement satisfait de ses enregistrements. Vu que cela fait partie de la politique de sa toute nouvelle compagnie de disques "Oui" ainsi que de sa propre volonté. Volonté de bien faire les choses à l'avenir!

Michel Stax

L'été très "show" de Jacques Michel devrait normalement se solder par son spectacle à Longueuil à l'Eglise St-Antoine-de-Padoue dans le cadre du festival de Longueuil. Cela le 23 août. Mais peu de temps avant cela, il aura tout de même pris quelques jours de repos. Question de se récompenser d'une saison pour le moins éreintante.

Lorsque Christine Foster doit raconter son spectacle à des gens qui ne l'ont pas encore vue, elle parle alors de ce que peut faire Ann Margret sur une scène. Un subtil mélange de danse et de ryhtme. Une conception très américaine du show biz...

Michel Richard

Pour la première fois à la radio

Spécial Nu

EN VEDETTE

'LES NUVITES'

UN CONCERT 'ROCK NU'
ENREGISTRE AU CAMP
NATURISTE 'PARADIS TERRESTRE'
EN COLLABORATION AVEC
ASSOCIATION DES ORCHESTRES
EVOLUTION ROCK
ET NUDITÉ...
PRESENTÉ PAR

BOUTIQUE LES AMOUREUX

JEUDI SOIR LE 22 AOUT : 10 P.M. MINUIT

CKVL LE "SOLID GOLD" FM 96.9

DESIGN FRANK PEROLD

Nana Mouskouri

Elle a une voix timide et unique. C'est une des plus grandes artistes de tous les temps... Nana Mouskouri revient donc au Québec pour une troisième année consécutive. Cette célèbre chanteuse grecque sera en vedette à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, du 10 au 15 septembre prochain. Bien sûr, ses musiciens, les Athéniens seront aussi de la partie.

UN ÉVÉNEMENT!

POUR TOUS

6:00, 8:00, 10:00 $1.50

N'attendez pas que votre voisin vous ait raconté le film dans ses moindres détails. Voyez le avant lui et laissez lui la chance de le découvrir par lui-même. Vous retournerez sûrement le voir ensemble. Le film à voir!

DUEL

CINEMA 2001 855 DECARIE 277-2001

Quelques rues au nord du boul. Métropolitain

Ciné Parc CURRY HILL

- Route "Montréal-Toronto" Sortie 128
- Le seul ciné-parc montrant des films pour adultes en français
- Sur sem. $1.75 — Sam - dim. $2.25

AOUT 18 19 20 21 — DIM à MER

POUR TOUS

POUR TOUS

CLINT EASTWOOD

JOE KIDD

Robert Duvall, John Saxon, Don Stroud, Stella Garcia, James Wainwright — EN COULEUR

2ième FILM

DANGER PLANETE INCONNUE

EN COULEUR

Et si Rina Berti était allée chez les soeurs, elle aussi

par Gaétan Chabot
Photos Pierre Lasalle

Rina Berti est en quelque sorte née de la cuisse droite de... Danielle Ouimet!

Figure de proue d'une ère où la sexualité est devenue un condiment encore plus indispensable qu'une pincée de sel sur une frite, cette jeune femme devait faire des cabarets, sa véritable tanière... A vrai dire, un antre où le show businesse se montre peu exigeant. Là où les jambes d'une femme l'emportent haut la main sur ses cordes vocales! Ses talents de chanteuse...

Or, à Montréal, les cabarets ont toujours traîné à leur remorque des produits de consommation de qualité souvent douteuse. Au même titre que leurs petites annonces publicitaires nous conduisant directement vers la porte principale (ou la ruelle...) du striptease, de la danseuse exotique etc... Jusqu'à dernièrement, Rina Berti était encore la reine incontestée de ce "Pigalle montréalais"!

Mais le tout dernier "show time" de Rina Berti a pris une saveur assez différente. Moins pétillante pour les amateurs de jolies femmes qui ne détestent pas se rincer l'oeil et beaucoup plus agréable au goût pour ceux qui apprécient la bonne musique. Du même coup, le nom de Rina Berti n'est plus qu'un voluptueux rappel du passé, un "alias" puisqu'elle s'appellera dorénavant Christine Foster. C'est également là, le symptôme d'une totale rupture.

"Il y a bien longtemps que je pensais faire carrière plus "sérieusement" à Montréal. Mais dans le milieu de la chanson, on ne me faisait pas confiance, je les comprends un peu. Pendant ce temps, ailleurs, on préférait exploiter mon physique que mes talents de chanteuse. Mais c'est fini maintenant..."

Puis, en rencontrant Christine Foster on a également l'occasion de baisser la tête question de méditer deux ou trois minutes sur le fait qu'un préjugé tient parfois à peu de choses. Que les apparences sont souvent trompeuses... Que l'habit (ou la nudité...) ne fait pas le moine...!

Christine Foster est née en Abitibi. Mais oui. Elle a en commun avec des tas de jeunes femmes qui n'ont pas forcément gagné leur pain dans les cabarets ces dix dernières années, une chose, elle aussi a déjà été couventine... chez les soeurs!

Plus tard, elle devait étudier la musique à Vincent d'Indy. Jusqu'à aborder du bout des doigts et des lèvres, l'opérette...

Faut être cinglé pour se lancer dans ce secteur de la chanson. La clientèle s'y fait beaucoup trop rare. C'est difficile d'y gagner sa vie. J'ai peut-être fait beaucoup de cabarets depuis le temps où j'interprétais "la Veuve joyeuse", mais croyez-moi, j'ai toujours détesté la vulgarité...

A vrai dire pendant les années où son nom rimait étrangement avec le mot "sexy" Christine Foster s'efforçait d'apporter à Montréal un espace typiquement américain. Revues musicales, chorégraphies qui ne doivent rien au hasard, musiques baignées de rythme, etc...

Aujourd'hui, dans sa loge, peu avant son premier spectacle où le M.C. annoncera Christine Foster tout en ayant fortement l'envie de dire "Rina Berti", elle penchera la tête... Cette fois, la réaction du public sera extrêmement importante. Par tous les moyens, elle tente de ne pas trop avoir l'air d'un prisonnier fraîchement sorti du bagne et qui espère que son "casier judiciaire" ne le suivra pas toute sa vie.

Mais déjà ses musiciens commencent à suer sur la scène. On l'attend ... beaucoup pour épier ses moindres gestes et murmurer à la sortie du club, c'est une fille de club, hein?"

Chaque semaine dans Dimanche Matin

le journal des jeunes

LES DÉRÈGLEMENTS D'UNE JEUNE PROVINCIALE!
Les GARCES
18 ANS Adultes
FRUSTRATION
FILMS EN COULEURS
...ENTRE ÉLIANE et JULIETTE SURGIT RICHARD
3e FILM
"LES ENRAGÉS DE LA MOTO"
Trip to Perversion... EN COULEURS
COMMODORE
5780 ouest, boul. Gouin
CARTIERVILLE 334-8560
RÉGAL
4905 est, boul. Gouin
MTL NORD 322-7030

ENSEMBLE POUR LA 1ère FOIS
18 ANS Adultes
DEUX GRANDS FILMS
EN COULEUR
APRÈS-SKI
DANIEL PILON
MARIETTE LÉVESQUE
CÉLINE LOMEZ
JACQUES DESROSIERS
ROBERT DEMONTIGNY
DEUX FEMMES EN OR
MONIQUE MERCURE
LOUISE TURCOT
DONALD PILON
GILLES LATULIPPE
À L'AFFICHE
ARLEQUIN à 12.20, 3.50, 7.25 p.m. GRANADA, semaine dès 6.50 p.m. Samedi et dimanche depuis 1.15 p.m. RITZ, semaine dès 6.00 p.m. Dimanche depuis 12.30 p.m. LONGUEUIL: semaine dès 7.15 p.m. Dimanche depuis 1.00 p.m.
GRANADA 4353 e. Ste Cath. 255-2428
PI. LONGUEUIL 1 Pl. Longueuil 679-2610
Cinémas LES GALERIES DE GRANBY
ARLEQUIN 1004 Ste CATHERINE EST 288-2943
RITZ 1313 BELANGER E 272-5290

LA PLUS GRANDE DES AVENTURES!
UNE LUTTE CONSTANTE POUR LA SURVIE!
14 ANS
Paramount Pictures presents
A MARTIN RANSOHOFF PRODUCTION
THE WHITE DAWN
WARREN OATES
TIMOTHY BOTTOMS
LOU GOSSETT
YORK 937-8978
1487 STE CATHERINE O
GUY
Horaire: 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.20 p.m. Dernier programme complet à 9.10 p.m.

The BLOOD SACRIFICE
VEIL OF BLOOD
18 ANS Adultes
and
SURGIN VIRGIN
IN COLOR
À L'AFFICHE!
EROS
St LAURENT
59 STE CATHERINE E 288 5513
Horaires: Représentation complète à 10.05 a.m. 1.15, 4.35, 7.55 p.m. Dimanche continuel depuis 1.00 p.m.

MAINTENANT À L'AFFICHE!
LES DISTRIBUTIONS CINE-CAPITALE LTEE
présentent
POUR TOUS
ルネ RENÉ SIMARD AU JAPON
réalisation
LAURENT LAROUCHE
une production
INTER-VIDEO inc.
LAISSEZ-PASSER NON VALABLES
Cinéparc Dollard
TRANS CANADIENNE S. 35 684-8442
PAPINEAU
Papineau & Mt Royal 521-6853
GREENFIELD Pk.
Pl. Greenfield Park 671-6129
LAVAL
Centre d'Achats LAVAL 688-8200
VERSAILLES
7265 Sher[illegible] 353-7880
Aux 4 cinémas: tous les jours à 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 p.m. Samedi, dernier spectacle à 11.15 p.m. Ciné-parc DOLLARD, ouverture 7.00 p.m. La projection débute à 8.45 p.m.

L'interprète du "moustique" au Québec...

"Il faut chanter sans penser à demain qui vient toujours un peu trop vite".

C'est ce que clame Joe Dassin dans une chanson et c'est d'ailleurs le choix qu'il a fait: celui de chanter le plus souvent et le plus longtemps possible.

C'est donc un spectacle marqué de joie de vivre que présentera Joe Dassin au Québec en septembre prochain alors qu'avant de s'arrêter dans les villes de Québec, Sherbrooke, Rimouski, Trois-Rivières et Jonquière, il se produira à la salle Wilfrid-Pelletier, les 5, 6 et 7 septembre.

Toute la vie de Joe Dassin est marquée avec la même obstination, une obstination qui est synonyme de travail, de méthode, d'opiniâtreté et qui lui permettra de réussir tout ce qu'il entreprend.

Joe Dassin est né à New York, fils d'un père célèbre, le metteur en scène Jules Dassin. A l'âge de 11 ans, il quitte cette ville et part avec sa famille pour l'Europe. Après son bac, Joe subit ce qu'il appelle sa grosse crise d'indépendance: il repart aux E.-U. et choisit l'Université du Michigan parce que... c'est la seule université qui accepte de l'inscrire au milieu de l'année.

Divers métiers vont occuper la vie de Joe Dassin, qui à 17 ans, débarquait avec 300 francs en poche: plombier, éboueur, camionneur et même "testeur psychologique".

Joe veut tâter la médecine: il suit quelques cours mais la vue de cadavres disséqués l'épouvante. Il se tourne vers l'ethnologie et réussit brillamment dans cette nouvelle discipline. Il obtient haut la main son doctorat. La France, Joe en rêve. Avant de commencer sa carrière de professeur, il vient donc en vacances à Paris. Il rencontre par hasard une jeune fille qui est secrétaire chez CBS. Pour lui faire plaisir, il lui enregistre des chansons folkloriques qu'il a ramenées des E.U. Le résultat est tellement médiocre que Joe décide de recommencer l'essai pour s'améliorer. En fait, il avait déjà chanté dans les cafés et les cabarets étudiants...

Joe Dassin a une qualité qui vaut de l'or: il est obstiné. Lâché dans les bois du show business qu'il ne connaît pas, il fait tout seul son apprentissage non pas de vedette, mais d'artiste. Il a du don, de l'oreille, de la voix, le sens de la mesure, l'amour de la chanson. Joe rencontre Jacques Plait, alors parolier de Sheila, et c'est la naissance d'une association qui fait des étincelles. Nous sommes en 1966; en quelques mois se succèdent "Bib, bip", "Ca m'avance à quoi" et puis, en 1968, "Les Dalton". Avec "Les Dalton", Joe Dassin devient numéro un le moins célèbre de France...

PLAGE OU FACE

Mahogany Rush: "Child of the Novelty"

Rideau! Car ce groupe québécois en est à son deuxième acte: ou si vous préférez, son deuxième microsillon... Mais la "pièce" complète de Mahogany Rush ne semble pas vouloir comporter beaucoup de variantes. Inlassablement, les répliques se suivent et se ressemblent.

La performance du guitariste (vedette du groupe) aboutit inévitablement sur un labyrinthe de contorsions sonores. C'est un rappel tenace voué corps et âme à l'époque où le bruit était de rigueur au sein de la musique psychédélique. Rien pour combler le fossé des générations entre papa qui se bourre les oreilles de ouate et fiston qui monopolise l'appareil stéréophonique de la maison avec ce genre d'enregistrement... Mais puisqu'il faut coller des étiquettes à la marchandise, eh bien, disons que Mahogany Rush baigne en plein "Space Rock". Pour les non-initiés, cela tire, à la fois, de la bouillie sonore et de la cacophonie. Mais étrangement, les fans de Mahogany Rush ont généralement un poster de Jimi Hendrix en évidence dans leur chambre. Il faut y voir une étroite relation. Un symptôme certain... Avec ce deuxième microsillon, Mahogany Rush vend (avec plus d'expérience et de métier) une salade loin d'être fraîche. Mais cela, en pleine pénurie de salade... Car, voyez-vous, Hendrix n'est plus. Or, Mahogany Rush tente de reprendre à sa remorque tout ce potentiel de clientèle qui reste, ma foi, gros Jean comme devant puisque l'idole n'est plus!

"Child of the Novelty" provient encore une fois d'un filon musical usé comme le fond de la culotte d'un hippie. La bonne grosse guitare électrique munie d'amplificateurs de la grosseur d'une tente-roulotte. Et puis, au-dessus de ce tableau, la voix de Frank Mazino, monocorde et plutôt métamorphosée par des effets de studio... Chez cette formation ne comprenant que trois musiciens, la stéréophonie joue un rôle de premier plan: on vous laboure les oreilles de droite à gauche puis de gauche à droite suivant le mouvement du brossage de dents! Copie plus ou moins conforme d'une musique (plus encore d'une idole mondiale) qui avait non seulement ses adeptes mais aussi sa place il y a de cela cinq ou six ans, Mahogany Rush demeure tout au moins fidèle à sa première forme de plagiat: ils en reste à Jimi Hendrix et au "Space Rock"... Chez eux, l'évolution... "connaît pas"! D'ailleurs, s'il vous arrive de vouloir tenter une expérience cocasse, eh bien, posez l'aiguille de votre appareil un peu partout sur ce microsillon à intervalles plus ou moins réguliers et vous aurez droit, c'est certain, à des lamentations, des gémissements de guitares électriques. Ce qui, au total pourrait bien vous donner une onzième pièce au répertoire de dix chansons contenues dans ce deuxième microsillon de Mahogany Rush...

Enrico Macias: "C'est ça, l'amour"

Pour tout artiste de réputation mondiale qui se respecte, un microsillon "à l'Olympia", c'est une chose indispensable. Au même titre qu'un chameau bien gavé d'eau pour traverser le désert. Ces sempiternels enregistrements à l'Olymoia, c'est un peu la récompense de l'artiste qui a bien fait son boulot pendant un an... Ces soirs de gala, ils font plaisir à une foule entassée dans l'enceinte parisienne et puis, il arrive qu'ils émerveillent les fans à la maison qui ne détestent pas se retrancher dans l'atmosphère d'un spectacle. Enrico Macias vient donc d'y passer... pour la Xième fois... Parlant plus souvent qu'autrement à coups de guitare et d'envolées lyriques d'un pays qu'il a dû quitter, les gens qui l'écoutent ont bien souvent en commun avec lui, cet exil... Or, il s'ensuit un mouvement de causes à effets. Pas une des respirations d'Enrico Macias n'échappe à son public. La salle est bonne pour lui. Et puisque dans le cas qui nous occupe, il s'agit d'un microsillon, cela revient à dire qu'il ne faut pas trop compter écouter Macias en toute quiétude!

Les gens tapent des mains, hurlent leur joie parfois au beau milieu d'une chanson... C'est donc l'enregistrement public avec toute l'acceptation des bruits "hors spectacle" que cela peut comprendre. Quant à Macias, il n'a guère changé. Depuis le temps, son répertoire n'a fait que s'engraisser de deux ou trois hits de palmarès... Il en livre le contenu à l'Olympia avec beaucoup de métier. "Noël à Jérusalem", "C'est ça l'amour" et "Dès que je me réveille" suscitent particulièrement des cascades d'applaudissements. Or, malgré tout ce chahut, la qualité de l'enregistrement n'est pas à dédaigner. Mais il n'en demeure pas moins que ce microsillon surtout et avant tout à ceux qui veulent à tout prix posséder la discographie complète de Macias. Les autres attendront que tous ces titres se retrouvent dans un prochain album sans qu'ils aient à supporter les caprices d'une foule qui voulait également faire un show... ce soir-là à l'Olympia...

"Une Histoire d'O, mais vécue par l'auteur." - Le NOUVEL OBSERVATEUR
18 ANS Adultes
LA PUNITION
PIERRE ALAIN JOLIVET Couleur
KARIN SCHUBERT GEORGES GERET AMIDOU
d'après le roman de XAVIERA
2E FILM "CARESSES INTERDITES" en couleur
(CINÉMA-2) Sur semaine dès 6h10 p.m. Samedi et dimanche continuel, depuis 1h p.m.
GREENFIELD Pk.
Pl. Greenfield Park 671-6129

IL DISPOSE DE SEPT MINUTES POUR S'ENRICHIR!
14 ANS
CLINT EASTWOOD
"THUNDERBOLT and LIGHTFOOT"
8e SEMAINE
Représentation complète à 1, 2, 5, 7 et 9 p.m.
LOEW'S
954 STE-CATHERINE O 866-5851

TNM
GILLES VIGNEAULT
4 AU 29 SEPTEMBRE
BILLETS EN VENTE
861-0563
théâtre du nouveau monde
84 O STE-CATHERINE

Tous ses "amis" désirent le voir! Pourquoi?
14 ANS
99 44/100% Dead!
avec Richard Harris
PANAVISION® EN COULEURS® 20 FOX
PALACE
698 STE-CATHERINE O. 866-6991
Horaire: 1.05, 3.15, 5.20, 7.30, 9.35 p.m. Dernier programme complet à 9.15 p.m.

2 triomphes à l'affiche
14 ANS
EN FRANÇAIS
LE PHENOMENE DU SIECLE...
Marlon Brando
le Parrain
UNE HISTOIRE D'AMOUR COMME IL N'Y EN A PLUS
Ali MacGraw • Ryan O'Neal
LOVE STORY
LE PARRAIN: 3.15, 8.00
LOVE STORY 1.30, 6.20
la SCALA Papineau & Beaubien 721 5107
7e sem.

18 ANS adultes
The Art of Gentle Persuasion
Submission Submit
EN COULEURS
PERSUASION à 1 h 35, 4 h 30, 7 h 25 et 10 h
SUBMISSION à midi, 3 h 05, 5 h 55 et 8 h 35
5 DERNIERS JOURS
Pussycat
4015 ST-LAURENT 845-5215

Aux 4 CINÈS QUÈBÈCOIS
(4) FILMS de SEXE de 7h. à 2h. LA NUIT!
18 ans
L'INGENUE PERVERSE
"UNE FOLLE ENVIE D'AIMER"
ISABEL SARLI
"FEU DANS LA PEAU"
SOUPIRS D'AMOUR
4 FILMS de SEXE
ST-MICHEL - JARRY 727-1752 1
ONTARIO et PLESSIS 521-7885 2
5802 BOUL. MONK, VILLE-EMARD 766-8133 3
CENTRALE et 7e AVE, LASALLE 366-7931 4

14 ANS
LE PLUS BEAU FILM DE
SERGIO LEONE
HENRY FONDA
CHARLES BRONSON
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
2e SEM.
2e FILM
LA STRIPTEASEUSE EFFAROUCHÉE
AVEC ELVIS PRESLEY
AIR CONDITIONNÉ
REX
3900, ST-DENIS
METRO SHERBROOKE
842-3361
HOR. LA STRIPTEASEUSE
Sam. Dim. 1.30 — 6.30
Semaine: 6.30
IL ÉTAIT..
Sam. Dim. 3.20 — 8.10
SEM. 8.10

18 ANS Adultes
l'Amour à la bavaroise! ça pétille, ça coule à flot!...
4e SEM.
ON DANSE SOUS LA JUPE
2e film
...DES COMBATS DES PLUS DÉVASTATEURS!
TOUS LES JOURS DÈS 12:30
PLAZA 274-6155
CANADIEN 523-5180
LA REVANCHE DES COOLIES
COULEURS

Si vous aimez le mystère, avoir la chair de poule et des émotions fortes; ne manquez pas ce film, il est encore plus angoissant que "The Exorcist"
Charles Petit-Martinon -LE PETIT JOURNAL
Pas trop recommandable aux hypersensibles
Gerald Danis -DIMANCHE DERNIERE HEURE
14 ANS
LA MAISON DES DAMNÉS
V.F. de "LEGEND OF A HELL HOUSE"
6e sem.
Pamela FRANKLIN
Roddy McDOWALL
Clive REVILL
couleur
2 FILMS EN PRIMEUR
"LA GOULVE" (Femme possédée du démon)
SALLE CLIMATISÉE
HORAIRE: La Goulve 2:03, 5:10, 8:27
La Maison des Damnés 12:00, 3:17, 6:34, 9:51
ST-DENIS
DU NORD
RIO SOREL Tel 743 3234

CJMS 1280 MONTRÉAL
Présente
14 SEPT.
AU CENTRE PAUL SAUVÉ
EN PERSONNE!
SUR SCÈNE
JERRY LEWIS
2 SPECTACLES
2H30PM / 8H30PM
BILLETS EN VENTE
A PRIX POPULAIRE
centre paul sauvé
INF./376-8780
AUSSI À QUÉBEC LE 15 SEPT AU GRAND THEATRE

18 ANS Adultes
3e SEM.
C'est plus facile de tenir la BOUCHE OUVERTE...
Continuel dès 12:20
BIJOU
PARC-Verdun
Chaque année des femmes disparaissent!...
14 ANS
LE PROTECTEUR
GEORGES GERET
JULIET BERTO
ROBERT HOSSEIN
1590, ST-DENIS
845-3222
chevalier
HORAIRE
1:25, 3:30
5:34, 7:38, 9:42
14e SEM.
18 ANS Adultes
UN FILM DE
STANLEY KUBRICK
ORANGE MÉCANIQUE
Clockwork Orange
1590, ST-DENIS
845-3222
pierrot
MICHEL PICCOLI ROMY SCHNEIDER
FRANCIS GIROD
Le Trio Infernal
Bientôt au CHEVALIER

CINÉMAS

- **ANJOU (353-5960)**
"Les trois mousquetaires": 14.10, 18.00, 21.55. "La planète des singes": 12.15, 16.00, 20.00.

- **ARLEQUIN (288-2943)**
"Après-ski": 14.10, 17.40, 21.15. "Deux femmes en or": 12.20, 15.50, 19.25.

- **ATWATER I (935-4246)**
"The Sting": 12.20, 14.30, 16.50, 19.20, 21.30.

- **ATWATER II (935-3313)**
"Faugaluli": 13.25, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **AVENUE (937-2747)**
"Claudine": 13.00, 14.40, 16.20, 18.00, 19.40, 21.20.

- **BEAVER (844-1932)**
"The passion seekers": 1.20, 4.10, 7.00, 9.45. "Black is Beautiful": midi, 2.55, 5.45, 8.30.

- **BERRI (878-2424)**
"A coup de Magnum": 13.50, 17.45, 21.35. "Super drogue": 12.05, 15.55, 19.55.

- **BIJOU (527-9131)**
"C'est plus facile de garder la bouche ouverte": 12.20, 15.35, 16.30, 21.55. "Les gourmandises": 13.50, 17.00, 20.20.

- **CANADIEN (523-5180)**
"On danse sous la jupe": 12.30, 15.40, 18.55, 22.10.
"La revanche des coolies": 14.05, 17.15, 20.30.

- **CHAMPLAIN (524-1685)**
"L'Arnoque": 13.30, 17.30, 21.35.
"Duel dans la poussière": 12.00, 15.50, 19.55.

- **CHEVALIER (845-3222)**
"Le protecteur": 13.35, 15.40, 17.40, 19.45, 21.50.

- **CINE-CENTRE I (288-7102)**
"The Mondk": 12.35, 14.25, 16.20, 18.10, 20.00, 21.50.

- **CINE-CENTRE II (288-7102)**
"La punition": 13.05, 14.50, 16.35, 18.25, 20.10, 21.55.

- **CINEMA CINQ (salon rouge) (489-5559)**
"The adventure of Rabbi Jacob": 13.00, 15.00, 19.00, 21.00.

- **CINEMA CINQ (salon bleu) (489-5559)**
"Mrs Barrington": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **CINEMA DE PARIS (861-2996)**
"Les Chinois à Paris": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **CLAREMONT (486-7395)**
"Zandy's Bride": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **COMMODORE (334-8560)**
"Frustrations"
"Les garces"
"Les enragées de la moto".

- **CREMAZIE (388-4210)**
"Mon nom est Personne": 12.39, 14.49, 16.50, 19.20, 21.30.

- **DAUPHIN (salle Renoir) (721-6060)**
"Woody & les robots": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.40.

- **DAUPHIN (salle McLaren)**
"Les valseuses": 12.50, 15.00, 17.10, 19.20, 21.30.

- **2001 (277-2001)**
"Harold and Maude": 16.00.
"Duel": 18.00, 20.00, 22.00.

- **ELECTRA (522-9177)**
"Rapport sur les infirmières": 12.15, 3.20, 6.30, 9.45.
"Journal érotique d'un bûcheron": 11.25, 2.20, 5.20, 8.15.

- **ELYSEE (salle Resnais) (842-6053)**
"The King and I": 13.30, 16.00, 19.00, 21.30.

- **ELYSEE (salle Eisenstein) (842-6053)**
"La symphonie pathétique": 13.30, 15.30, 17.30, 21.30.

- **EROS (288-5513)**
"Viel of blood": 14.50, 18.10, 21.30.
"Surgin Virgin": 13.15, 16.35, 19.55.

- **EVE (861-3151)**
"School Girl Report no 3": 10.00, 13.15, 16.35, 19.55.
"Teen Age Love": 11.45, 15.05, 18.25, 21.40.

- **FESTIVAL (525-8600)**
"La grande Bouffe": 12.00, 14.20, 16.40, 19.00, 21.20.

- **FLEUR DE LYS (288-3303)**
"Les Chinois à Paris": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **GRANADA (255-2424)**
"Après Ski": 13.15, 17.00, 21.05.
"Deux femmes en or": 15.05, 18.50.

- **GREENFIELD PARK I (671-6129)**
"René Simard au Japon": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **GREENFIELD PARK II (671-6129)**
"La punition": 14.45, 18.10, 21.35.
"Caresses interdites": 13.00, 16.25, 19.50.

- **JEAN-TALON (725-7000)**
"Il était une fois dans l'Est": 14.15, 17.50, 21.24.
"Les corps célestes": 12.30, 16.00, 19.35.

- **KENT (489-9707)**
"Serpico": 13.00, 15.40, 18.20, 21.00.

- **LA SCALA (721-5107)**
"Le parrain": 3.15, 8.00.
"Love Story": 1.30, 6.20.

- **LAVAL I (688-8200)**
"René Simard au Japon": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **LAVAL II (688-8200)**
"L'amour sur un cheval": 13.15, 16.05, 19.00, 21.50.
"Insatisfaites poupées érotiques": 14.35, 17.30, 20.20.

- **LOEWS (866-5851)**
"Thunderbolt and Lightfoot": 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00.

- **MAISONNEUVE (525-2174)**
"Les corps célestes": 12.20, 16.00, 19.35.
"Il était une fois dans l'Est": 14.15, 17.50, 21.25.

- **MERCIER (255-6224)**
"3 étoiles, 36 chandelles": 14.25, 18.15, 22.00.
"Disney": 12.10, 16.05, 20.00.

- **MIDI-MINUIT (842-8264)**
"Rapport sur les infirmières": 12.30, 3.35, 6.40, 9.45.
"Journal érotique d'un bûcheron": 1.55, 5.00, 8.05.

- **MONKLAND (484-3570)**
"Walking-tall": 13.10, 17.20, 21.40.
"Hatrad experiment": 15.35, 19.55.

- **NATIONAL (521-1119)**
"Le roi de la jungle": 12.00, 15.10, 18.25, 21.35.
"Les hurlements des loups noirs": 13.35, 16.45, 20.00.

- **OUTREMONT (277-4145)**
"Don't Look Now": 16.30.
"Cesar & Rosalie": 19.00.
"Le meilleur des mondes possibles": 21.15.

- **PALACE (866-9991)**
"99.44% Dead": 13.05, 15.15, 17.20, 19.30, 21.35.

- **"René Simard au Japon": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.**

- **PARC (768-2509)**
"C'est plus facile de garder la bouche ouverte": 12.30, 15.35, 18.40, 21.45.
"Les gourmandines": 14.00, 17.05, 20.10.

- **PIERROT (845-3222)**
"Orange mécanique": 1.20, 15.54, 18.28, 21.02.

- **PIGALLE (866-2774)**
"Education of Sonny Carson": 13.00, 17.05, 21.10.
"Man on a Swing": 14.50, 19.00.

- **PLACE DU CANADA (861-4595)**
"Three Musketeers": 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15.

- **PLACE VILLE-MARIE (large) (866-2644)**
"Chinatown": 12.10, 14.35, 17.00, 19.25, 21.45.

- **PLACE VILLE-MARIE (Small) (866-2644)**
"The Apprenticeship of Duddy Kravitz": 12.20, 14.35, 16.50, 19.05, 21.20.

- **PLAZA (274-6155)**
"On danse sous la jupe": 12.30, 15.40, 18.55, 22.10.
"La revanche des coolies": 14.05, 17.15, 20.30.

- **PUSSYCAT (845-5215)**
"The Art of Gentle Persuasion": 1.35, 4.30, 7.25, 10.00.
"Submission Submit": midi, 3.05, 5.55, 8.35.

- **REGAL (322-7030)**
"Frustrations"
"Les garces"
"Les enragés de la moto"

- **REX (842-2361)**
"La stripteaseuse effarouchée": 13.35, 18.25.
"Il était une fois dans l'Ouest": 15.20, 20.10.

- **RITZ (272-5290)**
"Deux femmes en or": 12.30, 16.00, 19.30.
"Après-Ski": 14.15, 18.00, 21.15.

- **ST-DENIS (849-4211)**
"La maison des damnés": 12.00, 3.17, 6.34, 9.51.
"La goulve": 2.03, 5.10, 8.27.

- **7e ART (722-0302)**
"Traitement de choc": 14.10, 18.00, 22.00.
"Mash": 15.50, 19.45.

- **SEVILLE (932-1139)**
"Italian Graffiti": 13.00, 14.40, 16.20, 18.00, 19.40, 21.20.

- **SNOWDON (482-1322)**
"Apprenticeship of Duddy Kravity": 12.50, 14.50, 16.55, 19.00, 21.05.

- **VAN HORNE (731-8243)**
"Uptown Saturday Night": 1.10, 3.10, 5.15, 7.15, 9.20.

- **VENDOME (878-1451)**
"Love in 3 Dimensions": 12.10, 13.50, 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.10.

- **VERDUN (768-2092)**
"A coup de Magnum": 13.30, 15.30, 21.40.
"Jeremiah Johnson": 15.30, 19.30.

- **VERSAILLES (Salon rouge) (352-4020)**
"René Simard au Japon": 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

- **VERSAILLES (Salon bleu) (352-4020)**
"Les hurlements de loup noir": 14.55, 18.10, 21.25.
"Le roi de la jungle": 13.20, 16.35, 19.50.

- **VIAU (669-3866)**
"Dossier érotique d'un notaire"
"Perfection de l'amour physique"
"La mort caresse et minuit".

- **VILLERAY (388-5577)**
"3 étoiles, 36 chandelles": 14.45, 18.15, 21.45.
"Un petit Indien": 13.00, 16.30, 20.00.

- **WESTMOUNT SQUARE (931-2477)**
"That's Entertainment": 2.00, 4.20, 6.45, 9.10.

- **YORK (937-8978)**
"White Down": 13.00, 15.05, 17.10, 19.15, 21.20.

Ciné-Parc

- **ST-BRUNO I**
"L'arnaque".
"Duel dans la poussière"

- **ST-BRUNO II**
"Mon nom est Personne".
"L'héritier".

TÉLÉ-DIMANCHE

CBFT 2 MONTREAL

9.30—Grandgallo et Petitro
10.00—Le Jour du Seigneur
11.00—Rencontres
11.30—L'agriculture de demain
12.00—Tennis: Omnium du Canada.
14.30—La flèche du temps
15.00—Les championnats du monde cyclisme
16.00—Qui Vive
17.00—5D
18.00—Festival International de la Jeunesse
18.30—Téléjournal
18.35—Atome et galaxie
19.00—Quelle famille
19.30—Les Beaux Dimanches. "Un portrait: Alexandre Calder." "Dites-leur Adieu"
21.30—"C'était hier"
22.30—Téléjournal
22.45—Sports-Dimanche
23.00—Ciné-Club. "Les mains d'd'Orlac" all 1925 Drame.

WCAX 3 BURLINGTON CBS

9.00—Bailey's Comets
9.26—In the News
9.30—The Amazing Chan
9.56—In the News
10.00—Lamp Unto My Feet
10.30—Etron's Sunday School
11.00—Camera Three
11.30—Faith for Today
12.00—Philadelphia With Love
12.30—Face the Nation
1.00—Tennis Classic
2.00—Sports Spectacular
4.00—Sammy, Davis Hartford Open
5.30—You Can Quote Me
6.00—CBS Retrospective
7.00—Untamed World
7.30—Appel's Way
8.30—Mannix
9.30—60 Minutes
10.30—The Protectors
11.00—News
11.15—Late Show. "Alfred the Great" G.B. 1969. Drame historique de C. Donner avec David Hemmings, Michael York et Prunella Ransome

CFCM 4 QUEBEC

9.10—Dessins animés
9.25—J.A. Desfossés
9.30—Ciné-Jeunesse (N et B) "La charge sauvage". E.U. 1951. Aventures avec Johnny Weissmuller et Sherry Moreland.
11.00—Sur le mateles
12.00—Vie d'artiste
1.00—En route vers 76
1.30—Mag Dimanche
3.00—Rythmes
3.30—Patrouille du cosmos
4.30—Le maillon de la chaine
5.00—Cinéma
6.30—Jeunesse
7.30—Ciné-Choix. "Blonde défie F.B.I." E.U. 1966. Espionnage avec Doris Day et Rod Taylor.
9.30—Sous mon toit.
10.00—Regards sur le monde
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—Le choc des idées.

WPTZ 5 PLATTSBURG "NBC"

8.00—Kathryn Kuhlman
8.30—Rex Humbard
9.30—Oral Roberts
10.00—Day of Discovery
10.30—Old Time Gospel Hour
11.30—Forum II
12.30—Meet the Press
1.00—Sunday Afternoon Movie. "First Came Courage". E.U. 1943. Drame avec Merle O'Beron et Brian Aherne.
2.30—The Virginian. "Shadows of the Past".
4.00—This is the Life
4.30—NBC Religious
5.30—Washington Debates For the 70's
6.30—NBC News
7.00—Wild Kingdom
7.30—World of Disney.
8.30—Sunday Movie. "McCloud: Thos Must Be the Alamo". Aventures.
10.30—Sunday Eyewitness News.
11.00—Viewpoint
11.30—Sunday Tonight Show.

CBMT 6 MONTREAL

11.25—Standby Six and Religious Thoughts
11.30—This is the Life
12.00—Mac And His Music
12.30—Montreal Mosaic
12.45—A Way Out
1.00—Canadian Open Tennis Championship. De Toronto
3.00—West
3.30—Summer Country Canada
4.00—Sunday Best
5.00 Music to See
5.30—Impressions
6.00—Wonderful World of Disney.
7.00—The Beachcombers
7.30—The Waltons
8.30—The New Dick Van Dyke Show
9.00—Summer Movies. "Isabel". Can. 1968. Drame avec Geneviève Bujold et Marc Strange.
11.00—News
11.15—Montréal Tonight
11.30—Ciné-Camp (N et B) Poppu E.U. 1936. Comédie. W.C. Flds & Rachelle Hudson.

CHLT 7 SHERBROOKE

9.30—Il est écrit.
10.00—Le jour du Seigneur
11.00—Rencontres
11.30—Agriculteurs de demain
12.00—La semaine verte
1.00—Tennis: Omnium du Canada. de Toronto.
3.00—Les championnats du monde de cyclisme de Montréal.
4.00—Qui-vive
4.30—La flèche du temps
5.00—5D
6.00—Flipper
6.30—Téléjournal
6.35—Atome et Galaxies
7.00—Quelle famille
7.30—Les beaux dimanches. "Dites-leur adieu". Documentaire sur l'écologie.
8.30—Les beaux dimanches. "Un portrait: Alexander Calder". Documentaire sur ce sculpteur contemporain.
10.30—Téléjournal
10.45—Sports dimanche
11.00—Cinéma. "Les aventuriers". E.U. 1960. Drame avec Richard Burton et Robert Ryan.

WMTW 8 Mt-Washington "ABC"

7.15—Insight
7.45—Rev. Carl Stevens
8.15—Rex Humbard Show
9.15—Catholic Mass
10.00—Day of Discovery
10.30—Old Time Gospel Hour
11.30—Garner Ted Armstrong
12.00—Maderies Irish Pligrimage
12.30—Tobey's Travelog
1.00—Other People, Other Places
1.30—Issues and Answers
2.00—Is the Energy Crisis Condrived.
3.00—Sunday Showcase. "Boy on a Dolphin" E.U. 1956. Drame avec sophia Loren et Alan Ladd.
5.00—They've Killed President Lincoln.
6.00—Untamed World
6.30—Lawrence Welk
7.30—F.B.I.
8.30—Sunday Movie. "A Gunfight" E.U. 1970. Western avec Kirk Douglas et Johnny Cash.
10.30—News
10.45—Movie 8 (N et B) "The President's Lady" E.U. 1952. Biographie avec Charlton Heston et Susan Hayward.
1.00—Local News Report

CFTM 10 MONTREAL

9.00—Les p'tits bonhommes
9.30—Mission impossible
10.30—C'était l'bon temps
12.00—Bon dimanche
2.00—Cinéma du dimanche. "Aide-toi et le ciel t'aidera". E.U. 1970. Drame avec George Maharis et Janet Leigh.
3.30—La famille Stone
4.00—Père Ambroise Lafortune.
4.30—Auto-Patrouille
5.00—Le cirque à son meilleur
5.30—Information-voyages "La Tunisie (sud)"
6.00—Flipper
6.30—Jeunesse
7.30—Ciné-Choix. "La blonde défie F.B.I.". E.U. 1966. Comédie avec Doris Day et Rod Taylor.
9.30—Sous mon toit.
10.00—Regards sur le monde. "La Chine en Afrique".
10.30—Les nouvelles TVA
11.00—Le choc des idées.
12.00—Le 10 vous informe.

CFCF 12 MONTREAL

6.30—The Community
7.00—Hercules (N et B)
7.30—Crossroads
8.00—Rex Humberd
9.00—Oral Roberts Presents
9.30—The Hellenic Program (N et B)
10.30—Telodominica (N et B)
12.30—Continental Minintore (N et B)
1.00—Under Attack
2.00—Roller Derby
3.00—Garner Ted Armstrong
3.30—Edith Serei
4.00 Championship Fishing
4.30—Question Period
5.00—Untamed World
5.30—Going Places
6.00—Travel 74
6.30—Tommy Makem and Ryan's Fancy
7.00—The Michèle Lee Show
7.30—The Hudson Brothers
8.30—Sunday Mystery Movie. "Shaft: Murder Machine."
10.00—Primitive Man
11.00—CTV National News
11.18 Pulse
12.00—Sunday Night. Feature Movie. "Streets of San Francisco", E.U. 1972. Drame avec Karl Malden et Michael Douglas.

CKTM 13 TROIS-RIVIERES

9.15—J.A. DesFossés
9.30—Grandgallo et Petitrot
10.00—Le jour du Seigneur
11.00—Rencontre
11.30—L'agriculteur de demain
12.00—La semaine verte
1.00—Tennis: Omium du Canada.
4.00—Qui-vice
4.30—La flèche du temps
5.00—5D
6.00—L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau.
7.00—Quelle famille
7.30—Les beaux dimanches. "Dites-leur adieu". Documentaire sur l'écologie.
8.30—Les beaux dimanches. "Un portrait Alexander Calder". Documentaire sur ce sculpteur contemporain.
9.0—Les beaux dimanches. "C'était hier". Documentaire.
10.30—Téléjournal
10.45—Sport-dimanche
11.00—Ciné-Club (N et B). "Les Mains d'Orlac". All. 1925. Drame avec Conrad Veidt et Alexandra Sourina. (Sous-titré).

coccinelle
le journal des jeunes

Le courrier de Gérard Delage

gastronomie — Dimanche-Matin

... Bon comme du bon
STOCK
Vermouth italien rouge ou blanc

L'odeur du vin

Q.— C'est fou, mais j'ai l'impression que tous les vins sentent la même chose. Je suis donc porté à rire, quand je vois un bonhomme se plonger le nez dans son verre et, 5 secondes plus tard, lever les yeux au ciel, comme s'il avait humé des parfums de Christian Dior. Si je me trompe, vous seriez bien aimable de me le dire.

R.— Raymond Dumay est un des plus grands connaisseurs que je connaisse, ce qui est déjà une connaissance précieuse et une précieuse connaissance. Il a écrit dans son Guide du Vin une page qui aura sûrement le don de vous ramener sur le droit chemin. Selon lui, le nez est une sentinelle avancée qui évite bien des surprises à la bouche. Des trois sens, la vue, l'odorat et le goût, qui entrent en action pour juger un vin, le rôle du second est si important qu'il pourrait presque dispenser des deux autres. Il suffit à un dégustateur de respirer un vin pour y déceler le corps, la verdeur, l'âge relatif, la souplesse, voire même jusqu'à son nom et son millésime.

Lui-même dégustateur averti, M. Louis Orizet a rendu au nez un hommage qui aurait ravi Cyrano: "En vérité, le sens de l'odorat est d'une grande noblesse. Avec lui la pensée s'organise. L'olfaction répétée ordonne les souvenirs, suggère les comparaisons, prépare les joies du palais et nous introduit de plein pied dans le domaine de l'émotion spirituelle. Il n'y a là rien d'étonnant, si l'on songe qu'il flotte au-dessus des vins plusieurs dizaines de milliers d'odeurs différentes, alors qu'il existe seulement quatre saveurs élémentaires perceptibles par la bouche: le doux, l'amer, l'acide et le salé. Une malencontreuse contradiction fait que l'odorat de l'homme auquel le vin propose un choix fabuleux de thèmes est peu entraîné et presque atrophié, alors que la bouche qui n'a, si je puis dire, que quatre os à ronger, est maintenue dans une forme acceptable.

De ce préambule justifié par l'importance du sujet, retenons que la faute majeure que peut commettre un candidat à la dégustation est de négliger "l'analyse olfactive". Il y consacrera d'autant plus de temps que l'odorat est plus fin que le goût. C'est tellement vrai que, si un petit chien pouvait parler, il vous dirait sûrement: "Parlez-moi pas des grands chiens: je peux pas les sentir!"

Les macarons

Q.— N'en déplaise aux propagateurs du Bill 22, la langue française est une drôle d'affaire. Prenez seulement le mot macaron. On nous dit que ça peut désigner une coiffure féminine formée par une natte de cheveux roulée sur chaque oreille. On nous affirme aussi que c'est le nom de la rosette d'une décoration comme la Légion d'Honneur. Et finalement, un macaron peut être une sorte de pâtisserie croquante, faite d'amande, de sucre et de blanc d'oeuf. Point n'est besoin de vous dire que c'est la dernière définition qui m'intéresse. J'adore les petits macarons dorés et croustillants, mais je ne sais pas comment les faire. De grâce, venez à mon secours.

R.— Je serais le dernier à vous blâmer d'avoir un faible pour les macarons. Rien de plus délicieux à l'heure de l'apéritif où au moment du dessert, si on les accompagne d'un bon vin doux.

On est porté à croire qu'ils sont difficiles à faire. Pour ma part, je dirais que non, puisque Michel Oliver en donne la recette dans son livre fort instructif intitulé "La pâtisserie est un jeu d'enfant". A ce compte-là, on pourrait dire également que "l'amour conjugal est un jeu d'enfants", mais, laissons plutôt ce sujet à ceux qui donnent des cours de préparation au mariage!

Pour revenir aux macarons, voici la recette de Michel Oliver: "Mettez dans un grand bol 2 tasses de poudre d'amandes, 3/4 de tasse de sucre en poudre et 1/4 de tasse de lait. Mélangez bien avec la cuillère en bois pendant 3 minutes. Séparez les blancs et les jaunes de 2 oeufs. Mettez les jaunes dans une soucoupe et montez les blancs en neige. Mélangez-les à la pâte avec la cuillère en bois. Allumez le four. Couvrez la plaque du four avec une feuille de papier aluminium. Prenez 1 cuillère à café de pâte. Poussez-la sur la plaque avec le doigt. Recommencez 10 fois.

Vous recommencez avec une autre plaque et vous aurez alors 20 macarons. Il faut laisser cuire au four pendant 25 minutes.

PARLONS TRICOT avec May

Chère May, seriez-vous assez gentille pour m'expliquer la bonne manière de reprendre les mailles autour de l'encolure? Je n'arrive jamais à le faire d'une manière uniforme et finis par obtenir de trop grands espaces et plus de mailles d'un côté que de l'autre. Voulez-vous bien nous dire votre secret pour bien réussir ce travail?

Mme L.b., Vancouver

Bien finir un tricot est une étape très importante de l'ouvrage et je suis contente que vous me donniez l'occasion de vous apprendre quelques petits secrets du métier qui vous faciliteront la tâche.

Il est toujours bon, avant de reprendre les mailles le long de l'encolure, de repasser toutes les pièces du tricot et de faire les coutures des épaules.

Il m'est souvent arrivé de voir des tricoteuses reprendre ces mailles et tricoter la bande du cou sans avoir fait au préalable les coutures en question. C'est en procédant ainsi qu'on finit par avoir de grands espaces dans le tricot.

Les instructions indiquent généralement le nombre de mailles qu'il faut reprendre de chaque côté du cou ou qu'il faut garder en attente. Toutefois, si vous voyez qu'il vous est possible de reprendre sans difficulté quelques mailles de plus (c'est-à-dire deux ou trois, mais pas plus de quatre), faites-le sans hésiter. Il importe, néanmoins, d'avoir le même nombre de mailles de chaque côté du cou et non 36 d'un côté, par exemple, et 40 de l'autre!

Si vous constatez que le bord de l'encolure, le long duquel vous devez reprendre les mailles, manque d'uniformité par suite d'un grand nombre d'augmentations ou de diminutions, ou encore à cause d'un type particulier de motif, il est préférable de commencer par faire un rang de crochet simple le long de toute l'encolure. Vous pourrez ensuite reprendre les mailles à travers les boucles du rang crocheté, qui formeront un bord régulier, facilitant ainsi tout le travail.

Lorsque les instructions ne contiennent pas d'indications précises et ne mentionnent que le nombre total de mailles à reprendre au tour du cou, il est bon de calculer vous-même, avant de procéder au travail, le nombre exact de mailles à reprendre par section de l'encolure.

Supposons qu'on vous recommande de reprendre cent mailles en tout. Vous pourrez reprendre trente mailles d'un côté du cou et trente de l'autre, ce qui fera donc soixante mailles et vous laissera quarante mailles à repartir entre le devant et l'arrière du cou. Comme généralement la partie arrière est un peu plus longue que le devant, il est préférable de laisser vingt-cinq milles pour la partie arrière et quinze pour la partie devant. Le nombre exact des mailles qu'il faut prévoir par section dépend de la forme de l'encolure.

Travaillez toujours l'encolure en tenant devant vous l'endroit de l'ouvrage (à moins que les instructions ne recommandent le contraire). Tricotez à l'endroit les mailles que vous reprenez, car cela donne une plus belle apparence au tricot.

Le modèle de cette semaine est tout ce qu'il y a de plus en vogue. Ces grands sacs crochetés sont aussi pratiques qu'ils sont attrayants et agréables à porter. Le sac fini mesure environ 12 1/2 po x 13 1/2 po et se compose essentiellement de motifs très simples.

Pour obtenir le feuillet no F. 7457, veuillez envoyer 50 cents en argent, ainsi qu'une enveloppe affranchie, de long format, portant vos nom et adresse, à: PARLONS TRICOT.

Souvenez-vous de mentionner le patron de votre choix. On peut se procurer au prix de 60 cents, en écrivant à la même adresse, un catalogue illustré de mes autres modèles de tricot et de crochet (en anglais seulement).

Allegro
UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE VERMOUTHS

ALLEGRO ROUGE et ALLEGRO SEC présentés en belles bouteilles d'un litre (35 oz), sont tous deux délicieux
ALLEGRO ROUGE (554 D $2.50) se boit tel quel ou sur glace. ALLEGRO SEC (554 B $2.50) est pour les martinis, les gibsons et autres cocktails
Adoptez la nouvelle génération de vermouths sans tarder!
Vins Brights
VINS CANADIENS DE QUALITÉ DEPUIS 1874

Danhoffs
STEAKS MARQUE ROUGE
SHISH-KEBAB
À PRIX POPULAIRE
COCKTAIL LOUNGE
* CARTE BLANCHE
* DINER'S * CHARGEX
* MASTER-CHARGE
OUVERT 24 HEURES PAR JOUR
1446 rue Peel 849-1141

LA MAISON DU BIFTECK
GEORGES STEAK HOUSE
SITUÉ AU CAFÉ DU NORD
DÉLICIEUX SCAMPIS
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
STATIONNEMENT GRATUIT
10715, boul PIE-IX
322-2020
MONTRÉAL-NORD

LA MAISON DE L'ORIENT
HANCHOW INT.
10236 LAJEUNESSE Angle FLEURY Mont.
Pour les connaisseurs en cuisines orientales
BAR SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS
GRAND CHOIX DE VINS CANADIENS ET IMPORTÉS
RÉSERVATIONS 388-9291

coccinelle
le journal des jeunes

En collaboration avec les diocèses du Grand-Montréal

l'église d'ici sur le vif

Pierre Michalon:

"L'unité de l'Église sera toujours à faire"

Par Paul Benoît, O.P.

Alors que la plupart des catholiques s'intéressent au mouvement oecuménique depuis quelques annees à peine, Pierre Michalon, sulpicien français, y oeuvre depuis bientôt 40 ans.

Il était de passage au Québec en fin de semaine dernière pour présider une session d'oecuménisme organisée par l'Office national d'Oecuménisme de Montréal.

Pierre Michalon a été élevé par des parents catholiques qui entretenaient les meilleures relations avec leurs domestiques et leur entourage protestants. En 1937, jeune prmfesseur diplômé de l'Institut biblique de Rome, il est nommé directeur du Grand Séminaire de Viviers situé en pays protestant. Les préjugés de ses confrères du diocèse envers les protestants le choquent profondément. Il prend conscience du problème évangélique que posent leur mépris et leur ignorance.

Héritier de l'abbé Couturier

Pendant la guerre, il entre en contact avec l'abbé Couturier, pionnier de l'oecuménisme en France et initiateur de la "Semaine de prières pour l'Unité." Après la libération, il organise à Valence des rencontres mensuelles entre prêtres catholiques et pasteurs protestants désireux de se mieux connaître les uns les autres. C'est une véritable découverte réciproque! On apprend à s'estimer et à se faire confiance.

Il use d'abord de discrétion dans ce coin de pays où les séquelles des guerres de religion sont encore vivaces. Après un certain temps, il informe ses séminaristes de l'existence et du contenu des rencontres de Valence. Ces derniers en parlent avec enthousiasme à leurs curés qui invitent monsieur Michalon à leurs rencontres sacerdotales. L'affaire suscite de plus en plus d'intérêt.

A la mort de l'abbé Couturier, ses amis catholiques et protestants demandent au cardinal Gerlier, archevêque de Lyon, de lui désigner un successeur pour continuer son travail oecuménique de façon structurée et amplifiée. On suggère le nom de monsieur Michalon, alors directeur du séminaire d'Angers.

Le "Centre Unité chrétienne"

Monsieur Michalon est bientôt nommé au Grand Séminaire, puis au Séminaire universitaire de Lyon, où il est toujours professeur, pour faire quelque chose d'interconfessionnel et, si possible, d'international. C'est ainsi qu'il est amené à créer en 1954 le "Centre unité chrétienne" de Lyon.

Dirigé par un bureau d'administration interconfessionnel, le "Centre" produit des documents et organise des activités exclusivement à caractère interconfessionnel. Parmi les productions du "Centre", on compte l'édition française de la brochure pour la "Semaine de prières pour l'Unité" et une revue de formation et de réflexion oecuméniques. Depuis 10 ans, le "Centre" possède également une chaire d'oecuménisme. On y dispense un enseignement théologique interconfessionnel sur les problèmes oecuméniques. Cet enseignement est reconnu par les facultés catholiques et protestantes françaises. Les étudiants y viennent de tous les coins de la France et même de l'étranger.

L'oecuménisme de Pierre Michalon

Pour Pierre Michalon, l'oecuménisme n'est pas une mode passagère, un engouement de l'Eglise post-conciliaire, mais une exigence permanente de la vie de l'Eglise. "Même si l'unité des Eglises chrétiennes était réalisée dans 20 ans, l'esprit d'oecuménicité, serait toujours nécessaire pour résoudre les nouveaux problèmes qui continueraient de se poser dans l'Eglise."

Cette exigence implique une recherche constante et loyale de la vérité sous le regard de Jésus-Christ. C'est pourquoi monsieur Michalon s'est employé à donner au mouvement oecuménique français, puis international, des bases spirituelles et dogmatiques solides.

Fondateur du "Centre" oecuménique de Lyon, membre du "Secrétariat pour l'unité des chrétiens" créé par Jean XXIII à la veille du Concile, et consulteur auprès de nombreuses commissions oecuméniques, monsieur Michalon se méfie des "gros trucs". Il considère les petites cellules de rencontres, de réflexions et de prières comme très importantes. Selon son expérience, c'est dans les petits groupes que se développent la confiance, l'estime et l'amitié réciproque, nécessaires à la progression du mouvement oecuménique.

Mgr Cimichella fait appel aux jeunes

Par Paul Benoît, O.P.

Cette semaine avait lieu, dans le cadre de l'Année Sainte, le "Ralliement spirituel des jeunes du Grand Montréal". Organisé par les "Ouvriers de la Cité Nouvelle" de la "Maison Salem", le ralliement tenait ses activités à l'église Notre-Dame-des-Ecores à Duvernay.

Lundi matin, Mgr André Cimichella, évêque auxiliaire et curé de la cathédrale de Montréal, était le conférencier invité. Sa conférence s'intitulait "La jeunesse, espérance de l'Eglise".

Une Eglise universelle

Mgr Cimichella a commencé par préciser que ce ne sont pas les églises de pierres, ni seulement la hiérarchie de l'Eglise, qui ont besoin des jeunes. C'est toute l'Eglise post-conciliaire qui met son espoir en eux. Mgr Cimichella les invite donc à prendre part à la vie de l'Eglise telle qu'elle s'est définie elle-même au Concile Vatican II.

L'Eglise est le signe ou le témoin de Dieu fondé par Jésus-Christ. Elle se doit donc d'être universelle, ouverte à tous les hommes du monde entier. C'est ainsi que doit être compris l'adjectif "catholique".

Par leur goût des voyages à l'étranger, par leur ouverture d'esprit, par leur formation polyvalente, les jeunes d'aujourd'hui développent presque instinctivement cet accueil des autres qui est une promesse pour l'Eglise de demain.

Une Eglise missionnaire

Parce qu'elle est universelle et qu'elle doit continuer l'oeuvre du Christ, l'Envoyé du Père, l'Eglise est nécessairement missionnaire. Elle reçoit sa vigueur de l'Esprit qui porte les croyants à témoigner de leur foi.

Les jeunes refusent d'adopter les préjugés de leurs aînés. Ils remplissent ainsi une condition essentielle pour être de bons témoins, et donc de bons missionnaires de la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ.

Une Eglise rassemblée autour de l'Eucharistie

En dépit de la baisse de la pratique religieuse, l'Eglise continue de voir dans l'Eucharistie le lieu privilégié de son rassemblement et de son ressourcement. C'est à l'Eucharistie que l'Eglise communie au Père en s'associant au sacrifice du Christ. C'est pourquoi l'Eucharistie est une joyeuse action de grâce.

Mgr Cimichella invite alors les jeunes à toujours communier quand ils participent à l'Eucharistie. Il leur suffit d'avoir la contrition la plus parfaite de leurs fautes et le désir de les confesser par après si besoin il y a. De plus, il leur reconnaît la responsabilité de rendre intéressantes et significatives les célébrations eucharistiques de leurs paroisses.

Les jeunes sont justifiés de faire pression sur leurs curés pour avoir des messes dominicales conformes au sens profond de toute Eucharistie: un rassemblement dans la joie, une communion dans la foi, et une action de grâce pour les merveilles dont la communauté chrétienne est bénéficiaire et témoin.

La CECM se prépare à la rentrée le 4 septembre

La rentrée des classes approche: dans moins d'un mois, soit le 4 septembre au matin, quelque 182,000 élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal retrouveront le chemin de l'école. Il en sera de même partout dans la province, du moins pour l'élémentaire.

Malgré un nombre moins élevé d'élèves que l'an dernier — 14,000 en moins — l'activité de la CECM demeurera intense, comme en témoigne le programme d'action des différents services et régions de la Commission.

Parmi les projets qui marqueront la prochaine année scolaire, à la CECM, on retrouve deux études qui porteront sur le système secondaire, soit une évaluation de l'organisation de l'enseignement à ce niveau, et une analyse des différents modèles passibles de gestion participative impliquant les parents, les élèves, les enseignants, les directions et le personnel de soutien des écoles.

De nouveaux efforts seront tentés pour l'amélioration de l'enseignement de la langue maternelle et de la langue seconde, tant dans le secteur français que dans le secteur anglais. Par ailleurs, les enseignants seront appelés de plus en plus à collaborer à la préparation de programmes d'enseignement afin que ceux-ci répondent le mieux possible à la réalité du milieu. On encouragera devantage aussi les initiatives du personnel des écoles touchant les recherches en vue de l'amélioration de l'enseignement.

Des études approfondies seront entreprises par les responsables des services aux étudiants sur des questions, telles que les causes de l'absentéisme à l'élémentaire, et sur de nouveaux types de services destinés à certains élèves du secondaire, tels les "drop-out".

La "cuisine pour tous", cours offert par la C.E.C.M. à toutes les personnes désireuses d'apprendre ou de perfectionner leurs connaissances en art culinaire. Le cours complet se donnant en trois étapes, les étudiantes passent des rudiments de l'art culinaire à la préparation de menus de réception simples ou élaborés.

ETUDIANTS ADULTES

Pour les étudiants adultes, on accentuera l'expérience tentée l'an dernier dans quatre centres communautaires, en vue d'amener les citoyens à prendre en charge leur propre éducation suivant les be oins et les orientations qu'ils ont eux-mêmes définis. On offrira également une gamme plus étendue des services aux autodidactes.

Quant à l'intégration des jeunes immigrants non francophones au milieu québécois, elle se poursuivra par l'entremise des maternelles et des classes d'accueil, où on attend plus de 2,000 inscriptions. En outre, on mettra en oeuvre un programme d'adaptation et d'intégration de cette catégorie d'élèves à la vie scolaire et à la collectivité francophone.

Enfin, même si aucun changement majeur n'est au programme pour l'an prochain et que, dans le domaine pédagogique, on doit se préoccuper surtout d'évaluation et de réorientation, la CECM s'est fixée, pour les deux prochaines années, un programme d'action en cinq points ayant pour grands objectifs des améliorations dans les domaines suivants: la vie à l'école, tant au secondaire qu'à l'élémentaire; les préoccupations d'ordre social (accueillir et interprétation des immigrants, diminution du vandalisme); la valorisation du personnel et un programme global de communications; l'administration (restructuration scolaire, décentralisation administrative) et l'équipement des écoles.

Inscription aux cours du soir

Le Service d'éducation des adultes de la Commission des écoles catholiques de Montréal rappelle que toutes les inscriptions aux cours du soir offerts par la CECM auront lieu les 9, 10, 11, 12 et 13 septembre, de 19 h à 21 h.

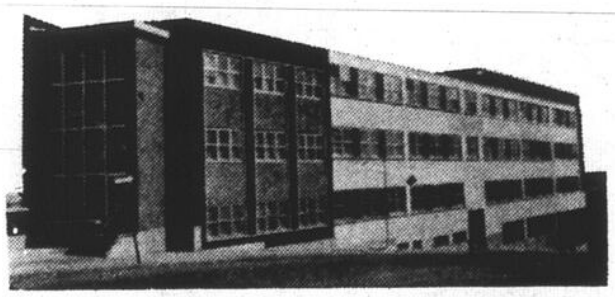
Rappelons que le programme des cours du soir pour adultes comprend des cours de formation générale ou professionnelle, de culture populaire et de langue seconde. Ces cours sont offerts dans une quarantaine de centres du territoire de la CECM.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en se présentant à l'un de ces centres où se donnera le cours de leur choix. On peut obtenir les adresses de ces centres en consultant la brochure distribuée à la population, ou en composant 273-0481.

COLLÈGE VILLE-MARIE

École secondaire indépendante reconnue
D'INTÉRÊT PUBLIC
par le Ministère de l'Éducation

Direction:
M. Aurèle Daoust



Quelques places disponibles
en
SECONDAIRE V
CLASSE SCIENCES HUMAINES
CLASSE TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
GARÇONS ET FILLES

2850, rue Sherbrooke est, Montréal
H2K 1H3
Téléphone: 525-2516

L'école de Musique HAMMOND
PERMIS NO 749863 MINISTERE DE L'EDUCATION

HAMMOND
Dominique Boulet

ANNONCE:
la reprise de ses cours d'orgue
SESSION AUTOMNE 1974

COURS: Nos cours sont privés et adaptés au besoin de chacun
MÉTHODE: La méthode Hammond est facile, graduée, (française et anglaise)
FRAIS: Les frais sont à la portée de toutes les bourses.

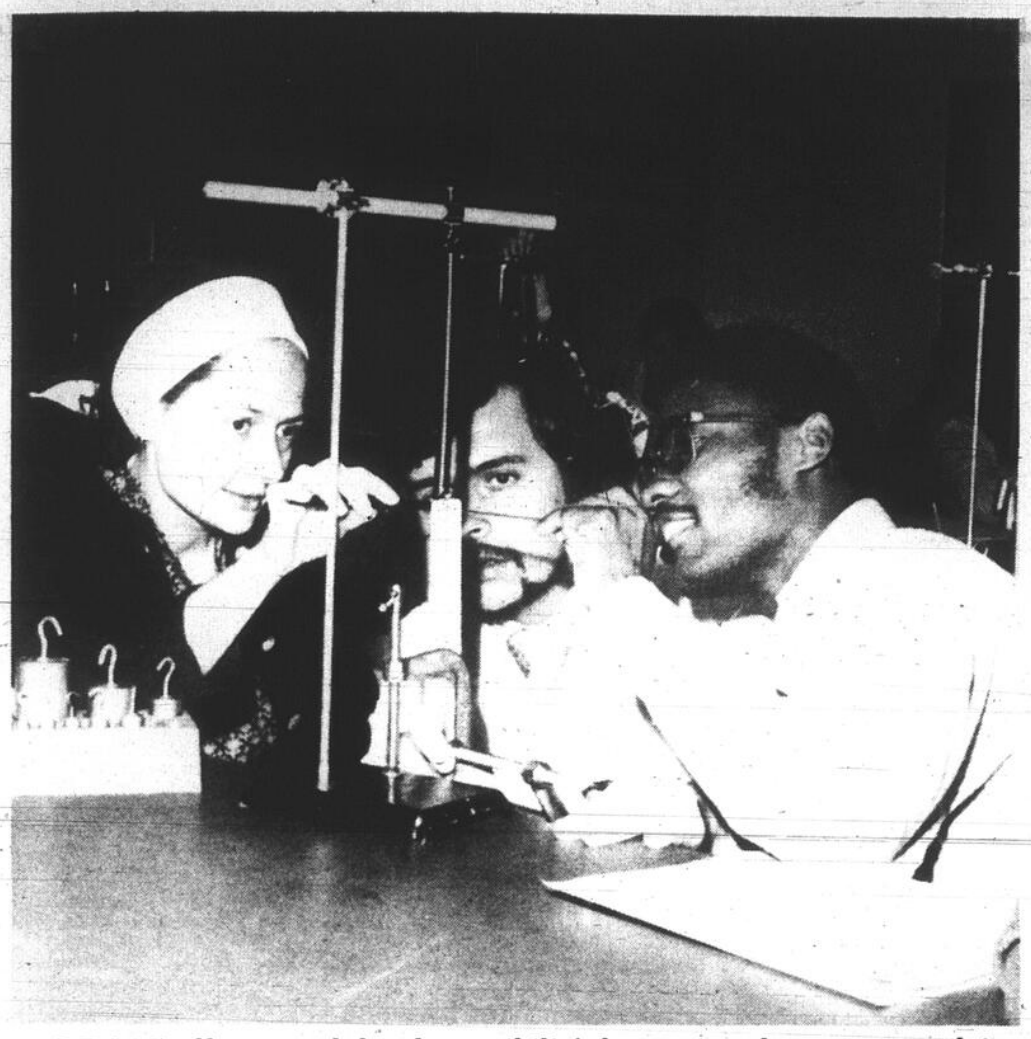
Nos cours vous aideront à découvrir et à développer votre talent musical, tout en vous apportant culture et détente.

Inscrivez-vous dès maintenant pour septembre ——— Pour informations: Appelez Francine Blanchard. Siège social 384-2551

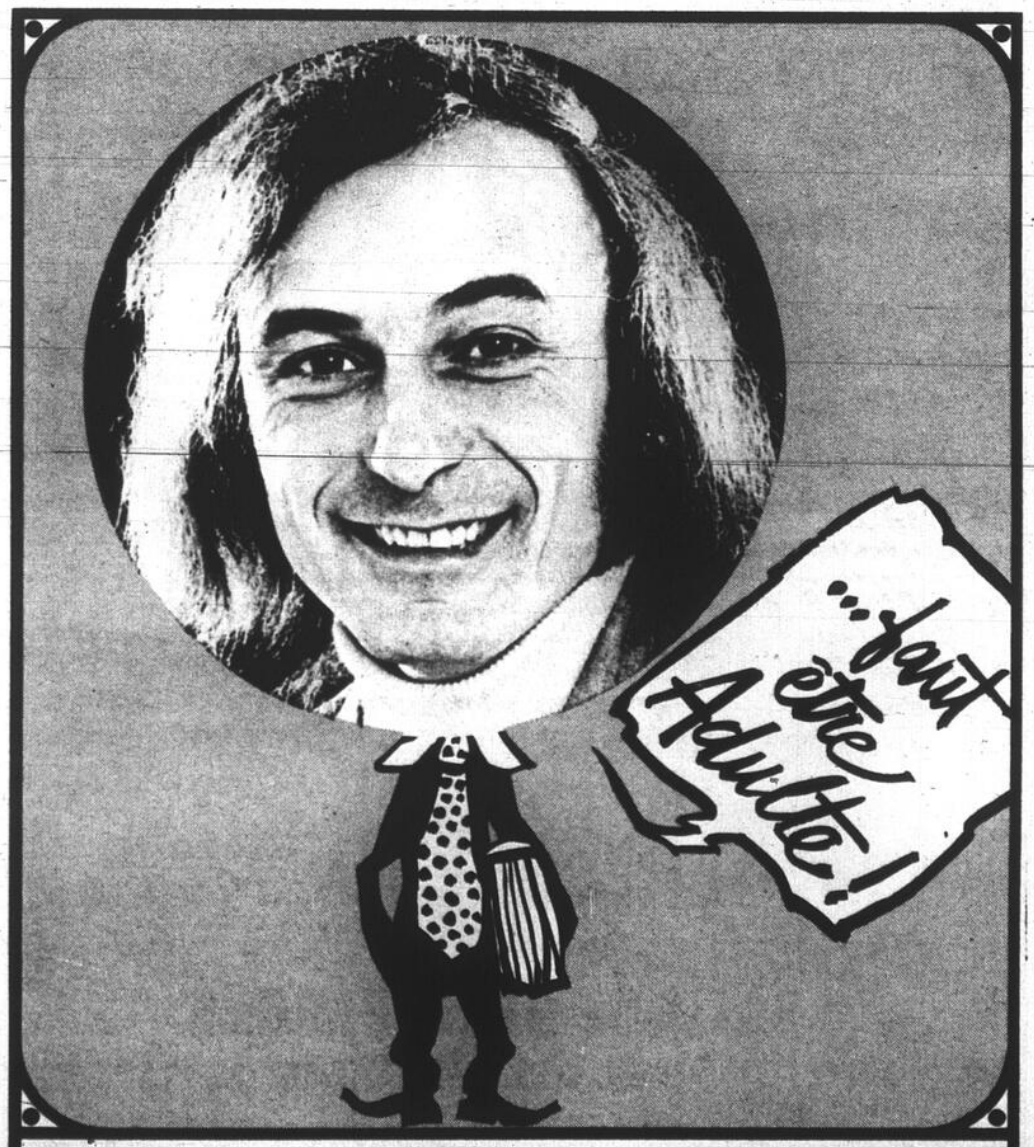
Studios d'Orgues Hammond

CENTRE-VILLE	POINTE-CLAIRE	PLACE VERSAILLES	CHOMEDEY, LAVAL	VALLEYFIELD
1434 McGill College (Métro McGill)	K-mart, 187, boul. Hymus (coin St-Jean)	Sherbrooke est Près Hippolyte-Lafontaine	Centre d'achats St-Martin boul. Labelle	123, rue Champlain
845-3211	695-7623	354-8140	681-2559	371-0070

• VENTE • ÉCHANGE • LOCATION service 384-2551 • COURS • MUSIQUE EN FEUILLES



La C.E.C.M. offre aux adultes la possibilité de terminer le cours secondaire (Secondaire V) dans les centres de formation. Une variété d'options sont données aux étudiants: langues, mathématiques, chimie, histoire, etc.



services d'éducation des adultes

C.S.R. Chambly • Téléphone: 670-3130
C.S.R. Chomedey de Laval • 663-8316
Comm. des Ecoles Cath. de Montréal • 273-0481
C.S.R. Deux-Montagnes • 473-4694
C.S.R. Duvernay • 324-6420
C.S.R. Honoré-Mercier • 348-4951
C.S.R. Lanaudière • 756-0511
C.S.R. Laurentides • 326-0333
C.S.R. Le Gardeur • 581-9671
C.S. Jérôme-Le Royer • 642-9520
C.S.R. Lignery • 659-9181
C.S.R. Meilleur • 372-0221
C.S.R. Mille-Iles • 625-1981 ou 1982
C.S.R. Ste-Croix • 748-7847
C.S.R. Salaberry • 371-2000
C.S.R. Vaudreuil-Soulanges • 455-9311
Comm. des Ecoles Cath. de Verdun • 769-2771
C.S.R. Yamaska • 773-8401
C.S.R. Youville • 429-4671

Consultez les services d'éducation des adultes de votre commission scolaire

TECCART VOUS CONDUIT

AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- UN PROGRAMME RECONNU PAR L'INDUSTRIE
- UNE EXPÉRIMENTATION SOUTENUE DANS DES LABORATOIRES ÉQUIPÉS DES PLUS NOUVEAUX INSTRUMENTS
- UNE FORMATION TECHNIQUE QUI VOUS PLACE DANS DES CONDITIONS IDÉALES DE RÉUSSITE

C'est dans ce laboratoire, fruit de 27 années d'expérience que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse, qualité indispensable au technicien de l'avenir. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé TECCART au premier rang dans la formation de techniciens.

SERVICE D'ÉDUCATION AUX ADULTES

COURS du SOIR et du SAMEDI

EN PLUS DES COURS DÉJÀ OFFERTS

IL Y A DU NOUVEAU POUR SEPT. 1974

ENSEIGNEMENT DE NIVEAU COLLÉGIAL

PROGRAMME OFFICIEL, ÉLECTRONIQUE 243

N.B. Les étudiants de ce cours étant inscrits au bulletin cumulatif du ministère de l'Éducation, profiteront des crédits. Ceux qui complètent et réussissent le cours de 5 ans, recevront le

CERTIFICAT D'ÉTUDES COLLÉGIALES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

DÈS QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ÉLECTRONIQUE TECCART L'ENSEIGNE

TECCART

VENEZ VISITER NOS LABORATOIRES

AUCUN CONTRAT À SIGNER

RECONNAISSANCES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION :

- "Déclaré d'intérêt public" pour les cours de jour
- Permis No 854667 pour les cours aux adultes

ON S'INSCRIT MAINTENANT POUR SEPTEMBRE '74

POSTEZ IMMÉDIATEMENT À C.P. 140, STATION "M", MONTRÉAL H1V 3M1

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre

PROSPECTUS No 2S (soir ou samedi)

Nom ..... Tél. .....
Adresse ..... Âge .....
Ville ..... Code postal .....

D.M. 18-8-74

TECCART

INSTITUT TECCART INC • 3155 HOCHELAGA • MONTRÉAL • 526-0493
Code postal H1W 1G4

Cours du soir en gestion des affaires

Le Service de l'éducation des adultes de la CECM offre de nouveau cette année des cours du soir en gestion des affaires. Ces cours s'adressent aux propriétaires de petites ou moyennes entreprises, ainsi qu'aux membres de leur famille ou de leur personnel qui occupent des postes de direction.

Le programme comprend les cours suivants: administration du commerce de détail, administration du personnel, contrôles comptables, crédit et recouvrement, gestion comptable, marketing dans les entreprises de service, publicité et consommation, vente au détail. Ces cours sont de 30 heures chacun — un soir par semaine — et les frais sont de $30 dans chaque cas. Ces cours ne comportent ni examen d'admission, ni devoir, ni examen final. Ils se donneront au centre Le Plateau, 3700 avenue Calixa-Lavallée, où on peut s'inscrire les 9, 10, 11, 12 et 13 septembre, de 19 h à 21 h. Les cours débuteront dans la semaine du 30 septembre.

On peut obtenir des renseignements supplémentaires en composant: 273-0451.

Un sondage sur l'orientation des ÉCOLES cet automne

Les quelque 3,000 parents membres des comités d'écoles de la CECM participeront, cet automne, à un sondage sur l'orientation des écoles. Cette enquête fait suite à une demande de la Commission au Comité central des parents de la CECM, concernant les priorités que les parents considèrent essentielles en éducation.

En outre, on poursuivra l'étude sur la gestion participative dans les écoles secondaires de la Commission, étude à laquelle plusieurs parents ont contribué depuis le début, par l'intermédiaire des délégués du Comité central des parents et les travaux d'une table ronde.

Rappelons que le printemps dernier, la CECM créait un comité d'orientation sur la gestion des écoles et lui confiait le mandat de proposer différents modèles de gestion qui tiendraient compte de la participation de tous les intéressés à l'éducation, soit les parents, les enseignants, les élèves, les directions d'école. Le comité en question devra présenter son rapport final en février 1975.

Par ailleurs, le Service de l'éducation des adultes offrira aux comités d'école qui en feront la demande, des cours de formation de travail en groupe, ainsi que d'autres cours de formation selon les besoins exprimés par les comités intéressés.

Mentionnons également que l'an dernier, les comités de parents de l'île de Montréal se regroupaient en une fédération dans le but d'unir leurs efforts face aux problèmes communs en éducation. En 1974-1975, cette fédération devrait se donner des cadres et des objectifs précis. Parmi ces derniers, on peut prévoir l'étude des milieux défavorisés, du transport et de la santé scolaire, etc.

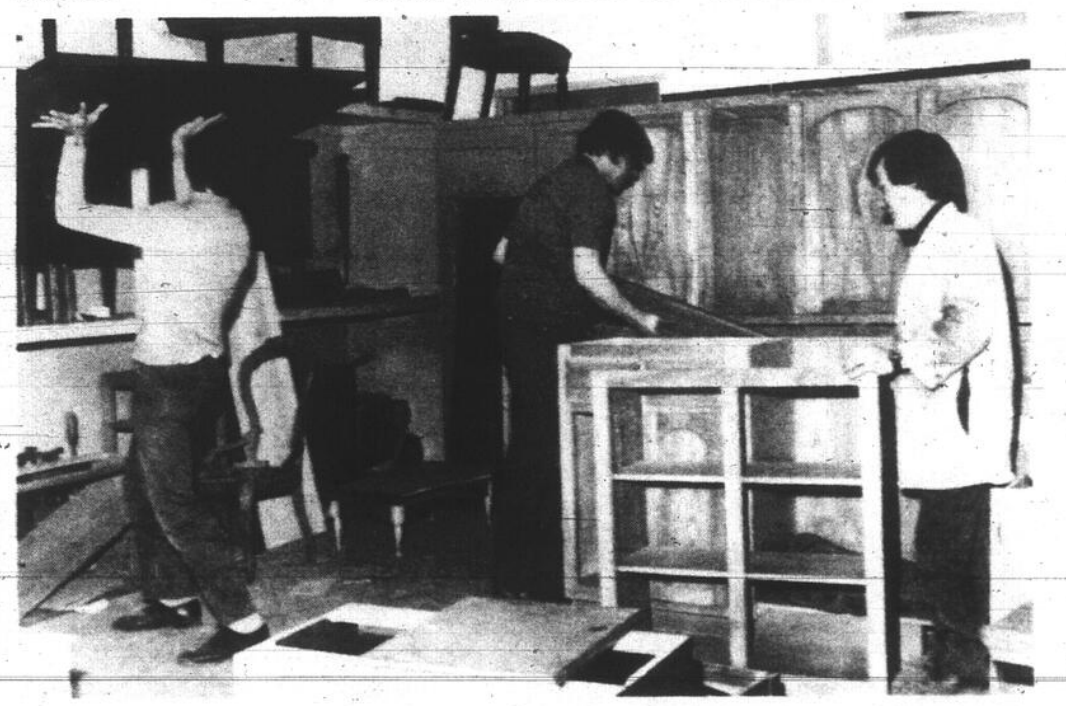
COMITES D'ECOLE

Même si les parents s'intéressent de plus en plus à la chose scolaire et veulent être consultés sur la plupart dex questions qui touchent leur école, il n'en demeure pas moins que la participation aux élections des comités d'école demeure extrêmement faible.

En automne 1973, seuls quelque 10% des parents éligibles se sont présentés aux assemblées générales convoquées par les directions d'école pour l'élection des membres des comités de parents. Devant cette faible participation, le Comité central de parents de la CECM a demandé que la Comission mette tout en oeuvre pour sensibiliser les parents à leur droit et à leur devoir face à l'élection de leurs comités, ceux-ci étant les seules structures légales de participation des parents.

Par conséquent, la Commission a l'intention de lancer une campagne d'information et de publicité intensive dès la deuxième semaine de septembre pour encourager les parents à assister aux assemblées générales qui seront convoquées par les directions d'école, avant le 15 octobre prochain.

Enfin, on projette de s'attaquer, en 1974-1975, au problème de la communication entre les comités de parents aux divers échelons de la structure administrative. Le rôle des délégués au comité central, les besoins d'information perçus au niveau régional, les mécanismes nécessaires à la consultation à l'échelle de la Commission, la création de sous-comités de travail, la distribution des documents d'information autant de questions que les parents auront l'occasion d'étudier pour en arriver à formuler des suggestions concrètes et constructives.



Divers cours sont donnés par la Commission de formation professionnelle Montréal-métropolitain, en collaboration avec la Commission des écoles catholiques et les Cégeps de la région de Montréal.

Ça s'apprend!

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
MONTRÉAL-MÉTROPOLITAIN 5350, rue LAFOND - 725-5221

en collaboration avec
LES CEGEPS DE LA RÉGION

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

COURS À TEMPS PARTIEL OFFERTS AUX ADULTES

INSCRIPTION: s'adresser directement aux CEGEPS
(SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES)

CEGEP	INSCRIPTION	TÉLÉPHONE
AHUNTSIC	jusqu'au 19 août	389-5921
ANDRÉ-LAURENDEAU	19 au 22 août	363-1775
BOIS-DE-BOULOGNE	19 août au 9 sept.	332-3000
ÉDOUARD-MONTPETIT	5 août au 4 sept.	679-2630
MAISONNEUVE	1er au 21 août	254-7131
MARIE-VICTORIN	1er au 19 août	325-0150
MONTMORENCY	5 au 23 août	667-5100
ROSEMONT	1er au 20 août	376-1620
SAINT-LAURENT	1er au 6 sept.	747-6521

Ces cours à temps partiel sont exclusivement réservés au perfectionnement des travailleurs. Pour tout adulte admissible et accepté par le Centre de main-d'oeuvre du Canada, ils sont entièrement GRATUITS.

Pour tout renseignement supplémentaire, il faut communiquer avec le service de l'Education des adultes des Cegeps ou avec la Commission de formation professionnelle de Montréal-métropolitain - 374-3510 - de 9 h a.m. à 9 h p.m.

La formation professionnelle des adultes 374-3510

CONSERVATOIRE LASSALLE

1290, ST-DENIS
(MÉTRO BERRI- DEMONTIGNY- SORTIE ST-DENIS)

ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL
RECONNU D'INTÉRÊT PUBLIC

SCIENCE DE LA PAROLE
COURS COLLÉGIAL (D.E.C.)

ACCUEIL UNIVERSITAIRE:
- ANIMATION THÉÂTRALE
- ARTS ET LETTRES
- EXPRESSION DRAMATIQUE
- FORMATION DES MAÎTRES
- SCIENCES HUMAINES
- SCIENCES DE L'ÉDUCATION

RENSEIGNEMENT - INSCRIPTION: 861-4453

Un programme d'information en alimentation pour que les élèves mangent mieux

En 1974-1975, le Bureau de nutrition de la C.E.C.M. implantera un programme d'information alimentaire à l'intention de tous les élèves, de la maternelle à l'âge adulte. Ce programme sera la responsabilité des diététistes de la Commission qui travailleront en étroite collaboration avec le personnel enseignant, les infirmières, les parents.

En effet, les résultats d'une récente enquête de "Nutrition Canada" révèlent que le problème majeur des mauvaises habitudes alimentaires n'est pas la pénurie d'argent, mais bien le manque d'information du public. Par conséquent, la Commission a jugé que puisque toutes les activités de l'école doivent poursuivre un but éducatif, l'alimentation n'échappe pas à cette règle.

Notons que l'éducation alimentaire au niveau scolaire se fait déjà à la C.E.C.M., sous une forme différente cependant, par le biais du type d'aliments offerts dans les cafétérias des écoles secondaires.

En effet, depuis quelques années, c'est le Bureau de la nutrition qui a l'entière responsabilité des services de cafétérias. Ce sont les diététistes de ce bureau qui déterminent le choix des aliments offerts et qui surveillent la préparation des repas, exécutés dans les cafétérias, par des employés réguliers de la C.E.C.M.

Seuls les aliments dont la valeur nutritive a été prouvée sont au menu. Les aliments à calories vides: friandises, boissons gazeuses, etc, sont complètement bannis.

En collaboration avec la C.E.C.M. et les Cégeps de la région de Montréal, la Commission de formation professionnelle Montréal métropolitain offre toute une gamme de cours aux adultes qui veulent se perfectionner dans leur métier ou même se recycler.

Afin de favoriser au plus grand nombre d'élèves possible, l'accès aux services de cafétérias, la C.E.C.M. a décidé l'an dernier de réduire le prix du repas complet à 65 cents et d'assumer le déficit entre ce prix et le prix coûtant, $1.05. Cette année, c'est le Conseil scolaire de l'île de Montréal qui assumera entièrement le déficit des cafétérias scolaires. A cause de l'augmentation du coût des denrées et des services, le prix d'un repas complet sera toutefois haussé à 70 cents.

LA "BOITE A LUNCH"

Par ailleurs, le Bureau de la nutrition préparera une brochure d'information à l'intention des parents sur le contenu de la "boîte à lunch" des enfants à l'élémentaire, qui prennent leur repas du midi à l'école, et pour lesquels la Commission fournit un local aménagé, un service de boissons et les services de surveillants adultes. Le service des dîners à l'élémentaire qui a été mis sur pied l'an dernier, sera continué cette année et la Commission a prévu un budget de $128,000 à cette fin.

Jusqu'à ce jour, les moyens audio-visuels d'enseignement et les bibliothèques scolaires à la C.E.C.M. relevaient de deux services distincts. L'année qui vient, ces deux services seront regroupés en un seul afin d'offrir aux écoles un service plus efficace.

L'addition de trois conseillers en audio-visuel permettra d'offrir aux enseignants une aide plus soutenue dans l'utilisation des moyens audio-visuels. Soulignons que la Commission s'est dotée, au cours des dernières années, d'un équipement audio-visuel des plus adéquats. Il s'agit maintenant, dans une deuxième étape, d'aider les enseignants à l'utiliser de la façon la plus efficace possible.

En outre, les budgets supplémentaires accordés par le ministère de l'Education, dans le cadre d'un plan de développement des langues, a permis à la Commission de compléter son stock de matériel audio-visuel. Ainsi, elle a pu fournir à chaque professeur de français du cours secondaire, son propre magnétophone, tandis qu'au niveau élémentaire, toutes les écoles ont reçu un magnétophone par deux classes.

Dans le domaine des bibliothèques scolaires, on continuera l'implantation des bibliothèques au niveau élémentaire. Par suite de la diminution du nombre d'élèves, la plupart des écoles sont maintenant en mesure de libérer un local pour l'installation d'une bibliothèque.

De plus, par suite de la décision de la Commission d'accorder ses contrats à reliure à des entreprises privées, les relieurs attachés au Bureau des bibliothèques de la C.E.C.M. seront disponibles pour répondre aux besoins courants des écoles en matière de réparation de volumes.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL
Offre d'emploi

PRÉPOSÉS AUX TRAVERSES DES ÉCOLES
(hommes - femmes)
TAUX HORAIRE: $2.25
(sujet à révision à l'automne)

Tâches: Voir à la sécurité des enfants aux traverses des écoles.
Exigences: Ne pas avoir atteint l'âge de 70 ans lors de l'embauchage, avoir une bonne acuité auditive et visuelle et un état général de santé satisfaisant, savoir lire, écrire et parler le français ou l'anglais.
Avantages sociaux: Semaine de 25 heures (5 heures par jour, en trois parties: entrée du matin, le midi et sortie du soir). Autres conditions de travail selon la convention collective.
Les postulants devront s'adresser au poste de police de leur district résidentiel pour y compléter un formulaire d'inscription.
BUREAU DU PERSONNEL

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE*
SOUS LA DIRECTION DES
ARTISANS DU MEUBLE QUEBECOIS INC
PRÉSENTÉ RUE ST-PAUL VIEUX-MONTRÉAL (127)
RENSEIGNEMENTS
866-1836
DÉBUT DES COURS
16 SEPTEMBRE '74
APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

RECONNUE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL ET CULTURE PERSONNELLE
COURS DU JOUR, DU SOIR
DESSIN DES PATRONS
COUPE ET COUTURE
ÉCOLE ALYNE LARIN — CROQUIS de MODE
Direction: M. et Mme R. Tourangeau
384 est, boul. St-Joseph (près St-Denis)
844-7091
Membre de la Fédération des Écoles Privées, P.Q.
Établie depuis 1949
PRIVILÈGES: BOURSE ET STAGE
À L'INDUSTRIE AVEC SALAIRE

ENSEIGNEMENT
DE CULTURE PERSONNELLE
- COUPE
- COUTURE
- CROQUIS
- PATRONS

Cours de textile et costume
Jour ou soir
Début des cours 3 septembre
Sous la direction de Mme Mathilde Bertrand, ex-animatrice de l'émission "Tire l'aiguille" à Radio-Canada.

ÉCOLE FRANÇAISE DE COUPE & COUTURE Ltée
1600 rue Berri, suite 3150, Montréal
Tél.: 849-1887

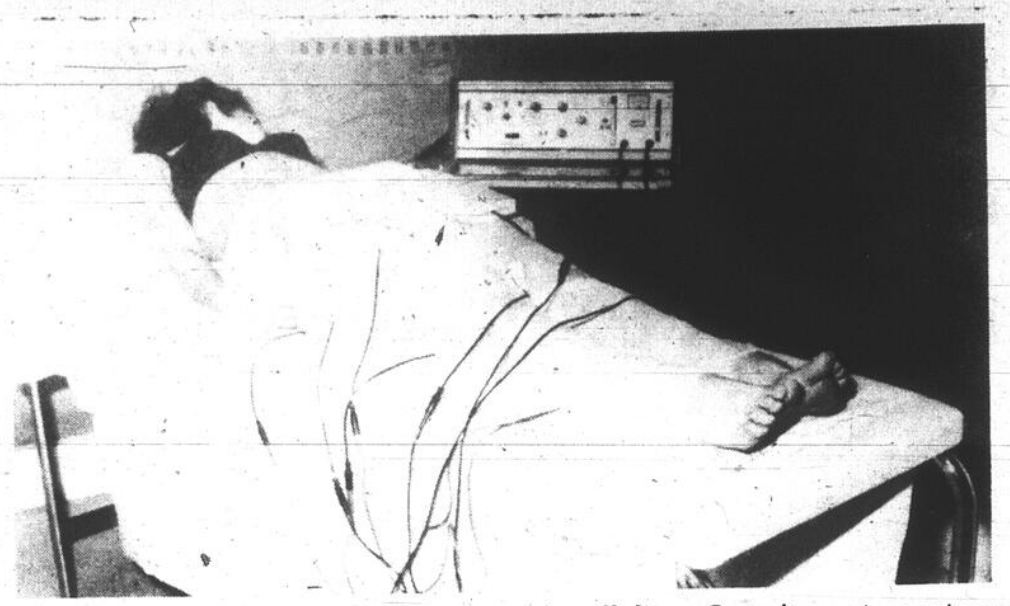
DESSIN COMMERCIAL
(ART PUBLICITAIRE)
COURS DU JOUR ET DU SOIR
POUR HOMMES, FEMMES, GARÇONS ET JEUNES FILLES

SI VOUS AIMEZ le dessin et que vous dessinez pour votre bon plaisir, pourquoi ne pas envisager la possibilité de vous tracer une carrière à la fois lucrative et enviable dans le dessin commercial ?
INSCRIVEZ-VOUS aux cours de STUDIO SALETTE, une école professionnelle ayant plus de 30 années d'expérience dans l'enseignement du dessin et spécialisée uniquement dans le dessin commercial (art publicitaire).
EXPOSITION
PRENEZ RENDEZ-VOUS, venez visiter notre exposition, plus de 3000 dessins des élèves finissants 1ère et 2e année 1974
DÉBUT DES COURS 10 SEPT.
STUDIO SALETTE ENRG.
ÉCOLE RECONNUE DÉTENANT UN PERMIS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
8883, boul. St-Laurent, 381-6895 (au nord de Crémazie)

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL
SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
COURS DU SOIR:
1ère session 1974-75
FORMATION GÉNÉRALE:
Éducation de base: 1ère à 4e année — Présecondaire: 5e à 7e année - Secondaire I et II: 8e et 9e années - Secondaire III et IV: 10e et 11e années - Secondaire V: 12e année.
COURS DE CONVERSATION (langue seconde)
Anglais - Français - Espagnol - Italien.
COURS POUR IMMIGRANTS:
Anglais - Français.
CULTURE POPULAIRE:
Alimentation I - Alimentation II - Arts plastiques - Arts populaires (artisanat) - Aménagement intérieur - Automobile pour tous - Comment administrer mon budget - Comment aider les personnes âgées - Comment améliorer mon français écrit - Comment parler en public - Comment utiliser les moyens audio-visuels - Comment vivre aujourd'hui - Consommation - Couture I - Couture II - Dactylographie - Décoration intérieure - Dépannage à domicile - Économie québécoise - Initiation à l'habillement - Les secrets du jardinage - Logement - Loi et vie courante - Musique - Pays et voyages - Personnalité féminine - Photographie - Québécoise d'aujourd'hui - Relations humaines - Sténographie - Techniques de soins à domicile - Travail en groupe - Tricot au crochet.
GESTION DES AFFAIRES:
Administration du commerce de détail - Administration du personnel - Contrôles comptables - Crédit et recouvrement - Gestion comptable - Marketing dans les entreprises de service - Publicité et Consommation - Vente au détail.
INSCRIPTIONS:
9-10-11-12 et 13 septembre 1974, de 7 h p.m. à 9 h p.m.
RENSEIGNEMENTS:
273-0481 de 9 h a.m. à 9 h p.m.

santé

Dr Andre Dupuis



Il y a plusieurs moyens efficaces de traiter la cellulite... Ce traitement en est une illustration sur laquelle nous reviendrons. Cependant pour "guérir", il faut avoir recours à la médecine et non au charlatanisme et autant que ce soit possible à un médecin qui se spécialise en cette matière.

Cher vous.

J'ai suivi avec intérêt vos chroniques ayant pour objet la cellulite. La raison naturellement est, vous l'avez deviné, que je fais partie de ce troupeau de femmes cellulitiques. Hélas!

Je ne crois pourtant pas être un cas désespéré, mais la façon dont j'ai été soigné, il y a deux ans, me l'a laissé penser. En effet, là où je demeure, il n'y a rien que je connaisse qui soit sérieux en ce qui a trait au traitement de cette maladie. J'ai l'impression qu'on s'y moque des pauvres femmes et qu'on ne cherche qu'à faire de l'argent sur leur dos. Est-ce sérieux de soigner cette maladie par une diète à peu près, des diurétiques à foison, et une piqûre sans autre traitement? Je suis convaincue que non, d'ailleurs votre dernier article me prouve que j'ai raison. Si vous saviez comme je le souhaitais tel, cet article, je l'attendais, je le redoutais, je l'espérais... Et enfin toute ma documentation ramassée depuis environ trois ans sur la question et recueillie dans des journaux français, ressort dans cet article. Dr Dupuy, je suis allée consulter un médecin il y a environ deux ans, avec cette documentation dont un article sur le TA3, il lui a jeté un regard hâtif et d'un ton hautain, il m'a dit qu'il ne fallait pas s'occuper de ce que tout chacun disait, que cela n'était pas toujours vrai, etc. Puis il a sorti sa seringue sans plus... j'ai refusé les larmes aux yeux, furieuse et frustrée à cause de mon impuissance à le faire me prendre au sérieux.

Maintenant que vous connaissez mes problèmes, pouvez-vous me renseigner le plus franchement possible. En résumé, je veux savoir si je peux être soignée chez moi, dans une clinique comme la vôtre, ou dans èn endroit où pour soigner on allie à la fois les trois moyens indissolubles: l'aspect médical, l'aspect physiothérapeutique et la diète, ce qui implique la disponibilité d'un certain matériel approprié et de spécialistes attitrés.

J'attends beaucoup de votre réponse à ma lettre; en effet, c'est mon dernier espoir. J'avais abandonné l'idée de guérir un jour, mais vos articles m'ont d'abord fait sourire, car je me disais: "Encore un autre exploiteur" et je m'apprêtais à vous faire honte déjà; puis j'ai résolu d'attendre la fin car tout ce que vous écriviez, je le savais, tout le monde le savait; seuls vos moyens de guérison pouvaient m'indiquer si vous étiez ou non de bonne foi, et porteur de la solution la plus avancée médicalement parlant...

Maintenant, même si vous n'êtes pas mon médecin et que probablement vous ne me soignerez jamais, étant trop loin de mon domicile, j'éprouve quand même le besoin de me décrire, car il me semble que cela vous aidera à comprendre et à me croire. En effet, il me semble qu'on croirait difficilement ce qui a précédé venant d'une femme d'âge mûr et pesant 200 livres, car alors, vous auriez peut-être envie de penser, avec raison sans doute, que la personne de cet âge et de ce poids n'a pas assez de volonté pour s'arrêter de manger, ou pour suivre un traitement de longue haleine plus ou moins douloureux et avec des résultats rares et espacés... Non, je ne suis pas ainsi: j'ai 26 ans, je suis mince; je mesure 5'3" et je pèse 103 livres... et... de la cellulite! sur les fesses et les cuisses et je vous assure que cela promet! Je ne me donne pas 10 ans pour être un cas extrême! J'ai été mannequin ces trois dernières années et j'ai fait de la photo comme modèle. Seulement, depuis l'an passé, on ne me demande plus; d'accord il y a ma grandeur qui ne favorise pas ce métier, mais, je pense que ma cellulite maintenant visible ne m'aide pas. Comment modeler un costume de bain et les jolies tenues estivales???

Il y a longtemps que j'ai abandonné le sel et je pense qu'à cause de cela j'ai des troubles thyroidiens car je sais que le sel nous fournit une grande part d'iode essentielle, je pense, au bon fonctionnement de cette glande, mais il retient aussi l'eau dans les tissus, n'est-ce pas? Alors je ne sais que faire. Ces troubles que je dis thyroidiens sont d'après ce que j'ai lu et coincident avec mes symptômes: perte abondante de cheveux, sensibilité au froid et constipation; bien sûr, il peut s'agir de bien d'autres choses, mais je tûouve que cela coincide. Qu'en pensez-vous? J'ai déjà des piqûres d'enzymes, trois ou quatre séances, sans aucun résultat. J'adore montrer mes cuisses, mais maintenant je ne me sens plus à l'aise et je ne porte plus que le pantalon long.

Voilà, c'est moi, c'est mon cas; sûrement pas unique. Je suis mariée depuis quatre ans et demi, je prends des contraceptifs faibles; ma gynécologue, tout dernièrement alors que je lui montrais les ravages de la cellulite, m'a fait cette réflexion: "Pourtant tu es bien jeune pour en avoir autant, tu devrais faire de l'exercice!". Cette maladie est peu connue et on a négligé de faire les recherches adéquates car, comme m'a dit si bien le Dr X: "Vous savez, la cellulite, on n'en meurt pas, alors on fait des recherches pour des maladies plus sérieuses", ce à quoi j'ai répondu: "On n'en meurt peut-être pas, mais on devient fou à cause d'elle!".

Chère Madame,

Même si votre lettre est passablement longue, j'ai tenu à la publier en entier tellement elle est lourde de sens et criante de vérité. J'espère qu'elle fera réfléchir beaucoup de gens INSTRUITS, qui par ignorance ou par habitude ou les deux ensemble, osent rire des problèmes qu'apportent la cellulite disant que ça n'existe pas, que c'est dans l'imagination des femmes qui n'ont rien d'autres à penser ou à faire, que c'est une maladie découverte par des médecins qui veulent s'enrichir et que sais-je encore? Pourtant votre cas n'est pas unique et c'est très souvent que je rencontre des cas peut-être pas aussi typiques que le vôtre mais des cas semblables de femmes qui par exemple n'ont pas passé leur maillot de bain depuis quelques années à cause de cette cellulite qui, comme vous dites si bien les fait mourir, car elle leur empoisonne littéralement la vie.

Vous êtes sévère, mais peut-être avec raison, vis-à-vis certains médecins qui expédient cavalièrement des femmes trop désireuses de voir disparaître leur cellulite et qui les harcèlent avec ce problème. En effet, les diurétiques donnés à tort et à travers ne font qu'envenimer la situation car l'eau qu'ils éliminent du corps n'est pas l'eau retenue dans la cellulite. En effet cette eau est emprisonnée et elle devra être libérée avant de s'échapper de l'organisme.

Vous vous demandez si vous pouvez être soignée chez vous de la façon que j'ai décrite dans mes articles sur le traitement de la cellulite. C'est probable mais je ne puis vous répondre avec assurance car je ne sais pas exactement ce qui se fait chez vous à ce sujet. Il est possible que la privation totale de sel que vous vous imposez vous fasse manquer d'iode car on ajoute justement au sel de table de l'iode nécessaire au bon fonctionnement de la thyroide; il serait facile de vérifier cette glande par des tests appropriés. Cependant vous seriez à ce moment un cas rare et je ne conseillerais pas aux femmes d'abuser du sel dans le but de se procurer de l'iode, il serait mieux à ce moment-là de leur prescrire de l'iode en comprimé.

Je suis d'accord avec vous pour ce qui a trait aux injections d'enzymes données seules. Je crois que c'est vraiment insuffisant pour un traitement sérieux de la cellulite. En effet, ça ne fait que lever le premier volet de cette cellulite qui est l'hyperpolimérisation. Il faut travailler aussi sur la graisse, qui est emprisonnée au niveau des cuisses, et cela au moyen de médicaments lypolitiques c'est-à-dire destructeurs de graisse. Et ces médicaments doivent être appliqués sur les cuisses et les fesses par ionisation.

Vous me dites également que vous prenez des anticonceptionnels: je crois que si réellement la cellulite progresse sur vous à une telle vitesse que votre gynécologue en a été surprise, il vous faudrait arrêter ces anticonceptionnels pour adopter soit le stérilet, soit un anticonceptionnel sans oestrogène, vous pourriez en parler à votre gynécologue.

J'ai répondu succinctement à votre lettre parce que c'est tout l'espace que m'accorde la direction du Dimanche-Matin, mais je suis convaincu que vous n'êtes pas un cas irrémédiable et que la médecine pourra vous aider.

Bonne chance!

Si quelque question vous venait à l'esprit concernant la nutrition, l'obésité, la cellulite ou les varices, veuillez les faire parvenir à l'adresse suivante, je me ferai un plaisir d'y répondre.
Courrier-Santé,
Dimanche-Matin,
a/s Dr André Dupuy,
5701, rue Christophe-Colomb,
Montréal.

MAIGRIR

Weight Watchers* vous fait remonter le courant.

WEIGHT WATCHERS*

Faites le plongeon nécessaire... joignez-vous à une classe de weight watchers aujourd'hui même

MONTRÉAL 727-3788	QUÉBEC 651-9224	HULL 770-4108
SAGUENAY 549-5760	TROIS RIVIÈRES 378-3655	SHERBROOKE 563-6197
DRUMMONDVILLE 395-4524	RIMOUSKI 724-4854	ROUYN 762-5179
RIVIÈRE-DU-LOUP 862-4767	SHAWINIGAN 536-3890	GRANBY 539-9401

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

Mme MARILYN REICH
DIRECTRICE DE RÉGION

• HOMMES — FEMMES — ENFANTS

MONTRÉAL 727-3788

Pour un message d'encouragement
488-0561

• Aucun contrat • Frais d'inscription $4.00
Classe hebdomadaire $3.00

WEIGHT WATCHERS.*

© * Weight Watchers International Inc. 1974 propriétaire des marques déposées Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré Tous Droits Réservés

ENFIN!

Une peau SANS RIDES. La "Merveilleuse" cure beauté (Collagène intégral)

RÉSULTATS SPECTACULAIRES ET DURABLES

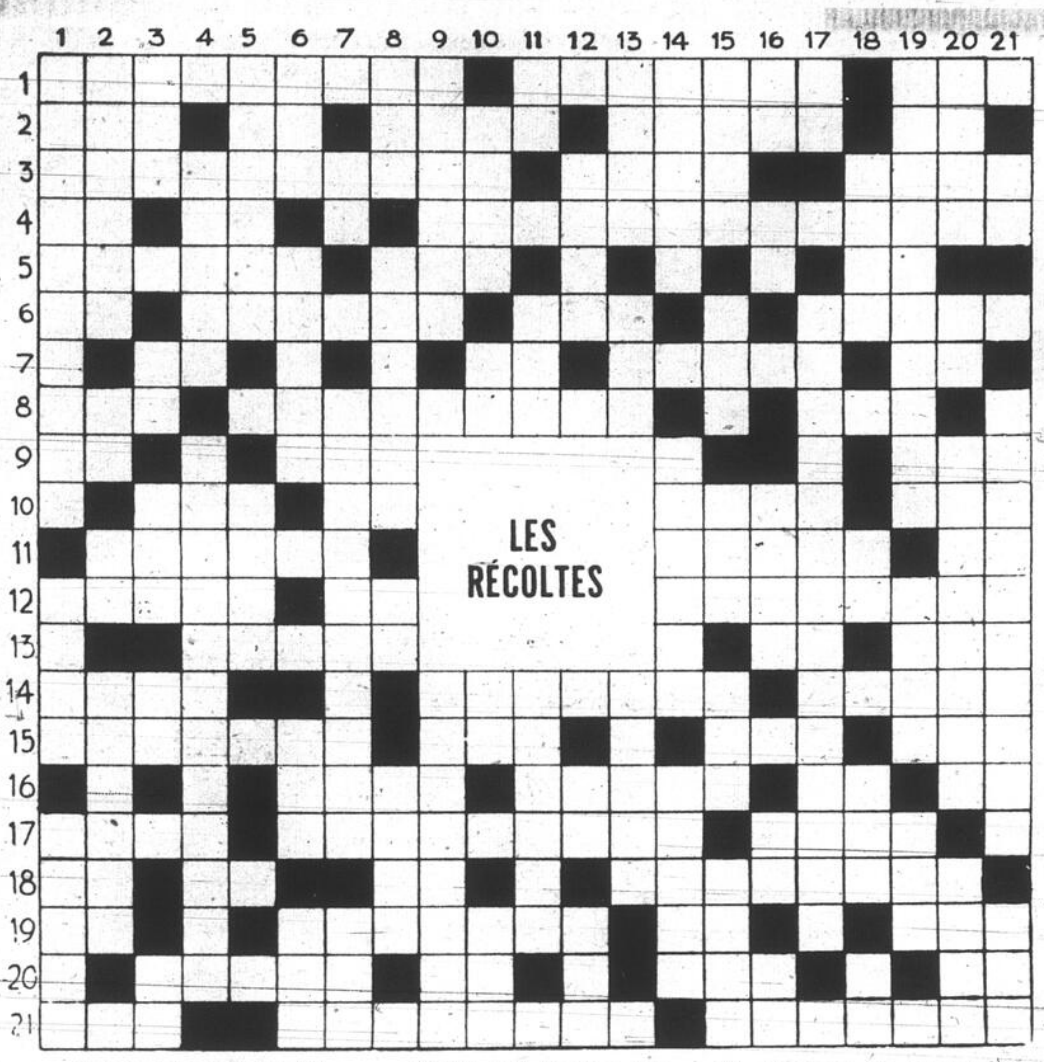
TECHNIQUE EXCLUSIVE DE

MARIE SOLEIL

ESTHÉTICIENNE - HYGIÉNISTE

418 est, Sherbrooke, 844-9237

les mots CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Action de ramasser du foin avec un rateau, de mettre en tas — Ont fait place aux tracteurs pour les récoltes — Personnage vaniteux.

2—Troublé — Diphtongue — Que l'on apporte en naissant — Les récoltes l'appauvrissent parfois — Symbole de l'aluminium.

3—Récolte des fruits ou d'autres produits végétaux — Tourné et retourné l'herbe d'un pré fauché, pour le faire sécher — Première lueur du jour.

4—Partie dure de la charpente du corps de l'homme — Pronom personnel — On en organisait, autrefois, après les récoltes.

5—Mettais plus haut — Qui sont à lui — Interjection.

6—Règle double — Ramasser les épis restés sur le sol après la moisson — Genre de mammifères de l'ordre des ongulés — Instrument qui sert à battre les céréales.

7—Note — Possède — Enleva les aspérités d'une surface en grattant — Le premier.

8—On le récolte dans l'ouest — A l'origine des récoltes — Une des Cyclades.

9—Article simple — Souverain — Epoque.

10—Rivière de Suisse — Pronom neutre anglais — Il en faut quand vient le temps des récoltes — Qui a peu ou point d'humidité.

11—On en récolte de toutes sortes tout au cours de l'été et jusqu'à l'automne — Toucha légèrement en passant — Symbole chimique du calcium.

12—Terrain couvert de sable le long de la mer — Indique le conditionnel — Récolte des foins.

13—Ion chargé négativement — Carte à jouer — Pacha de Janina.

14—Lieu où l'on peut se mettre à couvert de la pluie — Récoltes le pollen — Service anniversaire pour le repos de l'âme d'un mort (pl.).

15—Récolte des céréales — Recueil de bons mots — Organisation des Nations Unies — Petite cheville que l'on plante en terre au jeu de golf.

16—Place sur la table — Se récolte dans le sud des Etats-Unis — Particule qui, jointe à oui, donne plus de force à l'affirmation — Note.

17—Corps céleste tournant autour de la Terre — Genre d'instruments qui facilitent les récoltes — Entendre.

18—Arbre toujours vert — Possessif — Venu au monde — Enlèvements des récoltes.

19—En les — Produits alimentaires d'origine végétale — Symbole du sodium — Ecrivain finlandais, né à Lapinlahti (1861-1921): auteur de récits réalistes sur la vie des paysans.

20—Longue pièce de bois pouvant servir de mât, de cergue — Connu — Art de lancer — Le premier en son genre.

21—Plate-forme flottante — On les récolte à la fin de l'été — Instrument à long manche, terminé par des dents: très utile pour les récoltes.

VERTICALEMENT

1—Qu'on peut récolter — Solution iodoiodurée employée en bactériologie pour colorer et différencier les microbes — Celui qui lie les gerbes de blé.

2—Occupée agréablement — Article simple — Symbole du francium — Ont précédé les chevaux et les tracteurs pour le travail des récoltes.

3—Perd son poil — Note — Mesure agraire — D'un verbe gai — En les.

4—Représentation d'une chose par la peinture, le dessin — Compromet les récoltes.

5—Hâte les récoltes — Peu de choses.

6—Argile rouge ou jaune — Assaisonner — Tenta avec hardiesse — Grande étendue d'eau entourée de terres.

7—Conjugaison — Récolter le blé — Epoque.

8—Du verbe gésir — Mettait en terre — Préfixe privatif — Disposition de légumes sur une même ligne.

9—Passer du dehors au dedans — Machine dont on se sert pour égrener les céréales.

10—Venues au monde — Symbole de l'aluminium — Le premier — Changea de poil.

11—Démonstratif — Oignon à odeur forte — Qui n'est pas formellement exprié, mais qui est sous-entendu.

12—Herbe qu'on fauche et fait sécher, pour la nourriture du bétail — Métal précieux — Sainte.

13—Instrument formé de deux mâchoires que l'on rapproche pour maintenir des objets — Genre de légumineuses — Faire une marque sur.

14—Liquide toxique, secrété chez certains animaux par un organe spécial — Accrochée avec une gaffe — Tentent avec hardiesse.

15—Mesures agraires — En cet endroit — Colère — Partie périphérique des graines de céréales — Naturel, ingénu.

16—Ville de Chaldée — Connu — Titre de courtoisie donné aux femmes, en Espagne — Dans "note" — Lettre grecque.

17—Symbole du xénon — Satisfaire aux besoins de consommateurs à la fin d'une période comprise entre deux récoltes (trois mots).

18—Anneau qui tient rapprochées les deux branches d'une tenaille de forgeron — Possède — Interjection — Couleur des blés à la récolte.

19—Machines qui servent à faucher — Connaît — Roue à gorge d'une poulie.

20—Gouverneur des Flandes (1567-1573) — Année — Faire la récolte — Titre porté par les souverains d'Iran.

21—En les — Les récoltes le sont presque partout maintenant — Tente avec hardiesse.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	A	V	E	C	C	H	A	L	E	U	R	■	G	U	I	D	E	S	■	O	R
2	C	I	L	■	R	A	N	I	■	S	A	U	R	■	R	O	T	■	O	T	E
3	C	A	M	P	I	N	G	■	C	A	R	N	A	V	A	L	■	T	I	E	N
4	U	■	E	A	■	■	E	N	■	■	E	■	V	A	■	L	U	I	■	E	S
5	E	U	■	R	I	■	■	■	C	O	M	M	E	R	C	A	N	T	S	■	E
6	I	N	D	U	S	T	R	I	E	■	E	■	R	A	I	R	A	I	■	R	I
7	L	I	E	■	S	U	■	N	■	A	N	T	A	N	■	S	U	■	B	O	G
8	■	■	■	P	U	B	L	I	C	I	T	E	S	■	J	■	S	O	I	■	N
9	M	U	S	E	E	S	■	T	■	■	■	■	■	■	J	E	T	■	R	E	N	E
10	O	■	E	U	■	■	A	I	■	■	■	■	■	■	E	U	■	V	■	N	O	M
11	N	I	L	■	R	I	M	E	■	■	■	■	■	■	E	X	P	O	■	V	■	E
12	U	T	■	C	A	L	E	R	■	■	■	■	■	■	P	O	L	Y	P	E	■	N
13	M	I	R	A	D	O	R	■	■	■	■	■	■	■	■	L	I	A	■	N	E	T
14	E	N	■	R	I	T	E	S	■	E	T	■	V	O	Y	A	G	E	U	R	■	
15	N	E	T	T	E	■	■	O	H	■	O	S	A	■	M	■	E	T	E	■	L	
16	T	R	I	E	■	A	U	T	O	B	U	S	■	■	P	E	S	O	■	A	A	
17	S	A	S	S	E	S	■	■	T	E	R	■	E	P	I	■	■	C	A	M	P	
18	■	I	I	■	S	■	T	O	U	R	I	S	T	I	Q	U	E	■	■	E	H	
19	O	R	■	O	T	A	R	U	■	■	S	U	■	L	U	■	P	S	■	R	O	
20	S	E	R	S	■	N	A	■	H	O	T	E	L	L	E	R	I	E	S	■	T	
21	E	■	U	■	V	A	C	A	N	C	E	S	■	E	S	■	E	S	T	■	O	

LE TOURISME

coccinelle
le journal des jeunes
Dimanche Matin
dans

ÉDIFICE COMMERCIAL À VENDRE

BÂTISSE PRINCIPALE 3 étages de 50' X 80'
en très bonne condition
SUPERFICIE DE PLANCHER: 12,000 pieds carrés
CONSTRUCTION À L'ÉPREUVE DU FEU
TERRAIN
1—Avec construction 5,500 pieds carrés
2—avec construction à être démolie 3,000 pieds carrés
3—sans construction: stationnement actuel 16,500 pieds carrés
IDÉAL pour bureaux ou industrie importante
avec bureaux modernes
AUCUNE HYPOTHÈQUE ACTUELLEMENT sur ces propriétés
SITUÉES à 1000 pieds du métro Centre-Nord de Montréal
A vendre à très bonnes conditions pour un acheteur sérieux.
A échanger pour une maison appartements au Centre-Ville
s'adresser à SOCIÉTÉ CANADIENNE DE COURTAGE INC.
68 Boul. St-Joseph Ouest
Montréal H2T 2P4
(téléphone Montréal (514) — 288-1233)

CRIEURS

demandés dans Laval et Montréal

353-6060

Heures de choix
9h p.m. à 2h a.m. samedi soir.
7 a.m. à 1 p.m. dimanche-matin

RÉMUNÉRATION INTÉRESSANTE

nous les femmes

Le KIMONO survit aux siècles

Par Marie A. Fortier

S'il fallait retourner dans le passé pour connaître l'origine du kimono, on ferait presque une balade dans l'éternité. Car ce vêtement existe depuis des millénaires sous une forme quelconque. En effet, lors de l'ère "Jomon" (1000-300 B.C.), les femmes de l'époque portaient un genre de tunique avec hakama, une jupe par plis.

L'ère "Yayoi" (300 B.C.-300 A.C.), indique que les vêtements de base ressemblaient à une robe avec ouverture au cou et avec coutures sur le côté. Par contre, on en connaît davantage sur la période de "l'Ancienne Chine", de la fin du 3ème siècle au 6ème siècle, grâce aux images de terre cuite qui ont survécu. A ce moment, les hommes et les femmes portaient des vêtements deux pièces. On prétend que ces styles de la partie nord-ouest du continent chinois ont fait leur apparition au Japon via la Corée.

Ces vêtements diffèrent du kimono moderne, mais sont néanmoins considérés comme son précurseur. Comme toujours, tant de siècles, tant de variations! Le kimono tel qu'on le connaît aujourd'hui a commencé à faire des siennes du 12ème au 16ème siècle, pendant une période de changements sociaux. Les militaires recherchant de plus en plus de liberté dans leurs mouvements, s'intéressèrent à un vêtement fonctionnel et simple. Les femmes recherchaient une certaine aisance aussi et n'hésitèrent pas à éliminer quelques sous-vêtements. Quant à la population, elle portait des vêtements encore plus simples.

Avec les années, les vêtements redevinrent plus élaborés pour ensuite se simplifier davantage. Ces changements dépendaient de la classe dirigeante, sa richesse et des troubles sociaux. Mais à partir de l'ère "Meiji" (1868-1912), le kimono a commencé à partager la scène avec les différents styles occidentaux. Quoique nombre d'hommes ont adopté les vêtements occidentaux pour la vie de tous les jours, la plupart des femmes ont continué avec la tradition du port du kimono.

Voilà que des patrons de toutes sortes firent leur apparition, mais la longueur la plus répandue demeure à la cheville.

"Kimono", vêtement que l'on porte

Le mot "kimono" signifie un vêtement que l'on porte. Ce vêtement est plus souvent qu'autrement ample, souple et léger, permettant ainsi aux gens de se déplacer facilement.

Aujourd'hui, malgré ses différentes étapes, le kimono demeure un vêtement important de la garde-robe japonaise et il semble même jouir d'un certain renouveau culturel.

Nombreux sont les hommes qui le revêtent à leur retour du bureau et même lors de festivités. Certains de l'ancienne génération le porte encore avec le hakama. Et quant aux japonaises, elles le portent de plus en plus.

Comme en Occident, les saisons influencent le style du kimono. Au printemps, les motifs sont des fleurs et des arbres et l'été, le vêtement est plus léger et ses dessins inspirent la fraîcheur. L'automne offre des kimonos, genre lainage dont les couleurs sont foncées et chaudes, tandis que pendant l'hiver, on porte une tunique pardessus le kimono.

Avec l'évolution du kimono, on constate par les photos qu'aujourd'hui toutes les couleurs sont appréciées et qu'on ne s'en tient plus à des tons foncés, sobres et simples. Mais une chose semble certaine, le kimono est là pour y demeurer!

A Air Canada:

"D'un pied aérien ou terrien", les agents sont bien "chaussés"!

Par Marie A. Fortier

De Montréal à Moscou, de Los Angeles à Trinidad et en Europe, le personnel au sol d'Air Canada bénéficie maintenant d'une nouvelle garde-robe. En Amérique du Nord et en Europe, le port des nouveaux uniformes s'effectuait le 15 août tandis que dans les escales antillaises, il n'aura lieu qu'à la fin octobre.

Léo Chevalier, toujours!

Une fois de plus, c'est nul autre que Léo Chevalier qui a conçu cette nouvelle garde-robe. D'ailleurs, on se rappelle que l'an dernier, il a conçu celle des agents de bord (on ne dit plus hôtesses!). Ainsi, "au sol ou au vol", les voyageurs ne pourront s'empêcher de noter une certaine affinité entre les deux gardes-robes.

"Il s'agit d'une création distincte, mais qui rejoint la garde-robe des "hôtesses" du service en vol par ses bruns chauds et ses carreaux, de même que par ses manteaux en poil de chameau. Tout en possédant son cachet propre, elle contribue à l'identification de la compagnie", disait M. Chevalier.

Après un travail acharné d'environ deux ans, une équipe spéciale aidée de vingt fabricants canadiens et de six fournisseurs de matières premières, a réalisé un ensemble de 37 articles.

Le but premier était de mettre le doigt sur ce qui déplaisait aux employés et ce qu'il fallait du fait même exclure de la garde-robe.

Par contre, on devait tenir compte des goûts des employés européens et canadiens. Car en Amérique du Nord, les agents masculins ne tiennent pas à porter le képi avec l'uniforme tandis que leurs confrères européens le préfèrent.

Ainsi, 3,000 EMPLOY3S (agents passagers et d'escale et le personnel des aires de trafic) étrenneront sous peu une garde-robe comprenant 37 articles. Les couleurs dominantes sont le brun et le gris bleu ("aviation blue") sur un fond blanc dans un motif à carreaux.

Robes, jupes, pantalons, chemises, tuniques, vestons, chandails et manteaux avec ceintures, bottes, gants, sacs, tuques et canadiennes... bref, voilà de quoi satisfaire les goûts de tous et toutes. Le mot de passe — On y va!

De gauche à droite, trois agents passagers nous font voir quelques-uns des nouveaux ensembles.

Une garde-robe pour tous les climats; ci-dessus quelques éléments du costume d'hiver.

Le pantalon continue d'être de mise.

WATE-ON AIDE
LES PERSONNES MAIGRES
en ajoutant poids et pouces

Si vous êtes
MAIGRES et
SOUS-DÉVELOPPÉES,
prenez **WATE-ON**

Un nouveau produit composé de calories, de vitamines, de fer, et d'autres aliments, qui vous fera engraisser et vous redonnera forces et énergie. Gain rapide de 5-10-15 livres et plus.

WATE-ON combat également la nervosité, l'insomnie et la fatigue qui sont généralement l'apanage des personnes maigres. Peut être obtenu dans toutes les pharmacies. Satisfaction garantie ou argent remis.

WATE-ON®

Coup de Pouce

peut vous libérer!

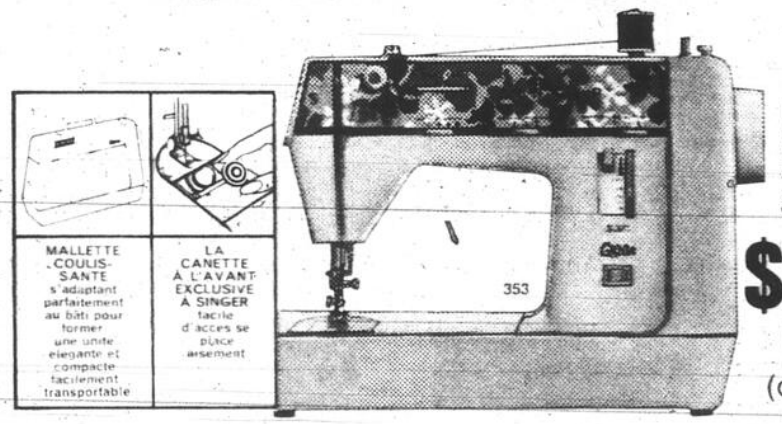
Vous cherchez une bonne?
COUP DE POUCE
Vous cherchez une gardienne?
COUP DE POUCE
Vous cherchez de l'aide?
COUP DE POUCE
Votre gazon est long?
COUP DE POUCE

COUP DE POUCE C'EST VOTRE DÉPANNAGE
Un coup de fil à "COUP DE POUCE"?
... 861-2746

FIEZ-VOUS À SINGER

pour vous offrir la machine à coudre portative la plus serviable et la plus pratique.

La machine à coudre
GENIE* maintenant **$25** de moins



Prix Spécial Singer
$164
(ord. $189.95)

Fiez-vous à Singer pour le savoir-faire dans la fabrication de portatives compactes vous donnant un rendement aussi efficace que celui des machines à coudre de dimensions plus volumineuses. La machine à coudre Genie, elle est à vous avec toutes ces possibilités. Ce petit bijou est léger et vous offre un choix de points zig zag, invisibles et points perdus au simple toucher du levier.

Cousez tous les genres de tissus – du tricot extensible au denim épais – tout à votre aise. Elle confectionne les boutonnières aussi! Et puis, regardez toutes les autres avantageuses caractéristiques Genie maintenant — pendant que vous pouvez économiser $25!

Une autre offre digne de confiance de Singer
La machine à coudre modèle 252
ZIG ZAG Fashion Mate* **$124** (mallette pratique en supplément)

La qualité Singer et sa grande valeur sont présentes dans toutes les caractéristiques. Points zig zag, droits, et invisibles incorporés, la canette à l'avant exclusive à Singer. Pied presseur à enclenchement. De plus, la Fashion Mate coud les boutonnières, les boutons, les monogrammes, les ourlets, les élastiques et raccommode sans accessoire.

Une allocation généreuse vous est allouée sur l'échange de votre vieille machine à coudre quelle qu'en soit la marque. FACILITÉS DE PAIEMENT

SINGER

Centres de couture Singer et concessionnaires autorisés participants
Couds-donc! C'est facile avec Singer.
*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

Pour connaitre l'adresse du centre SINGER le plus près de chez-vous, consultez les pages jaunes à la rubrique: Machine à coudre.

* Centre-ville	878-9351	Plaza St-Hubert	270-1196	* Saint-Jean, Québec	1-348-4385
* Ogilvy's	288-8481	* Centre commercial Fairview	697-3380	Centre d'achats Saint-Martin	681-6475
Plaza Alexis-Nihon	935-9492	* 1 Place Longueuil	679-4870	Centre d'achats Boulevard	729-1889
Place Bonaventure	871-9798	Verdun	769-4541	Montréal-Nord	322-3705
* Plaza Côte-des-Neiges	731-9429	* Centre Laval	681-6442	Lachine	637-3765
* Les Galeries d'Anjou	353-6010	Le Carrefour Laval	681-9185	Plaza Ontario	526-1694

*Tissus disponibles à ces magasins

Une Montréalaise va fonder une revue de santé en Algérie

Par Josette Bourbonnais

Photo André Hébert

Depuis quelques années nombre de Québécois s'expatrient dans le cadre de projets d'aide aux pays sous-développés ou encore dans l'optique de l'Agence canadienne de développement international comme le cas qui nous occupe aujourd'hui. C'est généralement le chef de famille, le père, qui obtient l'emploi et emmène sa famille à l'étranger pour une période déterminée. Mme Maria Jean, infirmière diplômée, et relationniste de l'Association des infirmières et infirmiers de la province de Québec, vient d'être choisie pour occuper un poste similiaire à celui qu'elle avait à Montréal, mais à Oran en Algérie. M. Jean professeur de cégep et leurs deux fils, Claude et Stéphane; sans oublier le chien, suivent Mme Jean en Afrique.

Cette famille très sympathique vivant dans une coquette maison de Duvernay est obligée de vendre et de quitter à regret malgré l'attrait de ce voyage et de ce séjour excitant.

Maria Jean est infirmière de métier mais ses ambitions et sa compétence l'ont entraînée tôt vers des fonctions philanthropiques à l'égard de ses confrères et consoeurs. En se mettant au service de l'Association comme relationniste, elle a aidé à ouvrir des portes auprès du gouvernement et des méd. d'information. Maria a repris l'organe de l'Association "Notes et Nouvelles" qu'elle a développé, elle y a intéressé les professionnels, les a incités à y collaborer pour s'exprimer, communiquer entre eux, assurer des liaisons saines et solides dans un seul et même objectif, la reconnaissance complète de la profession et l'amélioration des conditions de travail. Mais son travail ne s'est pas borné là, elle a aussi fait, ce qu'on appelle du "lobbying", des démarches auprès du gouvernement, des partis d'opposition même, de la représentation enfin et ouvrir des avenues de communication dans le but d'éclairer et d'informer qui de droit pour permettre de faire valoir les intérêts des infirmières, et ensuite, d'informer les intéressés des résultats et de la vie de leur profession.

Maria s'est aussi, par la force des choses, initiée au métier de rédactrice, voire de rédacteur en chef et de tous les problèmes de l'édition.

Après divers stages de formation à Ottawa, puis à Paris, Maria Jean arrivera vers le début de septembre à Oran où elle résidera avec sa famille et aura ses bureaux avec une secrétaire montréalaise aussi, déjà engagée. Elle s'occupera tout d'abord de développer et d'établir des programmes d'information et des moyens de communication, y compris la diffusion de l'information entre tous les travailleurs de la santé, des autres disciplines et le public. Maria dit: "Je crois que je pourrais leur offrir ensuite une tribune pour exprimer leurs vues, favoriser un échange, permettre de bonnes relations entre les travailleurs de l'Algérie et ceux du Canada. Tous ces objectifs seront atteints en partie quand j'aurais réussi à former la future revue de santé, pendant de notre organe québécois "Notes et Nouvelles".

Toutes ces démarches préliminaires à établir obligera Maria à voyager presque constamment entre Oran et Alger, de fréquenter divers milieux, les différents niveaux du gouvernement, étant entendu, au départ, que cette future revue deviendra l'organe officiel du ministère algérien de la Santé.

SERVICE PYJAMAS Dimanche-Matin

Nouveaux territoires entièrement desservis par camelots

ST-LÉONARD LAVAL et VILLE D'ANJOU 353-4930

COMTÉ	VILLE	TÉLÉPHONE
Arthabaska	Victoriaville, Arthabaska, Warwick	357-8338
Bagot	St-Liboire, Ste-Rosalie, St-Simon, St-Hughes, St-Pie	773-8891
Beauce	St-Georges de Beauce, Beauceville, St-Joseph-de-Beauce, Ste-Marie-de-Beauce	833-0512
Beauharnois	Beauharnois	371-5707
Chambly	Boucherville	655-1427
	St-Bruno, St-Basile, Chambly	467-4550
Champlain	Cap-de-la-Madeleine, Grand'Mere, Shawinigan-Sud, St-Tite	539-5194
Chicoutimi	Jonquière	548-6621
Dorchester	Lac Etchemin, St-Anselme, Dorchester, Ste-Claire	833-0512
Drummond	Drummondville	477-4799
Frontenac	Woburn, Nantes	583-2382
Gaspe-Ouest	Cap-Chat, Ste-Anne-des-Monts, St-Joachim-de-Tourelle	562-0411
Iberville	Iberville	348-5522
Joliette	Crabtree	759-1779
Kamouraska	La Pocatière, St-Athanase, Mont-Carmel, St-Onésime, St-Gabriel, St-Pacôme, St-Philippe, St-Pascal, Ste-Hélène, St-Joseph, Rivière-Ouelle, St-Denis, Kamouraska, St-Germain, Andreville, St-Alexandre, St-Eleuthère	862-4388
Lac St-Jean-Est	Alma	548-6621
Lac St-Jean-Ouest	Dolbeau, Roberval, St-Félicien	549-0738
L'Assomption	Repentigny, Charlemagne, St-Paul-L'Ermite, L'Assomption	581-5645
Lévis	St-Henri	833-0512
L'Islet	St-Marcel, St-Cyrille, St-Eugene, L'Islet, St-Jean-Port-Joli, St-Aubert, St-Damase, Tourville, Ste-Perpetue, St-Pamphile, Ste-Louise, St-Roch-des-Aulnaies	862-4388
Lotbiniere	St-Agapit-de-Lotbiniere	833-0512
Maskinonge	Louiseville	539-5194
Matane	St-Octave, Les Boules, Baie-des-Sables, St-Ulric, Matane, Petite-Matane, Ste-Felicite, Grosses-Roches, Les Mechins, Capucins	562-0411
Matapedia	St-Moise, Sayabec, Val-Brillant, Amqui, Lac Saumon, Causapcal	756-3714
Megantic	Thetford-Mines, Black-Lake, Robertsonville	335-2008
Missisquoi	Farnham, Cowansville, Ste-Sabine, Notre-Dame, St-Ignace, Bedford, Park River, Stanbridge Est, Philipsburg, St-Armand, Frelighsburg	293-6014
Montcalm	St-Jacques	759-1779
Montmagny	Montmagny, St-Pierre, Notre-Dame-du-Rosaire, St-Euphémie, St-Paul, St-Apolline, Cap-St-Ignace, St-François, Berthier	248-2482
Nouv.-Brunswick	St-Jacques, Edmundston, St-Basile	723-2026
Richelieu	Sorel, Tracy, St-Joseph, St-Pierre-de-Sorel	742-5870
	St-Marcel, St-Aimé	773-8891
Rimouski	St-Simon, St-Fabien, Bic, Rimouski, Pointe-au-Père, St-Anaclet, Ste-Luce, Luceville, Ste-Flavie, Price, Ste-Angèle	723-9170
Riviere-du-Loup	Notre-Dame-du-Portage, Rivière-du-Loup, Cacouna, St-Arsène, St-Modeste, St-Ephiphane, St-Hubert, L'Ile-Verte, Trois-Pistoles, Ste-Françoise, St-Jean-de-Dieu	862-4388
Rouville	St-Paul d'Abbotsford, Ange-Gardien	293-6014
Shefford	Granby, Mont-Plaisant	378-4236
Sherbrooke	Rock-Forest	569-4907
Stanstead	Magog, Omerville	569-4907
St-Hyacinthe	St-Thomas d'Aquin, St-Barnabe, St-Jude	773-8767
St-Jean	St-Jean, St-Luc	348-5522
St-Maurice	Trois-Rivières, Shawinigan	539-5194
Témiscouata	Rivière-Bleue, Estcourt, St-Eusebe, St-Louis, Cabano, Notre-Dame-du-Lac, Degelis	723-2026
Terrebonne	St-Jérome, Bellefeuille, St-Antoine, Lafontaine	862-4388
Vercheres	Varennes, Vercheres	655-1427
	Beloeil	773-8767
	Ste-Julie	678-3185
Wolfe	St-Gerard, Stratford-Centre	583-2382
Yamaska	La Visitation	472-5577
	Pierreville	773-8891

SI VOUS DÉSIREZ LE SERVICE D'UN CAMELOT POSTEZ CE COUPON.

SERVICE DES CAMELOTS DIMANCHE-MATIN
8320, Place de Lorraine - Anjou 437 - Qué.

Je desire recevoir Dimanche-Matin par camelot

NOM .....

No. ..... RUE .....

VILLE ..... TÉL .....

Ne désespérez pas avant d'essayer l'épilation permanente Gregory

par Dorothy Gregory

Si vous avez déjà subi un traitement d'électrolyse et avez toujours des poils superflus, j'aimerai avoir une conversation de trois minutes avec vous.

L'électrolyse est une *science*. Que ce soit l'ancienne ou la nouvelle méthode, si elle est appliquée convenablement, l'épilation sera permanente. Une documentation complète a été établie à cet effet à la suite de recherches médicales. Mais l'électrolyse est également un *art*. La pratique parfaite de l'électrolyse comprend autant d'art que de science, sinon la science n'a que très peu de valeur pour les soins de l'épiderme de la femme moderne.

Si l'électrolyse ne parvient pas à enlever vos poils superflus, c'est en raison probablement d'un manque de métier de la personne qui vous a traitée.

Pour être plus précis, disons que vous n'avez pas été préparée convenablement avant l'électrolyse ce qui a rendu vos traitements intolérables à supporter.

Avec le système Gregory, les choses sont faites différemment.

On projette d'abord un film dont les séquences donnent un aperçu des traitements et vous disent exactement à quoi vous attendre. Le directeur vous donne ensuite une estimation du temps et du prix du traitement qui résoudra votre problème. On vous fait ensuite un traitement—essai pour que vous sachiez ce que l'on ressent.

Ce traitement Royal Gregory sera toute une révélation pour vous. La plupart des femmes sont d'accord pour dire que c'est bien mieux que toute autre méthode appliquée antérieurement. Cependant c'est la même méthode d'électrocoagulation communément répandue, reconnue à travers le monde. Pourquoi ne pas nous téléphoner maintenant et prendre rendez-vous pour savoir si vous ne devriez pas essayer l'épilation permanente selon la méthode Gregory?

système gregory

CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE

Ouvert de 10 h. a.m. a 7 h. p.m.—samedi de 9 h. a 2 h.

CENTRE-VILLE: 301, Edifice Dominion Square 1010 ouest, rue Ste-Catherine, En métro: station Peel Tél. 861-9741
SNOWDON: 5253 boul. Décarie (à côté du Théâtre Snowdon) Tél. 481-3522
GALERIES D'ANJOU: Suite 227 354-1600 8001 boul. Les Galeries d'Anjou
VILLE DE QUEBEC: Suite 2, 695 est, boul. Charest Tél. (418) 529-1879

tous à La Ronde mercredi

journée familiale

Dimanche-Matin

4 MANEGES GRATUITS

VOICI VOS BILLETS

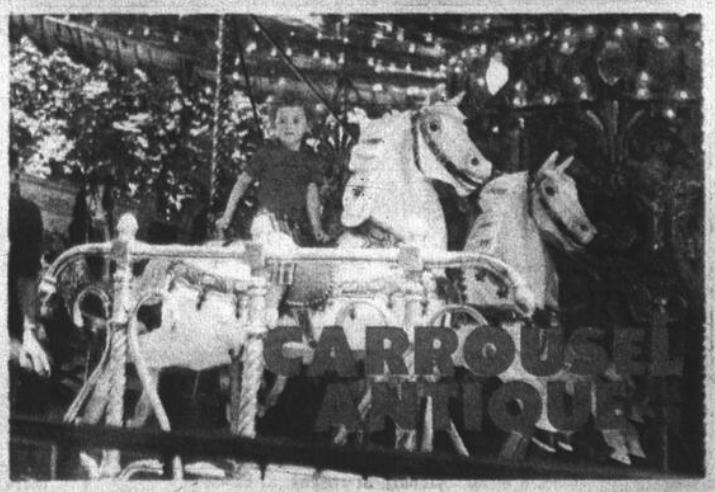
DÉCOUPEZ-LES

DIMANCHE-MATIN
COUPON D'ENTRÉE GRATUIT POUR LA
PITOUNE
MERCREDI 21 AOÛT

DIMANCHE-MATIN
COUPON D'ENTRÉE GRATUIT POUR LE
GIROTRON
MERCREDI 21 AOÛT

DIMANCHE-MATIN
COUPON D'ENTRÉE GRATUIT POUR LE
CARROUSEL ANTIQUE
MERCREDI 21 AOÛT

DIMANCHE-MATIN
COUPON D'ENTRÉE GRATUIT POUR LE
TRABANT
MERCREDI 21 AOÛT



30 à 50% DE REDUCTIONS SUR TOUS LES MANEGES

heureux qui comme Ulysse a fait

UN BEAU VOYAGE

Par Michèle Talbot

Ogunquit! Si toutes les têtes blanches qui veillent sur le balcon de leur "clean guest house" avaient le droit de trimbaler sur la plage leur petit confident de poil à quatre pattes, eh bien! il n'y aurait plus un pouce d'espace vital pour que les bipèdes de notre espèce se fassent badigeonner de soleil.

Ogunquit! Plage digne, par la finesse de son sable et la transparence de ses eaux, des soleils équatoriaux! Mais combien étroite à marée haute. Une espèce de rue St-Laurent, de sorte qu'il n'est pas rare que des pieds suspects viennent faire de l'ombre sur votre visage graisseux.

Mais, comble de bonheur, on peut marcher la tête haute sur la plage d'Ogunquit car, à l'entrée de la rue qui y meurt, une interminable liste d'interdictions et de règlements raconte, entre autres, qu'il y est défendu de faire un "party" de bière: évidemment, il n'y a pas de danger de rentrer en ville les pieds pleins de sparadraps!

Qui sont les vacanciers d'Ogunquit, petit village estival typique de la côte du Maine, situé à une quarantaine de milles au sud d'Old Orchard-la-Québécoise et qui fait très bon ménage avec ses voisins immédiats, Kennebunk, York... Il se trouve qu'Ogunquit est une "banlieue" tranquille de Wells.

Pour tout dire, la population flottante d'Ogunquit est consitutée d'environ 50% — en '74 du moins — de respectables vieilles veuves à l'aise, émigrantes pour une partie de l'été de Boston et des plus grands centres urbains avoisinants. Elles viennent y tremper leurs pieds arthritiques dans la miraculeuse eau salée et, affublée d'un chapeau de paille qu'elles ont dû récolter en Floride durant l'hiver, elles passent la majeure partie de leur journée sur une véranda publique et recouverte qui donne sur une vue grouillante de jeunes gens tous plus beaux les uns que les autres.

DES GENS TRANQUILLES

D'ailleurs, ce petit bourg n'est pas paradisiaque pour ceux qui n'ont pas atteint l'âge de raison. On y rencontre bien peu de familles. Et pour cause! Sur le territoire, le camping est inexistant et les terrains les plus rapprochés se trouvent à quelques milles plus loin. De plus, contrairement à Old Orchard-la-bruyante, les enfants ont bien peu l'occasion d'avoir le teint verdâtre en sortant d'un parc d'attraction. On a très peu pensé à ces chers chérubins.

Pour tout dire, les vacanciers d'Ogunquit sont du genre tranquille. Ils sont dolents et acceptent volontiers de se coucher tôt après un très bon souper qu'ils peuvent s'offrir dans un des quelques restaurants à essence internationale de la ville.

Beaucoup d'intellectuels se sont passé le mot. Ogunquit est réputé — et il maintient haut la main sa réputation — pour la prolifération de ses studios, galeries de peinture et "antiques homes", qu'on rencontre à chaque battement de l'oeil.

Donc, pour profiter d'Ogunquit nuit et jour, il faut vraiment avoir un volant à se mettre sous la main, question de parcourir les villes jumelées où il est possible, en ayant de bons informateurs dans la région ou en sachant jouer au Sherlock Holmes, de mettre les pieds dans un "night club" ou une discothèque qui sait jouer autre chose que les tounes d'Elvis ou de Frank Sinatra...

Si, en général, ces boîtes presque aussi inaccessibles que le mont Himalaya en souliers à talons hauts, ne vous font pas suer jusqu'à la dernière goutte de votre sang, certains habitués de la place — et il faudra vraiment vous informer avant de faire vos valises pour ces vacances à Ogunquit — savent où sont perchés ces temples du défoulement.

QUEBECOIS ASSEZ NOMBREUX

L'armée des touristes québécois commence vraiment, depuis quelques années, à faire la reconnaissance de ces petits bourgs du sud du Maine. L'invasion n'est pas beaucoup plus vieille que cinq ans, et elle est due à la saturation d'une station balnéaire aussi bruyante et aussi peu dépaysante qu'Old Orchard.

Les Québécois qui s'aventurent, tels de nouveaux pionniers, en ces lieux paisibles et non polluants pour les sens de l'ouie et de la vue, ont l'impression de découvrir un nouveau paradis terrestre. Ils en ont marre de l'odeur de graisse vinaigrée et troquent la commercialisation à outrance pour un Ogunquit tout en verdure et en paix.

A environ un mille d'Ogunquit, il y a Perkins Cove et ses bateaux, ses restaurants de homard frais — il faut pourtant faire attention de ne pas tomber sur les homards nains qui vous trompent avec leur grosse carapace — et ses mille et une boutiques de cuir, de bijoux et de vêtements, sans oublier les "gift shops", institutions en elles-mêmes. Il est possible, moyennant $2 ou $5, de faire une randonnée en voilier ou en gros yachts, ou encore de se payer un "deep sea fishing" — c'est pourtant un employé du bateau qui prendra le homard sous vos yeux et vous vous ferez photographier avec une prise sur laquelle vous n'aurez même pas posé le petit doigt!

Mais attention. Le gouvernement de l'Etat n'a tout de même pas déclaré Ogunquit "ville morte". Il est facile de se taper un film récent (?) — "American Graffitis" était à l'affiche lors de mon passage — et d'aller en faire une analyse embrouillée par le trop plein de soleil, dans un cocktail-lounge, ou un piano-bar du minuscule centre-ville.

En bref, Ogunquit est tout indiqué pour les amateurs d'antiquités, pour les veufs qui veulent passer la bague au doigt d'une "charming old American woman", pour les jeunes couples voulant jouer en tête à tête... pour les gens qui ont besoin de démêler leurs nerfs durement attaqués par le stress urbain. A cet effet, une kyrielle de maisons de pension sont à leur disposition où l'on offre "tranquillité assurée après 11 h".

Et il n'est pas trop tard pour parler à vos amis d'Ogunquit, puisque, à la Fête du Travail, la nature s'est encore ennoblie et que la mer atteint le sommet de ses chaleurs.

Ogun... quoi OGUNQUIT, voyons!

Voici un coin de pays que les visiteurs d'Ogunquit ne veulent pas rater: Perkins Cove, ses promenades en bateaux, ses boutiques et ses restaurants de fruits de mer...

CROISIÈRES TRAVELAIDE LE LUXE ET L'AMBIANCE, LE PLUS GRAND CHOIX, LES PLUS BEAUX BATEAUX

S.S. RAFFAELLO
Joignez-vous dès maintenant à ce groupe accompagné par Mme Fernande Phillie. Tél.: 845-8225. Départ de Montréal, le 12 octobre par autobus pour vous rendre directement à l'embarcadère à New York. Même service pour le retour. Escales: St-Thomas, Martinique, Grenade, San Juan. Retour, le 21 octobre. À partir de $526

S.S. MICHEL ANGELO
Directeur: Monsieur Lionel Savard (845-8225). Départ de Montréal, le 12 novembre par autobus. Embarquement à New York, 9 jours. Escales à St-Thomas, à Puerto-Rico et Curacao. À partir de $526

CROISIÈRE GASTRONOMIQUE S.S. OCEANIC
Groupe accompagné de Montréal par André Dufresne (Tél.: 679-3777). Autobus spécial directement au bateau. Le bel itinéraire: Martinique, Grenade, La Guaira, Curacao, St-Thomas. Départ 30 novembre, retour 13 décembre. $795, $1060 et plus

L'URSS ET L'EUROPE DE L'EST
Russie — Roumanie — Tchécoslovaquie et Hollande. Itinéraire: Leningrad, Moscou, Vladimir, Bucarest, Prague et deux jours en Hollande: Aalsmeer, La Haye, Rotterdam, Delft et Amsterdam. Départ 17 septembre, 18 jours, tout inclus. Accompagné de Montréal par Catherine Boisseau. $1445

LE MOYEN-ORIENT
Liban — Egypte — Israël via Amsterdam. Itinéraire: Beyrouth, Biblos, Le Caire, les pyramides et le sphinx, Tel-Aviv, Jérusalem, Nazareth, Galilée, Haifa, Jaffa. Départ le 15 octobre via KLM, 21 jours, tout inclus. Accompagné de Montréal à Montréal par Catherine Boisseau. $1520

SPLENDEURS DE L'ORIENT
25 jours, voyage accompagné en français par guide canadien d'expérience. Départ, 20 septembre. Japon, Thailande, Hong Kong, Singapour, Philippines, Hawaii. Voyage accompagné par Mme Odette Lespérance. $2056

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 44 ANS

TRAVELAIDE—CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PEEL 861-7272

TRAVELAIDE—LONGUEUIL
1 PLACE LONGUEUIL 679-3777

TRAVELAIDE - ÂGE D'OR
911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

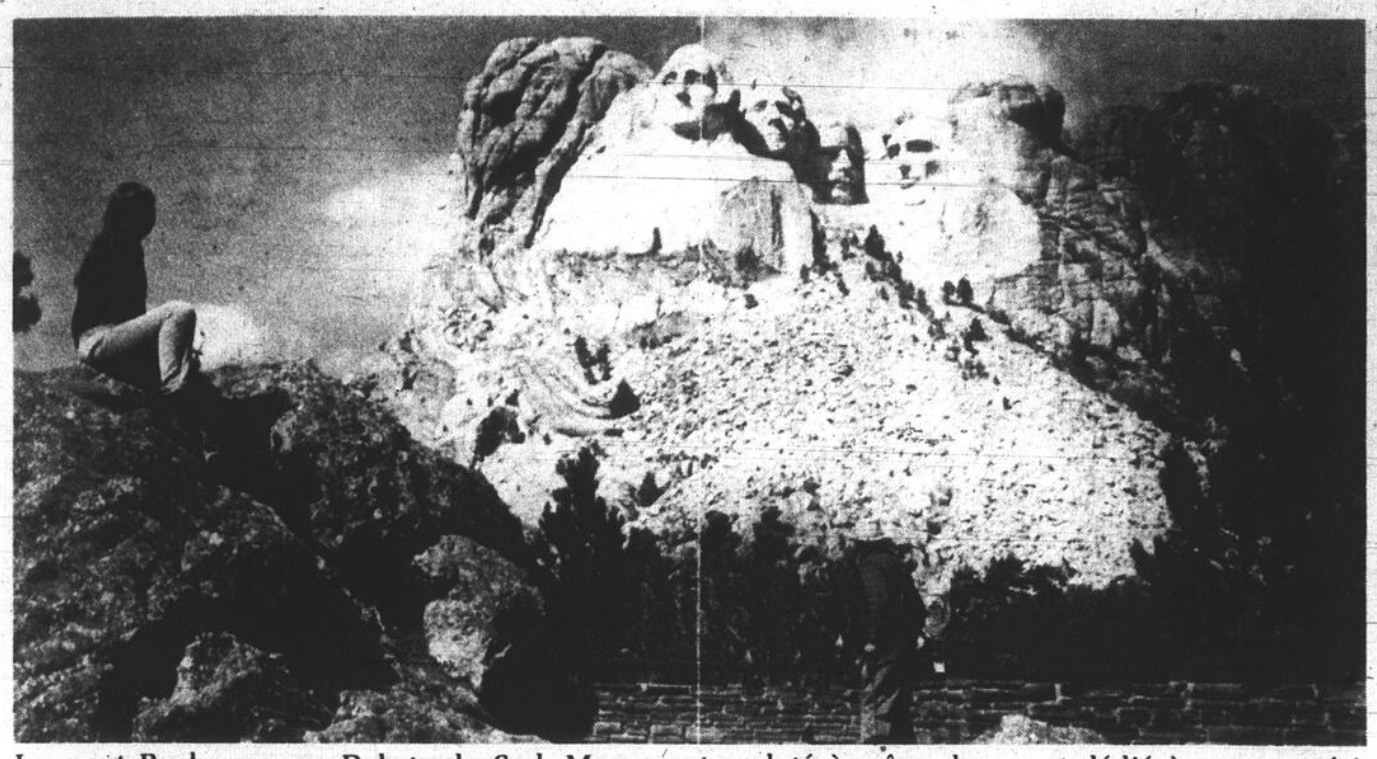
TRAVELAIDE—Carrefour MT-ROYAL
4454 ST-DENIS angle MT-ROYAL
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE—PLAZA-ST-HUBERT
911 est, rue BEAUBIEN
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE—CENTRE-LAVAL
Sortie 6E autoroute Entree exterieure 687-0880

TRAVELAIDE—CENTRE-LAVAL
Sortie 6E Autoroute — Promenade interieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H P.M. SAMEDI 5 H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ!



Le mont Rushmore, au Dakota du Sud. Monument sculpté à même le roc et dédié à quatre présidents des Etats-Unis.

L'"OLD WEST" AMÉRICAIN

C'est vraiment la nouvelle Amérique

L'Office du tourisme des Etats-Unis vient de publier une nouvelle brochure, en français, intitulée le "Guide des voyages de la région Old West", qui présente une vue paradoxale des Etats-Unis, puisque l'"Old West" constitue vraiment la nouvelle Amérique.

En effet, sur les sept Etats de cette contrée, six ont moins de cent ans d'existence. Le Nebraska a fêté son centenaire, il y a dix ans à peine.

Néanmoins, le Colorado, le Montana, le Nebraska, le Dakota du Nord, le Dakota du Sud, l'Utah et le Wyoming possèdent leur propre personnalité et leur propre originalité, qui sont le sujet de la brochure "Old West".

C'est dans cette région que vous trouverez les plus hautes montagnes, les meilleures pistes de ski, les plus grandes forêts nationales, les rivières à truites les plus poissonneuses et le climat le plus ensoleillé. C'est le pays du camping et des randonnées, la terre d'élection des cavaliers et des chasseurs, et le paradis des photographes amateurs.

Que diriez-vous, par exemple, de jouer au chercheur d'or, d'emprunter un chemin de fer à flanc de montage et de parcourir des routes qui semblent vouloir atteindre les étoiles? C'est sur ces terres, où sont tournés la plupart des films "western", que s'est véritablement déroulée l'épopée de l'Ouest.

Cette brochure de 31 pages, abondamment illustrée, parle de la conquête de l'Ouest et cite les principales attractions touristiques de cette région. On y trouve de plus des informations sur la façon de s'y rendre en avion, en auto, en autobus ou par chemin de fer.

LE PAYS DE L'OR

On y apprend donc que le Colorado est le pays de l'or qui, voici un siècle, a attiré les pionniers vers les lointaines et resplendissantes montagnes Rocheuses et que, aujourd'hui encore, c'est l'or qui attire les "pionniers-touristes".

Le Colorado est un pays indien et c'est aussi un pays de cowboys qui, dans les vastes prairies, rassemblent des troupeaux de bestiaux. En face du Capitole, à Denver, la capitale du Colorado, le musée historique abrite les vestiges d'habitations des Indiens, ainsi que des souvenirs de Kit Carson.

Le Montana est un pays qui raconte aussi l'histoire tumultueuse de la ruée vers l'or. Helena, sa capitale, s'appelait autrefois le "Ravin de la dernière chance", car les prospecteurs savaient que c'était là leur dernière chance de faire fortune.

Virginia City est le témoin le plus authentique de la vie au temps de la conquête de l'Ouest. Plus de 20 édifices, datant de cette période, ont été restaurés ou reconstruits et donnent aux visiteurs un aperçu de la vie et des structures d'une ville pittoresque de l'"Old West". A Virginia City, vous pouvez également visiter le bureau du premier journal de l'Etat, le grand magasin construit en 1875, une forge et les bureaux de la Wells Fargo.

Il ne faut pas croire, d'après la brochure, que le Nebraska se consacre seulement à l'agriculture et à l'élevage, bien que l'on y compte plus de têtes de bétail que d'habitants. Cet Etat est doté de nombreuses attractions touristiques pour les amoureux de la vie au grand air et il offre, de plus, partout dans les villes, le charme de l'"Old West".

LES DAKOTA

Le Dakota du Nord et le Dakota du Sud sont des états qui proposent, tour à tour, de vastes plaines, des bad-lands et des montagnes. Les bad-lands, jadis le omaine des animaux préhistoriques, tels que le tigre aux dents de sable et le titanosaure, qui tirent leur nom du sol sablonneux et des collines de grès érodées qui firent obstacles aux premiers colons et explorateurs de cette région.

Certaines régions des bad-lands sont encore totalement sauvages et "mieux vaut se renseigner avant de s'y aventurer", conseille la brochure.

En Utah, il faut visiter le Grand Canyon, ensemble d'amphithéâtres naturels, de colonnes, de pilastres, de grattes-ciel et de ponts naturels, modelés par la nature, au cours de millions d'années d'érosion. Il faut aussi se laisser flotter comme un bouchon dans l'eau du Grand Lac Salé, six fois plus salé que celle des océans.

Le Wyoming, septième Etat de l'"Old West", est la région des rodéos, des cowboys, des indiens et des paysages grandioses, dit enfin la brochure, fort intéressante, qu'on peut se procurer par l'entremise des agents de voyage et des clubs automobiles.

JIM'S
TV & MUSIC CENTER
111 AVE. WEST GRAND
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
- LOCATION
- VENTES ET SERVICE
- BICYCLETTES
- VOITURE TRICYCLES
- RÉFRIGÉRATEURS
- CHAUFFERETTES
- ÉVENTAILS
- COTTAGES

ON PARLE FRANÇAIS!
Tél.: (207) 282-1302/934-4431

BREAKERS
BY THE SEA HOTEL
Hôtel confortable situé sur la plage, vue de la mer de chaque chambre, petit déjeuner continental, prix raisonnables... NOUS PARLONS FRANÇAIS
122 WEST SURF
OLD ORCHARD BEACH
MAINE, 04064
(207) 934-5004
Mme Jacques Nadeau

Hampton Beach
Super été 74
Pour obtenir notre guide (80 pages) gratuit!
Hampton Beach Chamber of Commerce
95U Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H. 03842
Un des plus beaux lieux de vacances dans le New England
VOUS NE MANQUEREZ PAS D'ESSENCE A HAMPTON BEACH

LOUEZ UN campwagon
- Réservez dès maintenant
- Pratique en toute saison
- Éliminez frais de motels et restaurants
- Visitez les endroits de votre choix
- Vivez dans l'ambiance famille camping

LOCATION VOYAGES VACANCES INC
C.P. 159,
ST-NICOLAS, P.Q.
Québec (418) 831-1662
Montréal (514) 849-2897

J'aimerais avoir des renseignements sur votre service de location campwagon
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Comté .....

VENTE-VACANCES de SEPTEMBRE
Hôtel Grand Bahamas

$251
Chambre double — par personne
incluant les activités suivantes:
- Transport par réacté aller-retour de Montréal à West-End. Grand Bahamas, repas au champagne et consommation à bord de l'avion.
- Sept nuits dans un hôtel de grand luxe — Le Grand Bahamas Hôtel and Country Club.
- Sept petits-déjeuners complets.
- Cinq diners-buffets complets dans notre salle à diner romantique "Out-Island".
- Soirée Bahamienne à la piscine.
- Repas gastronomique au bifteck et aux fruits de mer à la piscine.
- Surcharge — tarif d'essence compris.
- Tarifs de départ de golf illimités à notre terrain de golf des champions.
- Tarifs de tennis illimités.
- Croisière en mer à bord de notre bateau à cale vitrée.
- Réception-cocktail hebdomadaire du gérant.
- Cocktail de bienvenue "Rum Swizzle".

Léger cachet pour taxes et pourboires non compris
Tarif valable depuis le 24 août jusqu'au 15 décembre

adventure tours
VOYAGES BEL AIR TRAVEL
MONTRÉAL: 2155 de la Montagne 844-8817
BEACONSFIELD: Centre d'Achat 697-8116
IATA

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

Mieux vaut trop tôt que trop tard

AGENCE DE VOYAGE ATLAS

527-8881

1821 est, rue SHERBROOKE, Montréal H2K 1V4

MEMBRE IATA — T.A.P.S.C. — ATC

MINI-VACANCES '74

NEW YORK (2 nuits à l'Americana)	Bus	$62.
	Train	$82.
	Avion	$130.
NEW YORK (2 nuits au Taft)	Bus	$52.
	Train	$72.
	Avion	$120.
TORONTO-NIAGARA FALLS (2 nuits au Sheraton)		$66.

(DÉPARTS le vendredi 30 août à 11 h p.m.)

527-8881

EUROPE 74 via viau

"LE TOURISME FRANÇAIS"

VOYAGES DE QUALITÉ EN EUROPE
HÔTELS DE LUXE — DÉLICIEUX REPAS
TARIFS AÉRIENS NON COMPRIS

CIRCUITS DE 3 SEMAINES

FRANCE - ITALIE - SUISSE	$815
ESPAGNE - MAROC - PORTUGAL	$650
TOUR D'EUROPE	$850
ALLEMANGE - AUTRICHE - SUISSE	$835

Sunflight

MIAMI	$193	JAMAÏQUE	$268
FORT LAUDERDALE	$229	BARBADE	$317
FREEPORT	$203	HAÏTI	$324
NASSAU	$203	SAINTE-LUCIE	$379
ACAPULCO	$317	HAWAII	$507
ANTIGUA	$309	COSTA DEL SOL	$462

TRANSPORT — HÔTELS — PRIX MINIMUM INDIQUÉ

RÉSERVEZ À L'UN DE NOS 4 BUREAUX

CARRÉ PHILLIPS 1218, rue UNION	3428, RUE ST-DENIS	GALERIES D'ANJOU
866-9381	842-1751	353-7650

ET MAINTENANT AU

CARREFOUR LAVAL

688-6211

Regardez information Voyages au canal 10 le dimanche 5 h 30 p.m.

AGENCE DE VOYAGES VIAU

heureux qui comme Ulysse a fait

UN BEAU VOYAGE

LES TRÉSORS DU ROI CRÉSUS

(Par Jacques Lavoie)

Le nom de la ville de Sardes, en Turquie, serait oublié si le roi Crésus n'avait pas existé. Sardes, la ville des prostituées, "la cité des monuments en marbre et des poignées de porte en or. Elle est en effervescence, alors que Babylone décline, qu'Alexandrie n'existe pas encore, qu'Athènes n'en est qu'à ses débuts d'une civilisation démocratique. Sardes, elle, est meublée d'or et d'ivoire.

Le visiteur sera étonné du sens de l'urbanisation de cette cité antique, plusieurs fois détruite et reconstruite. Cette nouvelle conception de la géométrie d'une ville date de l'an 17 après Jésus-Christ, alors que les Romains règnent en maîtres sur l'Orient et l'Occident.

Un séisme majeur renverse les édifices de Sardes. Séisme si terrible qu'on doit rebâtir une nouvelle ville. On remarque une immense plateforme sur laquelle se dresse une série de colonnes d'un temple d'Artémis, d'ordre ionien, et l'un des plus vastes que l'on connaisse.

Derrière ce temple, on trouvait un complexe de bâtiments soigneusement contruits, avec un gymnase somptueux, "comme à Rome". Sardes offre des surprises aux archéologues qui l'ont déblayée, et autant aux touristes modernes. Près des boutiques, alors qu'on s'attendait à découvrir la colonnade fermant la Palestre, on vit un sol pavé de mosaïques. Sur une plaque de marbre, on voyait un chandelier à sept branches, gravé en creux. Bien des soupçons disparurent lorsqu'on trouva en terre des fragments d'inscriptions dont l'une portait le mot "Shalom", ou "paix".

C'était bien une synagogue juive située dans le quartier le plus huppé de Sardes. D'ailleurs, c'est dans ce temple juif qu'on a trouvé des documents en langue lydienne et qui résument l'histoire de Sardes, antérieure à l'an 700 avant Jésus-Christ.

Le sphinx ailé: animal hybride comme la Chimère ou le Centaure. Le sphinx était, pour les Grecs, un monstre femelle, au visage de femme, aux ailes d'oiseau, aux pattes et à la queue de lion. Il a été emprunté à l'imagerie orientale, où il avait une signification funéraire.

L'ancêtre des bazars se trouve ici, en plein centre de la ville de Crésus. Donc, vous visitez une ville prestigieuse pour son passé historique et la dynastie des rois qui l'ont gouvernée: Gandavlau, Cygès, Crésus et Cyrus.

Crésus aimait le faste. Il fit façonner 117 lingots d'or sur lesquels le roi pose des questions à l'Oracle de Delphes. Il envoie encore à Delphes un lion d'or pesant 10 talents. Mais l'Oracle de la Pythie avait soufflé au bon roi Crésus: "Si Crésus entre en guerre contre les Perses, il détruira un grand empire". Le souverain perse Cyrus, en hiver de surcroît, anéantira le rêve de Crésus.

Sardes est une ville importante de la Turquie, mais Istambul est aussi à voir. Vous trouverez à Istambul des hôtels de toutes catégories, du plus simple au plus luxueux, comme le Hilton Palace, situé sur le Bosphore.

Au point de vue divertissement nocturne, les cabarets en Turquie présentent des spectacles très médiocres. Consacrez plutôt votre temps à visiter des cités antiques comme Ephèse, Ismir et Sardes. La visite des mosquées et autres sanctuaires musulmans ne pose aucun problème, en autant que les visiteurs se plient à la coutume de se déchausser et d'enfiler les traditionnelles babouches, ou encore d'y aller pieds nus, comme je me suis plu à le faire, car le sol est entièrement recouvert de tapis orientaux...

CROISIÈRES SUR LES 1000 ÎLES
KINGSTON, ONTARIO
La compagnie maritime "MISS KINGSTON" possède une flotte de bateaux-croisière les plus gros sillonnant les 1000 îles

Croisières de 4 heures 30 minutes-casse-croûte - salles de repos - ponts extérieurs - boutiques de cadeaux - souvenirs - sièges confortables - commentaires et musique

MISS KINGSTON
Ce bateau à moteur diesel pouvant transporter 265 passagers, quitte son port d'attache à 9 heures a.m. et à 2 heures p.m.

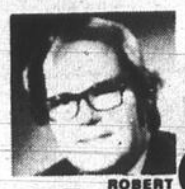
Nouveau point de départ: Route 2, 5 milles à l'est de "Old Fort Henry"

LADY KINGSTON
Ce bateau à moteur diesel pouvant transporter 100 passagers quitte le port à 10 heures a.m. et à 3 heures p.m.
Adultes: $5.00. Enfants de 5 ans à 11 ans: $2.00
Enfants de moins de 5 ans, entrée gratuite
Brochures envoyées sur demande
Réservez à l'avance
Pour réservations: nombre de personnes et date, découpez et postez l'annonce

THE "MISS KINGSTON" BOAT LINES
Case Postale 865, Kingston, Ontario — Téléphone: 549-1123
Dépt. D.M. Kingston, Ontario, Canada

$9.00
POUR VOTRE CHAMBRE ET DEUX REPAS?
OUI!

Hotel Holmhurst
PENNA AVE. ATLANTIC CITY N.J.
DEPT. DM-BROCHURE GRATUITE
(609) 344-2283



mini-carnet du voyageur

ROBERT VIAU — JEAN DAUNAIS

MONTRÉAL-VANCOUVER PAR LE TRAIN

Lorsque l'on traverse le Canada à bord du Super Continental du CN, à quels paysages doit-on s'attendre sur une telle distance de près de 3000 milles. Nous avons fait le voyage, voici nos impressions.

1er JOUR: Durant les premières heures qui suivent le départ de Montréal, le train traverse des régions champêtres où se succèdent de très belles fermes. Après avoir quitté North Bay en fin d'après-midi une nature sauvage agrémentée de très beaux lacs s'étend jusqu'à la petite ville de Capreol, où un arrêt prolongé permet aux passagers de se délasser avant d'entreprendre la première nuit à bord du train.

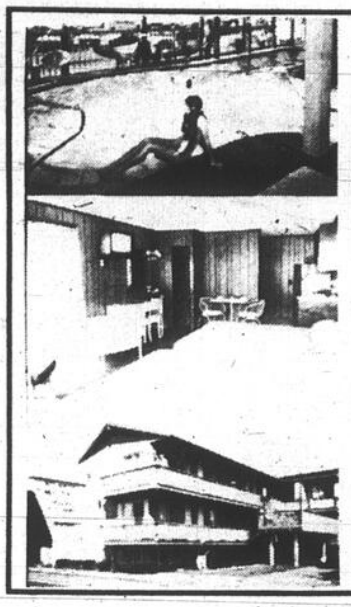
2e JOUR: A notre réveil, très tôt, car dès six heures on fait l'appel pour le petit déjeuner d'une voix qui ébranlerait même un sourd, nous découvrons une région assez triste. Les rails se fraient un chemin entre les arbres. Les conifères, épinettes et sapins, succèdent aux conifères; seul le mouvement ondulatoire des fils électriques se balançant d'un poteau à l'autre, retient notre attention. De nombreux arrêts effectués dans les petits villages indiens composés de quelques cabanes et de la gare, nous permettent de rencontrer toute la population (100 personnes environ, 20 adultes et 80 enfants!) venus nous accueillir. Après plusieurs heures de nature sauvage, notre premier signe de vie: un cimetière! En début de soirée on quitte l'Ontario pour entrer dans la plaine. Enfin notre regard atteint l'horizon. Nous atteignons rapidement Winnipeg, ville comme bien d'autres où quelques gratte-ciel dominent de vieux immeubles. Après une escale d'une heure, le train reprendra sa route dans la nuit, notre seconde à bord.

3e JOUR: Dès notre réveil, toujours très tôt, nous quittons déjà le Manitoba pour entrer en Saskatchewan. Le paysage est enfin tel que nous l'imaginions, grands espaces dominés ici et là par l'éternel silo à grains. De nombreux arrêts nous permettent de voir les villages typiques construits autour de la gare et du silo. Deux heures environ après avoir quitté Saskatoon, le paysage devient déjà plus accidenté, des rivières boueuses serpentent entre les vallons. Bientôt c'est l'Aberta, il y a déjà 48 heures que nous avons quitté Montréal et la traversée de la plaine n'aura duré que sept heures, du moins de jour. Ici et là on aperçoit d'immenses troupeaux de bétail et déjà se détache sur l'horizon la silhouette d'Edmonton, ville dynamique où de nombreux édifices neufs lui donnent l'aspect de toutes les villes modernes. Durant les trois heures qui suivent l'arrêt à Edmonton, le paysage est monotone, mais soudainement surgit la barrière des Rocheuses. Spectacle très impressionnant, des montagnes aux flancs rocheux et escarpés se dressent autour de nous. Des sapins d'un vert éclatant s'étalent au pied des montagnes recouvertes de neiges éternelles, contrastant avec le bleu du ciel. Le train serpente le long de la rivière Arthabaska et atteint enfin la station de Jasper. Après un arrêt de 30 minutes, il repart, entreprenant sa troisième et dernière nuit avant l'arrivée sur la Côte du Pacifique.

4e JOUR: La dernière section du trajet qui nous mènera jusqu'à Vancouver est sans doute la plus impressionnante. En quittant Kamloops, il fait déjà jour et durant les prochaines huit heures, chaque instant présentera un intérêt particulier, le train longeant lacs et rivières. Tout d'abord la rivière Thompson coulant entre des montagnes dénudées et enfin le fleuve Fraser plus étroit, mais franchissant des canyons escarpés dominés par de hautes montagnes recouvertes d'une très belle végétation.

Le train serpente lentement et péniblement le long du canyon, les rails suivant chacun des méandres du fleuve. Le spectacle est grandiose. Enfin une vallée abritant de belles fermes nous conduit rapidement jusqu'à Vancouver.

Nous avons donc complété le trajet de Montréal en trois jours et demi. Seul le train nous aura permis de vivre en si peu de temps tous les paysages qui nous séparent de l'Océan Pacifique. Il est évident, cependant, qu'il faut s'arrêter en route pour apprécier les sites que le train nous permet d'entrevoir seulement.



ATLANTIC MOTELS

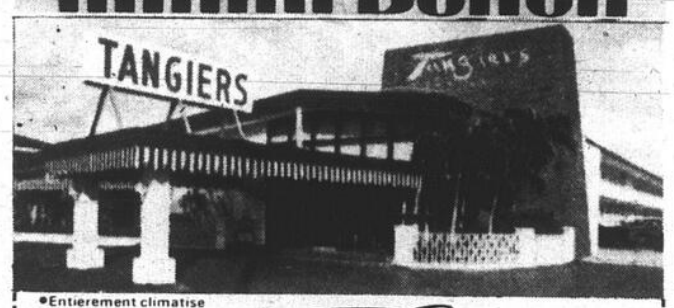
391-393-409 Ocean Boulevard
Hampton Beach, New Hampshire

* Appartements-motel directement sur la mer
* Piscines chauffées
TV couleur dans presque toutes les chambres
Air conditionné
Stationnement gratuit
Nous acceptons la plupart des cartes de crédit
Logement de première qualité

Taux à partir de $23 par jour, chambre double

TÉLÉPHONE: (603) 926-3292

MIAMI BEACH



•Entièrement climatisé
•TV gratuitement
•Chambres à coucher et cuisinettes
•Piscine •Bar Salon
•Stationnement gratuit
•Programme de divertissements

Écrire pour brochure gratuite en 4 couleurs

Téléphonez (305) 932-1200
Bureau à Montréal
336-2283

Tangiers
RESORT MOTEL
18695 COLLINS AV.
SUR LE BORD DE LA MER

UNE SOLUTION "EN DOUCEUR"

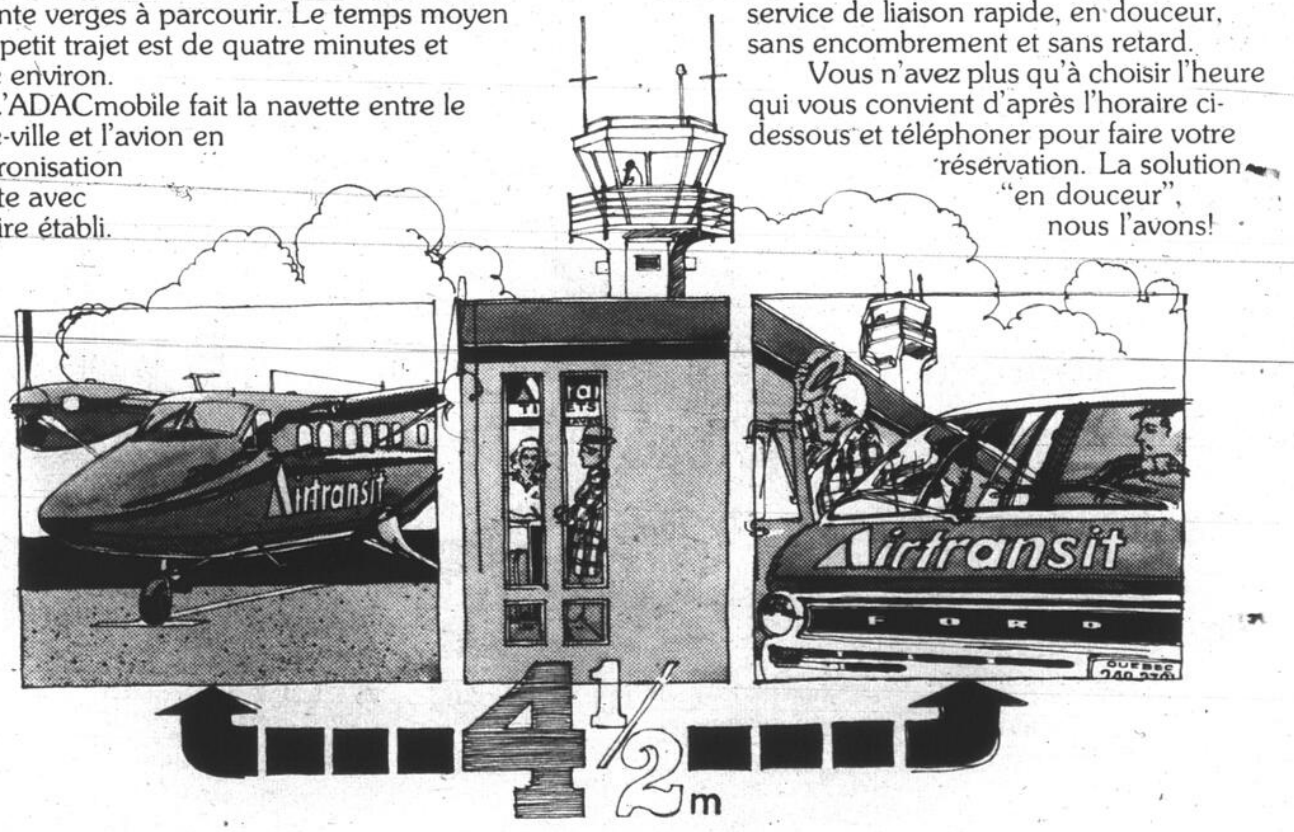
Le système ADAC d'AIRTRANSIT a plusieurs atouts: la phase d'embarquement en est un que l'on pourrait appeler un atout-clé. De l'ADACmobile, en passant par l'aérogare et jusqu'à bord de l'avion, vous avez à peu près quarante verges à parcourir. Le temps moyen de ce petit trajet est de quatre minutes et demie environ.

L'ADACmobile fait la navette entre le centre-ville et l'avion en synchronisation parfaite avec l'horaire établi.

Evidemment, la capacité du DHC-6 Twin Otter étant de 11 passagers, l'embarquement est donc relativement facile.

Nous sommes donc en mesure de vous offrir ce qui était, au préalable, impensable: un service de liaison rapide, en douceur, sans encombrement et sans retard.

Vous n'avez plus qu'à choisir l'heure qui vous convient d'après l'horaire ci-dessous et téléphoner pour faire votre réservation. La solution "en douceur", nous l'avons!



L'Horaire

Montréal/Ottawa				Ottawa/Montréal			
D	A	D	A	D	A	D	A
0800	0845	1600	1645	0800	0845	1600	1645
0900	0945	1700	1745	0900	0945	1700	1745
1000	1045	1800	1845	1000	1045	1800	1845
1100	1145	1900	1945	1100	1145	1900	1945
1200	1245	2000	2045	1200	1245	2000	2045
1300	1345	2100	2145	1300	1345	2100	2145
1400	1445	2200	2245	1400	1445	2200	2245
1500	1545			1500	1545		

Les Tarifs

Un passage simple, de centre-ville à centre-ville, ne coûte que **$20.00**

Réservez maintenant
Vos sièges seront retenus jusqu'à cinq minutes avant l'heure du décollage.
Communiquez avec votre agent de voyages ou avec notre représentant.
Pour réserver: Montréal 874-2770. Ottawa 231-7300.
Pour annuler votre réservation: Montréal 874-8856. Ottawa 231-4640.
Renseignements pour les arrivées et les départs: Montréal 874-8829. Ottawa 231-4632.

Airtransit

ALLIED ASTA-CANADA SOCIETY OF TRAVEL MEMBER

SUR LES ROUTES DU MONDE...

A bicyclette, dans la région de "March-Donauland", non loin du nouveau pont qui enjambe le Danube près de Hainburg.

M. L. Verrier vient d'être nommé au poste de directeur général pour les provinces atlantiques, à Air Canada. Présentement directeur personnel et administration de la région est, M. Verrier est au service d'Air Canada depuis 1972. Il aura ses bureaux à Halifax, et sa nomination entre en vigueur, le 15 octobre prochain.

• • •

Du 14 au 29 septembre prochain se déroulera à Bonn, le 28e Festival Beethoven. Au programme figurent, outre des oeuvres du grand musicien allemand — les Symphonies no 3, 5, 6, 7, 8 et 9, des pièces pour piano, quatuors à cordes, lieder, sonates, la Masse en do majeur — des compositions contemporaines — Kenakia, Kr. Penderecki.

La région de "March-Donauland", qui se trouve au nord-est de Vienne, en Autriche, se prête particulièrement bien aux promenades en bicyclette. Cette partie de Basse-Autriche regorge de joyaux historiques et de magnifiques châteaux totalement isolée. Onze centres de location de vélos disposent de 220 bicyclettes qui n'attendent qu'à être montées. Une carte de la région, spécialement étudiée pour les amateurs de ce genre de sport, indique avec précision tous les chemins cyclables.

• • •

Le ministère provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, par l'entremise du réseau de distribution de l'Office du film du Québec, offre maintenant à toute la population neuf films portant sur les attraits du Québec.

• • •

Une série de sept films, intitulée "Les Québec d'Amérique", décrit de façon remarquable nos principales régions touristiques. Les deux autres documents traitent plus particulièrement des diverses festivisités estivales du Québec et de la splendeur de notre été.

• • •

Ces films produits par l'Office du film du Québec ont été confiés à des réalisateurs de renom tels Claude Godbout, Claude Fournier, Aimé Denis, Daniel Fournier, Jacques Gagné, Guy-J. Côté, André Bélanger, Jacques Collins et Denis Héroux.

• • •

L'Office national israélien du Tourisme offre gratuitement maintenant des affiches exposant des lieux d'intérêt de la Terre Sainte. Les affiches grand format colorées, dépeignant Jérusalem, Bethléem, Nazareth, l'église du Saint Sépulcre, la Via Dolorosa, la procession du dimanche des Rameaux, parmi d'autres.

• • •

On offre aussi, mais seulement aux églises et aux écoles, des cartes murales, format d'affiche. Elles dépeignent les endroits divers, cités dans les Saintes Ecritures, et les lieux où ils se trouvent.

• • •

Pour renseignement et films couleur 16mm sur la Terre Sainte, on s'adresse à l'Office national israélien de tourisme, département HO/1, 102, rue Bloor West, Toronto, Ontario.

Mains du monde entier

Du 10 juin au 2 septembre, au Centre Scientifique de l'Ontario, vous pourrez observer la fabrication d'un canot d'écorce par des Indiens canadiens, la construction d'un kayak de taille réelle par des Esquimaux, de même que le tissage, le travail du métal et le soufflage du verre par d'autres artisans internationaux.

Cette exposition inaugure un été consacré aux arts et métiers en Ontario. La Première Exposition Mondiale d'Arts et Métiers "Mains créatrices" au Centre Scientifique de l'Ontario présente 1,000 pièces réalisées par les meilleurs artisans de quelque 50 pays. Ailleurs dans la région de Toronto, vous pouvez voir des expositions de porcelaine, de céramique, de potterie, de tapisserie, de tissage, de batik et de textiles, de travaux sur cuir, sur métal et sur verre de même que des oeuvres d'artisans indigènes. Cet été, venez admirer les arts et métiers en Ontario.

Ontario/Canada

Pour plus de renseignements, voyez votre agent de voyage ou écrivez à: Adventure Vacations, Dept. HA(F), Queen's Park, Toronto M7A 1T3

TRAVELAIDE CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PELL 861-7272

TRAVELAIDE CENTRE LAVAL
Sortie 6e autoroute 687-0880

TRAVELAIDE ÂGE D'OR
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

TRAVELAIDE Carrefour Mt-Royal
4454, St-Denis
angle Mt-Royal
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE LONGUEUIL
1, place Longueuil 679-3777

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9H P.M. — SAMEDI 5H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL: GRATUIT ET ILLIMITÉ

MARTIN COURT
HAMPTON BEACH, N.H.
North Beach
Passez d'agréables vacances avec nous. Nous avons 26 unités à notre motel moderne, pouvant loger 2 à 6 personnes, quelques-unes avec cuisinette, piscine, jeux de shuffleboard, badminton, volleyball, à peine 10 minutes de la plage; stationnement sur place, douches privées, eau chaude et froide, TV, tapis mur à mur. Réservations, "Samedi soir" souper aux fèves au lard gratuit à nos invités.
M. C.M. MARTIN, Tel.: (603) 926-2771
454 WINNACUNNET RD (B-M)

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

Quoi faire au Québec?

Si vous avez terminé vos vacances, ou encore si vous n'avez pas les moyens de quitter la Belle Province, pour votre repos annuel, ne vous en faites pas: il s'en passe aussi des choses au Québec! Voici, pour votre gouverne, ce que vous pouvez aller voir ou entendre d'ici une semaine, dans la province:

— La Superfrancofête dans le cadre du Festival international de la jeunesse francophone, à Québec, jusqu'au 24 août.
— Aujourd'hui, expositions agricoles à Rimouski et à St-Agapit.
— Jusqu'au 25 août, les championnats mondiaux de cyclisme, au vélodrome de l'Université de Montréal.
— Aujourd'hui, championnat canadien de ski nautique au lac Leamy, à Hull.
— Aujourd'hui, exposition agricole à Rougemont.
— Jusqu'au 22 août, à Québec, cyclotourisme, cyclojeunesse.
— Jusqu'au 25 août, Festival d'été de Longueuil.
— Jusqu'au 25 août, l'exposition de Sherbrooke.
— Se terminant aujourd'hui, le 5e Cyclo-Tour CCM du Québec, à Ste-Marguerite.
— Bal de la pomme de terre à St-Eugène-de-Cuignes.
— Jusqu'au 20 août, cyclotourisme en Gatineau
— Jusqu'au 23 août, Festival du théâtre étudiant du Québec, à Lac Mégantic.
— Aujourd'hui, les Six Jours d'Alexis le Trotteur, course à relais à pied, à Notre-Dame de la Doré
— Demain: golf, tournoi des séniors, à Pointe-des-Cascades.
— Jusqu'au 25 août, exposition agricole de Chicoutimi.
— Jusqu'au 26 août, exposition agricole de Thetford Mines.
— Journées agricoles et artisanales à St-Etienne de Lévis, jusqu'au 24 août.
— 21 août, concert de l'Union musicale de Shawinigan, au parc St-Maurice, à Shawinigan.
— Exposition agricole à Brome, à compter du 21 août.
— "Blithe Spirit", de Noël Caward, au théâtre international de Montréal, à La Poudrière de l'île Ste-Hélène, à compter du 21 août.
— Exposition agricole à Aver's Cliff, du 22 au 25 août.
— Championnat provincial des corps de clairons, trompettes et tambours, à Jonquière-Kénogami, du 22 au 25 août.
— Exposition agricole à St-Barnabé-Nord, du 22 au 25 août.

Delta: direction sud. Dites-nous quand!

Partez le jour ou le soir par un vol Delta sans escale vers Miami ou un vol avec escale vers Philadelphie, Fort-Lauderdale, Tampa/Saint-Petersburg et Washington/Baltimore. Ou un vol sans escale vers Boston où s'effectueront les correspondances pour plusieurs villes.

Miami/Fort-Lauderdale, Tampa/Saint-Petersburg

Départ de Montréal	Arrivée à Miami/ Fort-Lauderdale	Arrivée à Tampa/ Saint-Petersburg
8h	12h16 F UE	12h01*
8h	12h21*	—
10h (exc. le mer.)	13h02 SE	—
13h24	—	20h04*
16h10	20h18 F UE SR	23h28*
16h10	21h04 SR	—
18h50	00h18 F	—
20h30 (exc. le mardi)	00h49*	00h36 UE
20h30 (exc. le mardi)	1h41F*	—

F: Fort-Lauderdale. UE: une escale. SE: sans escale. SR: Service Royal.
*: correspondance.

Miami/Fort-Lauderdale: tarif économie de jour, aller: $111; tarif excursion 7-21 jours, aller-retour: $182.
Tampa/Saint-Petersburg: tarif économie de jour, aller: $103; tarif excursion 7-21 jours, aller-retour: $182.

Boston, Philadelphie, Washington/Baltimore

Départ de Montréal	Arrivée à Boston	Arrivée à Philadelphie	Arrivée à Washington/ Baltimore
8h	8h52 SE	11h56*	11h59 N*
13h24	14h16 SE	—	15h57 N UE
16h10	17h02 SE	19h23*	18h41 N*
18h50	19h42 SE	21h21 UE	21h30 B*
18h50	—	—	21h30 N*
20h30 (exc. le mardi)	21h22 SE	—	—

SE: sans escale. *: correspondance. UE: une escale. N: aéroport National (Washington). B: Baltimore.

Tarifs économie de jour, aller: Boston: $33, Philadelphie: $48, Washington: $57, Baltimore: $53.

Les tarifs ne comprennent pas la taxe de départ des É.-U. ($3) lorsqu'elle est exigée.

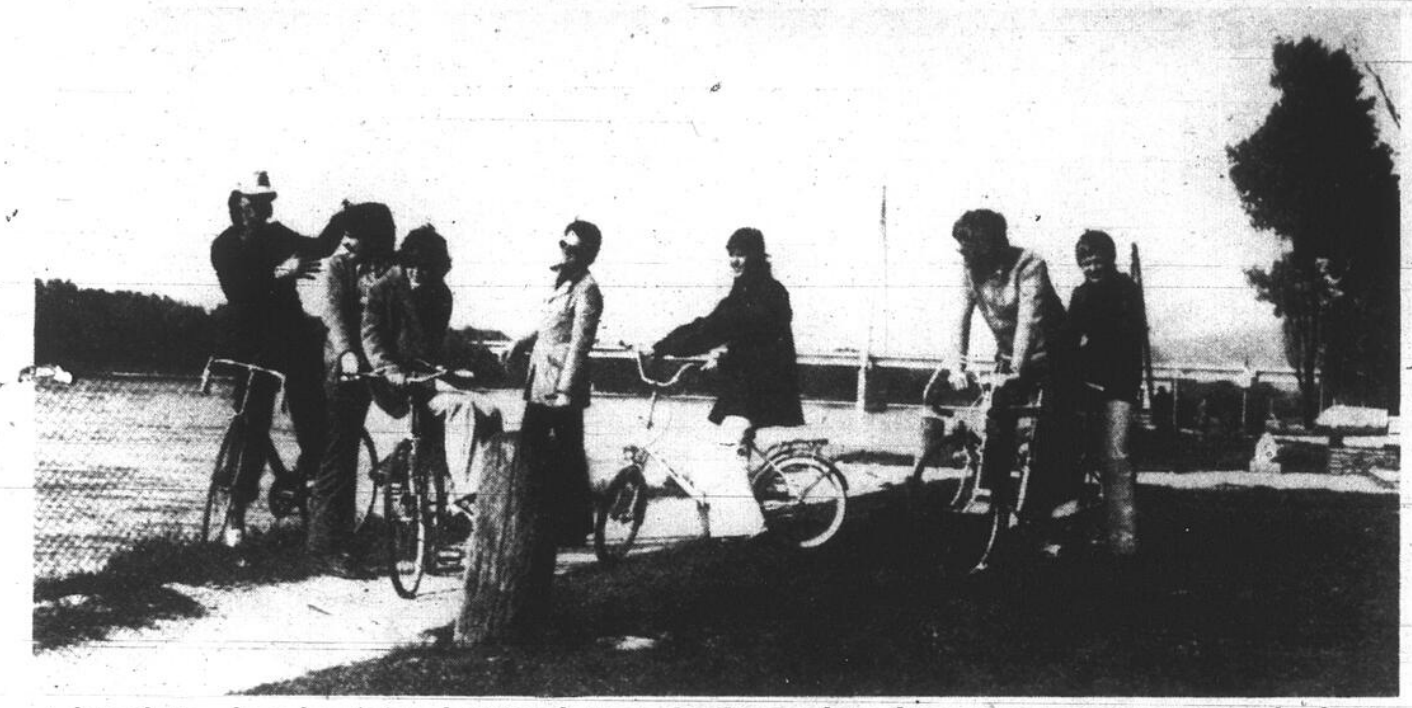
Delta accepte la carte American Express et la plupart des cartes de crédit similaires. Pour réserver rapidement par Deltamatic,(MD) communiquez avec Delta à 931-9351 ou votre agent de voyages. Et bon voyage! ΔDELTA
Nous sommes des professionnels de l'air

Notez notre nouveau numéro de téléphone à Montréal: 931-9351.

Delta est toujours là!

HAMILTON LA MONTRE OFFICIELLE DE L'AIR DELTA

SUR LES ROUTES DU MONDE...



A bicyclette, dans la région de "March-Donauland", non loin du nouveau pont qui enjambe le Danube près de Hainburg.

M. L. Verrier vient d'être nommé au poste de directeur général pour les provinces atlantiques, à Air Canada. Présentement directeur personnel et administration de la région est, M. Verrier est au service d'Air Canada depuis 1972. Il aura ses bureaux à Halifax, et sa nomination entre en vigueur, le 15 octobre prochain.

• • •

Du 14 au 29 septembre prochain se déroulera à Bonn, le 28e Festival Beethoven. Au programme figurent, outre des oeuvres du grand musicien allemand — les Symphonies no 3, 5, 6, 7, 8 et 9, des pièces pour piano, quatuors à cordes, lieder, sonates, la Masse en do majeur — des compositions contemporaines — Kenakia, Kr. Penderecki.

La région de "March-Donauland", qui se trouve au nord-est de Vienne, en Autriche, se prête particulièrement bien aux promenades en bicyclette. Cette partie de Basse-Autriche regorge de joyaux historiques et de magnifiques châteaux totalement isolée. Onze centres de location de vélos disposent de 220 bicyclettes qui n'attendent qu'à être montées. Une carte de la région, spécialement étudiée pour les amateurs de ce genre de sport, indique avec précision tous les chemins cyclables.

• • •

Le ministère provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, par l'entremise du réseau de distribution de l'Office du film du Québec, offre maintenant à toute la population neuf films portant sur les attraits du Québec.

• • •

Une série de sept films, intitulée "Les Québec d'Amérique", décrit de façon remarquable nos principales régions touristiques. Les deux autres documents traitent plus particulièrement des diverses festivisités estivales du Québec et de la splendeur de notre été.

• • •

Ces films produits par l'Office du film du Québec ont été confiés à des réalisateurs de renom tels Claude Godbout, Claude Fournier, Aimé Denis, Daniel Fournier, Jacques Gagné, Guy-J. Côté, André Bélanger, Jacques Collins et Denis Héroux.

• • •

L'Office national israélien du Tourisme offre gratuitement maintenant des affiches exposant des lieux d'intérêt de la Terre Sainte. Les affiches grand format colorées, dépeignant Jérusalem, Bethléem, Nazareth, l'église du Saint Sépulcre, la Via Dolorosa, la procession du dimanche des Rameaux, parmi d'autres.

• • •

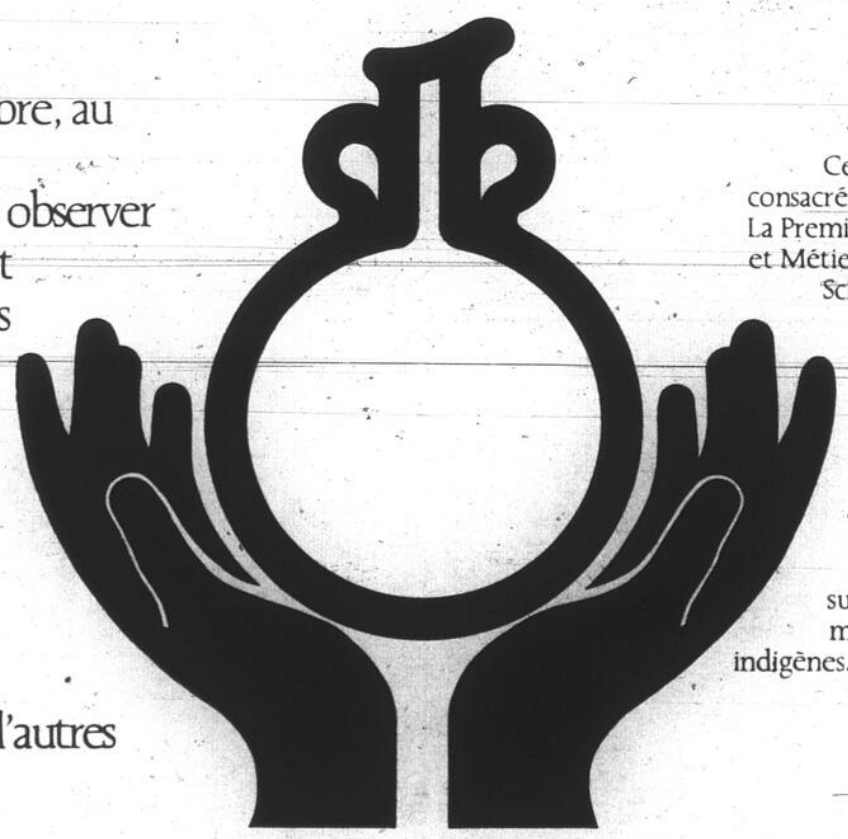
On offre aussi, mais seulement aux églises et aux écoles, des cartes murales, format d'affiche. Elles dépeignent les endroits divers, cités dans les Saintes Ecritures, et les lieux où ils se trouvent.

• • •

Pour renseignement et films couleur 16mm sur la Terre Sainte, on s'adresse à l'Office national israélien de tourisme, département HO/1, 102, rue Bloor West, Toronto, Ontario.

Mains du monde entier

Du 10 juin au 2 septembre, au Centre Scientifique de l'Ontario, vous pourrez observer la fabrication d'un canot d'écorce par des Indiens canadiens, la construction d'un kayak de taille réelle par des Esquimaux, de même que le tissage, le travail du métal et le soufflage du verre par d'autres artisans internationaux.



Cette exposition inaugure un été consacré aux arts et métiers en Ontario. La Première Exposition Mondiale d'Arts et Métiers "Mains créatrices" au Centre Scientifique de l'Ontario présente 1,000 pièces réalisées par les meilleurs artisans de quelque 50 pays. Ailleurs dans la région de Toronto, vous pouvez voir des expositions de porcelaine, de céramique, de potterie, de tapisserie, de tissage, de batik et de textiles, de travaux sur cuir, sur métal et sur verre de même que des oeuvres d'artisans indigènes. Cet été, venez admirer les arts et métiers en Ontario.

Ontario/Canada

Pour plus de renseignements, voyez votre agent de voyage ou écrivez à: Adventure Vacations, Dept. HA(F), Queen's Park, Toronto M7A 1T3

TRAVELAIDE CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine
MÉTRO PELL 861-7272

TRAVELAIDE CENTRE LAVAL
Sortie 6e autoroute 687-0880

TRAVELAIDE ÂGE D'OR
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-2581

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

TRAVELAIDE Carrefour Mt-Royal
4454, St-Denis
angle Mt-Royal
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

TRAVELAIDE PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien
MÉTRO BEAUBIEN 273-7755

TRAVELAIDE LONGUEUIL
1, place Longueuil 679-3777

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9H P.M. — SAMEDI 5H P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL: GRATUIT ET ILLIMITÉ

MARTIN COURT
HAMPTON BEACH, N.H.
North Beach
Passez d'agréables vacances avec nous. Nous avons 26 unités à notre motel moderne, pouvant loger 2 à 6 personnes, quelques-unes avec cuisinette, piscine, jeux de shuffleboard, badminton, volleyball, à peine 10 minutes de la plage; stationnement sur place, douches privées, eau chaude et froide, TV, tapis mur à mur. Réservations, "Samedi soir" souper aux fèves au lard gratuit à nos invités.
M. G.M. MARTIN, Tel.: (603) 926-2771
454 WINNACUNNET RD (D-M)

heureux qui comme Ulysse a fait
UN BEAU VOYAGE

Quoi faire au Québec?

Si vous avez terminé vos vacances, ou encore si vous n'avez pas les moyens de quitter la Belle Province, pour votre repos annuel, ne vous en faites pas: il s'en passe aussi des choses au Québec! Voici, pour votre gouverne, ce que vous pouvez aller voir ou entendre d'ici une semaine, dans la province:

— La Superfrancofête dans le cadre du Festival international de la jeunesse francophone, à Québec, jusqu'au 24 août.
— Aujourd'hui, expositions agricoles à Rimouski et à St-Agapit.
— Jusqu'au 25 août, les championnats mondiaux de cyclisme, au vélodrome de l'Université de Montréal.
— Aujourd'hui, championnat canadien de ski nautique au lac Leamy, à Hull.
— Aujourd'hui, exposition agricole à Rougemont.
— Jusqu'au 22 août, à Québec, cyclotourisme, cyclojeunesse.
— Jusqu'au 25 août, Festival d'été de Longueuil.
— Jusqu'au 25 août, l'exposition de Sherbrooke.
— Se terminant aujourd'hui, le 5e Cyclo-Tour CCM du Québec, à Ste-Marguerite.
— Bal de la pomme de terre à St-Eugène-de-Cuignes.
— Jusqu'au 20 août, cyclotourisme en Gatineau
— Jusqu'au 23 août, Festival du théâtre étudiant du Québec, à Lac Mégantic.
— Aujourd'hui, les Six Jours d'Alexis le Trotteur, course à relais à pied, à Notre-Dame de la Doré
— Demain: golf, tournoi des séniors, à Pointe-des-Cascades.
— Jusqu'au 25 août, exposition agricole de Chicoutimi.
— Jusqu'au 26 août, exposition agricole de Thetford Mines.
— Journées agricoles et artisanales à St-Etienne de Lévis, jusqu'au 24 août.
— 21 août, concert de l'Union musicale de Shawinigan, au parc St-Maurice, à Shawinigan.
— Exposition agricole à Brome, à compter du 21 août.
— "Blithe Spirit", de Noël Caward, au théâtre international de Montréal, à La Poudrière de l'île Ste-Hélène, à compter du 21 août.
— Exposition agricole à Aver's Cliff, du 22 au 25 août.
— Championnat provincial des corps de clairons, trompettes et tambours, à Jonquière-Kénogami, du 22 au 25 août.
— Exposition agricole à St-Barnabé-Nord, du 22 au 25 août.

Delta: direction sud. Dites-nous quand!

Partez le jour ou le soir par un vol Delta sans escale vers Miami ou un vol avec escale vers Philadelphie, Fort-Lauderdale, Tampa/Saint-Petersburg et Washington/Baltimore. Ou un vol sans escale vers Boston où s'effectueront les correspondances pour plusieurs villes.

Miami/Fort-Lauderdale, Tampa/Saint-Petersburg

Départ de Montréal	Arrivée à Miami/ Fort-Lauderdale	Arrivée à Tampa/ Saint-Petersburg
8h	12h16 F UE	12h01*
8h	12h21*	—
10h (exc. le mer.)	13h02 SE	—
13h24	—	20h04*
16h10	20h18 F UE SR	23h28*
16h10	21h04 SR	—
18h50	00h18 F	—
20h30 (exc. le mardi)	00h49*	00h36 UE
20h30 (exc. le mardi)	1h41F*	—

F: Fort-Lauderdale. UE: une escale. SE: sans escale. SR: Service Royal.
*: correspondance.

Miami/Fort-Lauderdale: tarif économie de jour, aller: $111; tarif excursion 7-21 jours, aller-retour: $182.
Tampa/Saint-Petersburg: tarif économie de jour, aller: $103; tarif excursion 7-21 jours, aller-retour: $182.

Boston, Philadelphie, Washington/Baltimore

Départ de Montréal	Arrivée à Boston	Arrivée à Philadelphie	Arrivée à Washington/ Baltimore
8h	8h52 SE	11h56*	11h59 N*
13h24	14h16 SE	—	15h57 N UE
16h10	17h02 SE	19h23*	18h41 N*
18h50	19h42 SE	21h21 UE	21h30 B*
18h50	—	—	21h30 N*
20h30 (exc. le mardi)	21h22 SE	—	—

SE: sans escale. *: correspondance. UE: une escale. N: aéroport National (Washington). B: Baltimore.

Tarifs économie de jour, aller: Boston: $33,
Philadelphie: $48,
Washington: $57,
Baltimore: $53.

Les tarifs ne comprennent pas la taxe de départ des É.-U. ($3) lorsqu'elle est exigée.

Delta accepte la carte American Express et la plupart des cartes de crédit similaires. Pour réserver rapidement par Deltamatic,(MD) communiquez avec Delta à 931-9351 ou votre agent de voyages. Et bon voyage! DELTA
Nous sommes des professionnels de l'air

Notez notre nouveau numéro de téléphone à Montréal: 931-9351.

Delta est toujours là!

HAMILTON LA MONTRE OFFICIELLE DE L'AIR DELTA

OPERATION

La Ronde

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Dimanche-Matin

2 BILLETS D'ENTREE GRATUITS

vous offre dans chaque numéro 2 billets d'entrée gratuits pour la Ronde. Vous n'avez qu'à découper ces coupons, ils sont valides tous les jours de la semaine

IL Y AURA UN GUICHET D'ACCUEIL SPECIAL A LA RONDE POUR DIMANCHE MATIN. CES COUPONS NE SONT PAS NEGOCIABLES. CES COUPONS DONNENT UNIQUEMENT DROIT A L'ENTREE A LA RONDE UN COUPON POUR LES MOINS DE 18 ANS OU 2 COUPONS POUR LES ADULTES. CES COUPONS NE SONT VALIDES QUE POUR LA DATE QUI Y EST INSCRITE

SPECTACLES DE LA RONDE

LES GERALDOS
ACROBATES SUR GRANDE ROUE AÉRIENNE
5.30 et 9.30 P.M.

LATERNA MAGIKA,
2.30 — 4.30 — 6.30 — 8.30

DÉCOUPEZ CES COUPONS
CE SONT VOS BILLETS GRATUITS

UN COUPON POUR LES MOINS DE 18 ANS
DEUX COUPONS POUR LES ADULTES

CE COUPON DONNE DROIT À UNE

ENTRÉE GRATUITE A LA RONDE

CE COUPON DONNE DROIT D'ENTRÉE GRATUITE À UN JEUNE DE MOINS DE 18 ANS OU 2 COUPONS POUR UN ADULTE

VALIDE DU DIMANCHE 18 AOÛT AU 24 AOÛT

CE COUPON DONNE DROIT À UNE

ENTRÉE GRATUITE A LA RONDE

CE COUPON DONNE DROIT D'ENTRÉE GRATUITE À UN JEUNE DE MOINS DE 18 ANS OU 2 COUPONS POUR UN ADULTE

VALIDE DU DIMANCHE 18 AOÛT AU 24 AOÛT